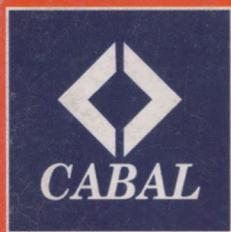


PLOMO, LA ESPERA/MILOSEVIC/ESCUELAS RURALES/OPPENHEIMER



LAT 30 35 TUP



Revista quincenal/Año I/023/15 de abril de 2001/Uruguay \$50

el fenómeno
benedetti

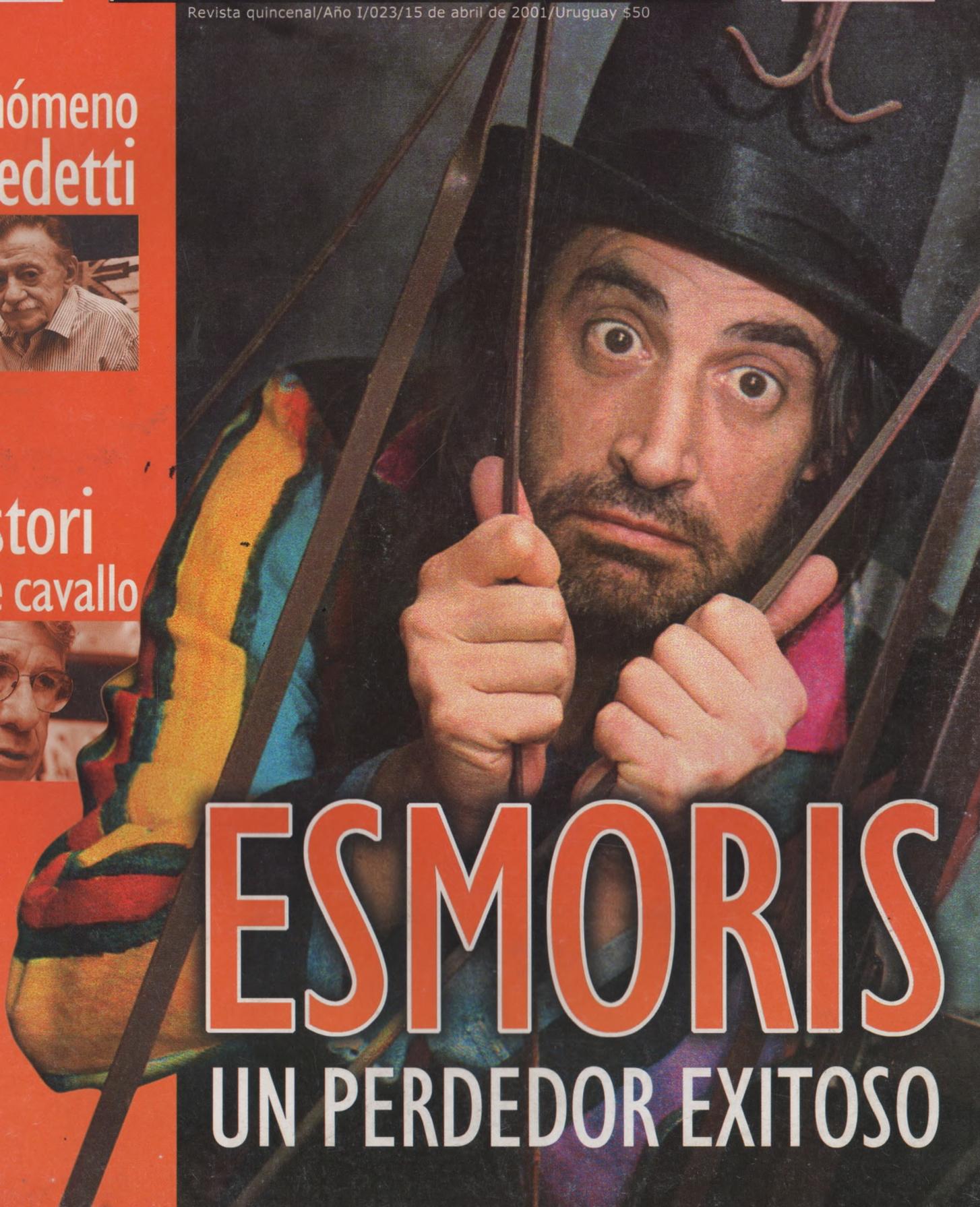


astori
sobre cavallo



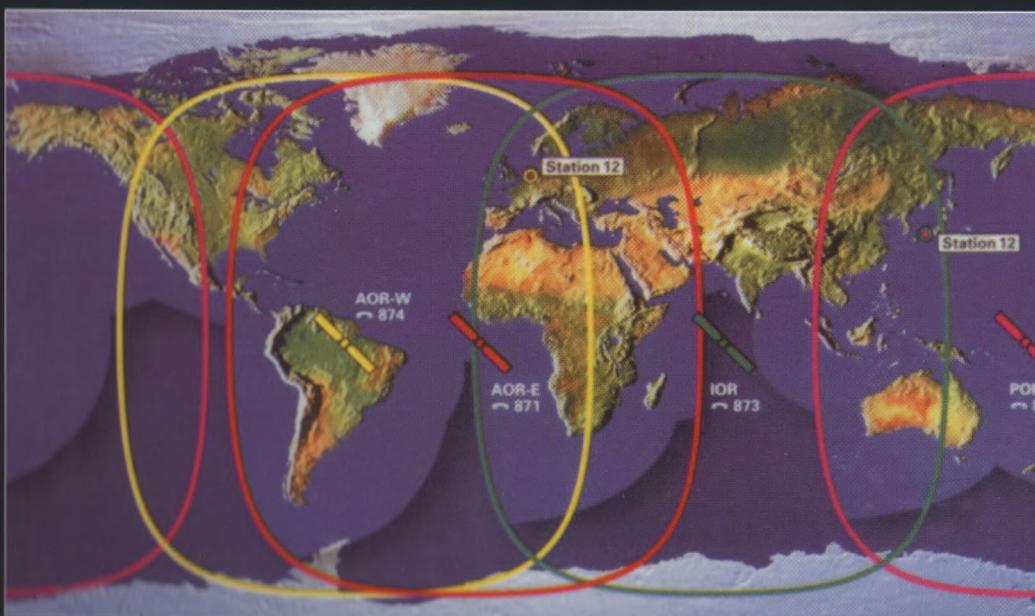
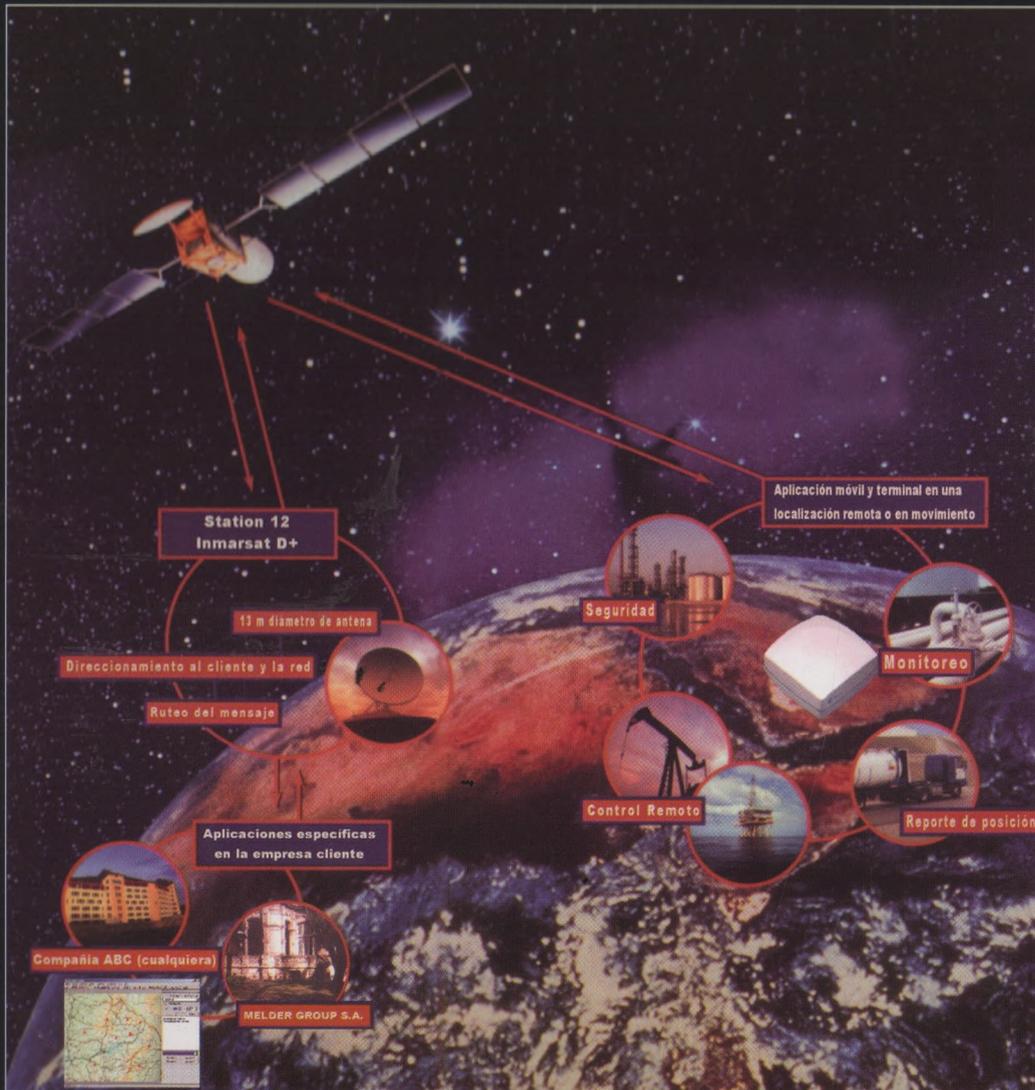
ESMORIS

UN PERDEDOR EXITOSO



Comunicación satelital al alcance de los empresarios uruguayos

Meldsat System



Meldsat System eligió a Uruguay como base de operaciones para introducir la más alta tecnología en comunicaciones satelitales en el Mercosur. A partir de un computador y desde cualquier parte del mundo, **Meldsat** promete al usuario un sencillo sistema de rastreo que permite desde la localización de móviles de carga internacional (terrestre o marítimo), el monitoreo de cargas de valor, un reporte de temperatura en cargas refrigeradas hasta la posibilidad de encender de manera remota la refrigeración a distancia. Sus directores, Alexander Jaume y Javier Peyrot explicaron que si bien es un sistema de gran utilidad para el empresario del transporte, ya que otorga seguridad y respaldo al transportista, al dueño de la carga y a la compañía aseguradora, **Meldsat System** también está pensado para el rastreo de embarcaciones pequeñas en situación de emergencia. Además puede ser de gran utilidad en el área de la agricultura, por ejemplo, para determinar condiciones de humidificación del terreno y activar sistemas de riego en forma segura y económica. Con un costo que no supera una llamada a celular, el usuario puede además obtener datos indispensables en telemetría, ya que permite la lectura de datos y la medición a distancia de los consumos de electricidad, agua y gas.

Meldsat utiliza el soporte comunicacional de Inmarsat, una red internacional de Satélites Marítimos fundada con el objetivo de mejorar las comunicaciones en el mar y tiene el servicio de Telefónica de Holanda a través de su satélite Estación 12.

La propuesta de **Melder System** marca un desafío importante en el área de las comunicaciones vía satélite de respaldo a los empresarios del Mercosur.

MELDER GROUP S.A.
Maldonado 2363 ofi 001
Teléfono 709-6630
e-mail: melder@montevideo.com.uy
www.meldergroup.com

JORGE

ESMORIS

UN PERDEDOR EXITOSO

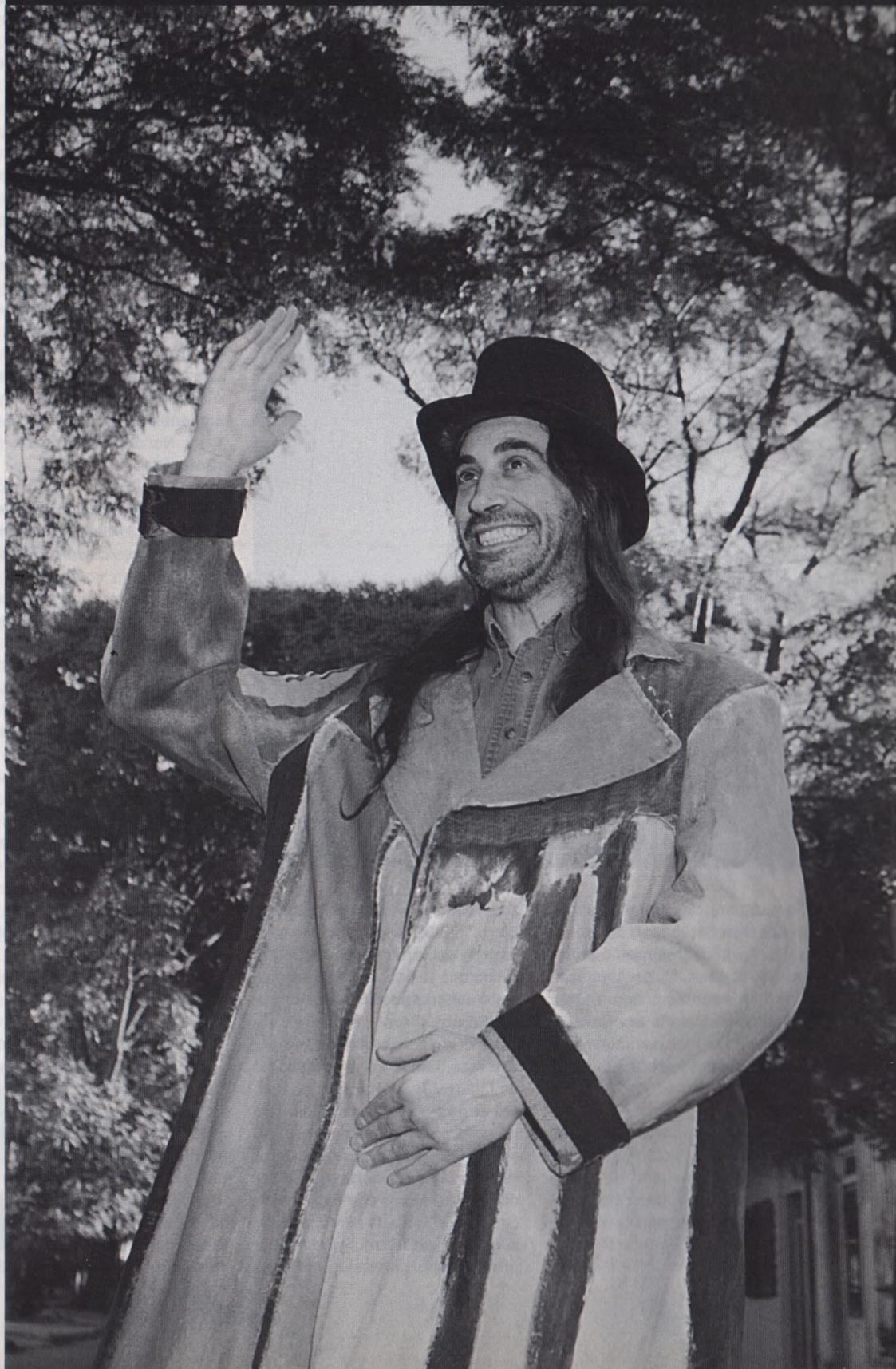
ES DIFÍCIL JUGAR AL SERIO CON ESMORIS. NO IMPORTA DE QUE HABLE, SIEMPRE TIENE UNA SONRISA GOLPEANDO LA PUERTA EN LOS OJOS. DESDE ESA MIRADA DICE SIEMPRE LO JUSTO, LO INCISIVO. NO GUARDA NADA. EN 1985 SE PUSO AL HOMBRO UNA ANTIMURGA QUE LLAMO BCG. DESDE ENTONCES VIENE ROMPIENDO CABEZAS. DENTRO DEL CARNAVAL NO LO PERDONAN. LE DESCONTARON PUNTOS HASTA POR TIRARSE AL PISO. ABAJO, LA GENTE SIGUE APLAUDIENDO, BAILANDO Y DISFRUTANDO. PARA LOS DE LA BCG, ESE ES EL MEJOR PREMIO.

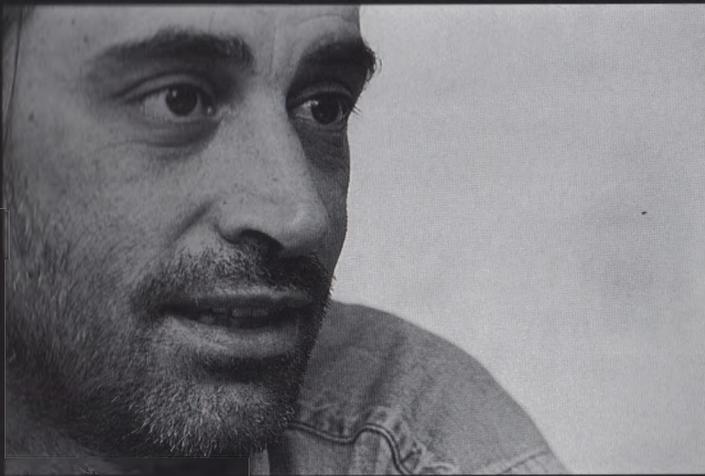
¿Cuál es tu formación personal?

Es una formación clásica, escuela y liceo público. En lo artístico soy totalmente autodidacta. Arrancamos en 1975 con un grupo de teatro en AEBU, años muy particulares... Y en 1979 ese mismo grupo buscó una formación más "académica" dentro del teatro. Aprendimos con gente que había quedado de El Galpón: Rosita Baffico, Norma Quijano, Dervy Villas, Daysi Tourné, ahora diputada, profesora de foniatría.

¿La BCG surgió con gente de ese grupo o con gente de las facultades?

Esa confusión dura hasta hoy. En esos





YO TENGO UN HIJO DE CINCO AÑOS Y EL ME VIVE TOMANDO EL PELO Y YO A EL. YO NO LE PUEDO TOMAR EL PELO A ALGO O ALGUIEN, SANAMENTE, SI NO LO QUISIERA. YO CREO QUE NUNCA EN MI VIDA LEVANTE UNA BANDERA URUGUAYA Y DUDO QUE LA PUEDA LEVANTAR, PORQUE ESAS COSAS NO ME LLAMAN: LA PATRIA, EL HIMNO NACIONAL.

años surgieron las murgas universitarias: "La Entubada", de Química, "La Fachada", de Arquitectura, "No hay derecho", de Abogacía. La BCG fue tomada como murga de Medicina. Un año la dictadura prohibió a las murgas universitarias y caímos nosotros en la redada (risas).

La gente las siguió identificando como universitarias...

Hasta tal punto la gente se hizo de la película que en un diario hablaron de la murga de Medicina y no sólo eso sino que pusieron "la Generación tal" (risas).

De modo que venían del teatro.

Claro, la BCG surgió estudiando el teatro popular español dentro del grupo que te hablaba. Eso se concretó en un espectáculo que se llamó "Entremeses, cancioncillas y otras dos o tres cosillas". Con Rosita estudiamos los antecedentes de la comedia del arte, todo eso. Ahí encontramos personajes de Carnaval como la colombina, el arlequín... y un poco la estructura, la representación en el tablado. La BCG surgió como experiencia de trasladar los personajes de la comedia a los murguistas. Los primeros murguistas de Antimur-

J O R G E

ga BCG eran personajes a mitad de camino entre la comedia y el famoso cupletero. Y concretamos esto también en un espectáculo de teatro que se llamó "Sonreíme y decí que te amo".

Mostrar eso a un público tradicionalmente carnavalero ya significaba un primer riesgo y pagar un precio.

Creo que lo seguimos pagando. Hay que dividir: una cosa es el Carnaval del tablado, para el que nosotros trabajamos y nos gusta, y otra el Carnaval del concurso oficial, del que nos alejamos cada vez más. Es un problema de discursos. Este año quedó patente que hay un discurso oficial "políticamente correcto" y otro que no lo es. Nosotros hacemos lo políticamente incorrecto.

¿Qué es lo políticamente incorrecto? ¿Contenidos, forma de cantar, movimientos, instrumentos...?

Es lo siguiente: miro el panorama político montevideano y tengo un 50 por ciento de aceptación a una corriente y armo un espectáculo en función de eso...

Ese es un discurso muy contaminado de lo político...

Creo que todo el país en general juega en lo políticamente correcto: la política, el periodismo, la cultura... Aquí hay una necesidad de éxito y por eso se camina por lo políticamente correcto.

Pero la BCG se presenta al concurso.

No tenés otra alternativa, el concurso es obligatorio.

Y el circuito de tablados, ¿está fuera de lo políticamente correcto?

Funcionan las dos cosas, algo que la gente quiere oír y algo que sorprende a la gente. A veces funciona más eso que aparentemente la gente no quiere oír. Es muy difícil... Hace años en algunas obras de teatro, cuando terminaba la función se abría un debate con el público y se le daba un pa-

pel para que dijera qué es lo que quería ver en teatro. Eso es imposible. La gracia está en la sorpresa y en lo que uno quiere hacer y decir ¿no?

¿En qué año salieron mejor clasificados en el concurso oficial?

Dos veces... en el 87 salimos segundos pero bueno, nos descontaron unos puntos y quedamos quintos.

¿Por qué los descuentos?

Porque nos pasamos de tiempo.

Parece un elemento menor, pasarse unos minutos...

Nosotros sabíamos perfectamente que nos pasábamos de tiempo, porque se encienden unas luces sobre el escenario y me acuerdo que me saqué el saco y las tapé y seguimos..., y bueno, marchamos...

¿Hay una pose rebelde de trasgredir con las reglas?

No sé si es un acto de rebeldía hacia el concurso en sí porque nosotros no le damos dimensión ni para un lado ni para el otro.

No les interesa.

No. Tenés que hacerlo. En el 86 tuvimos una discusión enorme y se planteó la expulsión de Antimurga BCG, cosa que no se había dado nunca en el Carnaval uruguayo. Ese año presentamos una carta a DAECPU pidiendo que nos dejaran salir fuera de concurso. Más allá de la rebeldía hacia el concurso, lo hacemos para la gente. Aquel año la gente empezó a gritar: "Bájense!!!" Era la locura, nosotros decíamos: "Olvídense del concurso, estamos haciendo un espectáculo. ¿Lo están disfrutando? Nosotros también". Durante cinco años nos sacaron puntos. Un año nos sacaron 25 puntos, fue un *bypass* carnavalero... (risas)

La Antimurga es la eterna perdedora pero es efectiva, el público la sigue.

Mirá, una vez terminamos de actuar y nos esperaba un flaco llo-

ESMORIS

rando y me dijo, "loco, la autenticidad de ustedes me pega acá" (se golpea el puño derecho en el corazón). Hay una sensibilidad muy particular en la gente, en estos tiempos, de ver algo auténtico y sentir que te están respetando. Yo heredé de mis maestros el respeto a la sensibilidad de la gente. Siempre me pregunté si se puede ser popular sin ser demagógico. La BCG busca eso. Llegué a la conclusión que lo popular tiene que ser muy culto, no hablando de cultura de libros, como decía Pavese: no hablar del pueblo sino ser pueblo.

Ustedes son una (anti) murga con sus seguidores y fans.

Nosotros no intentamos fabricar una hinchada. Desde el punto de vista artístico es como si terminara una obra en El Galpón y gritaran: "¡iiiEl Galpón, El Galpón...!!!". No tiene sentido.

Es diferente, muchas murgas han tenido tradicionalmente hinchadas. Simpatizabas con de "Los Asaltantes" o de "Los Patos Cabreros", eras de las murgas de La Teja o de las murgas de La Unión. Sí, pero eso va en detrimento del espectáculo. Decís: no me gusta lo que hacen pero son fulanos, vamo igual...Y por otro lado en torno al Carnaval se ha armado una especie de farándula que alimenta ese tipo de cosas y no es saludable. Es muy difícil tener audiciones o escribir sobre Carnaval todos los días, es impensable, entonces tenés que avivar el fuego, confrontar a unos con otros.

¿La propuesta de la BCG no se ha desgastado?

No creo. Cuando nacimos en 1983, y desde 1985 en el Carnaval, llevamos la idea de teatralizar la murga. Con los años fuimos lo suficientemente permeables como para dejarnos carnavalizar. Y la BCG hoy es una propuesta totalmente carnalera. Dejamos de lado un montón de cosas, entre ellas la puesta en escena. Ese había sido el detonante por el cual

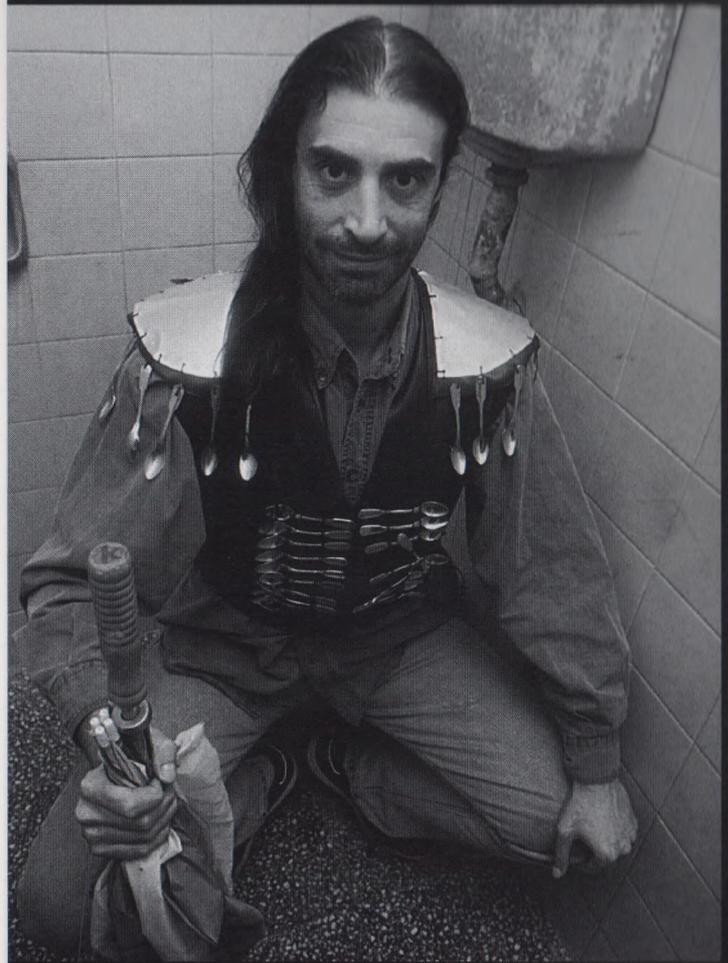
se planteó la expulsión de la antimurga. Hoy nos critican porque no tenemos puesta en escena y es más, la puesta en escena pasó a ser un rubro. En realidad la puesta en escena de la Antimurga ha variado sustancialmente. Ahora se trabaja más por el lado del happening, la performance, por la libertad de expresión. Somos un grupo armado desde hace muchos años, entonces cada uno ha desarrollado su personaje. El desgaste no existe porque siempre es diferente. Todos los espectáculos tienen un tronco en común pero las ramas son distintas.

Hay tres elementos constantes en la Antimurga, quizás, lo naif, lo surrealista entre comillas y el juego. ¿Es así?

Esos son los ejes fundamentales del Carnaval o teatro festivo. Lo naif, es decir, somos nosotros y el cielo abierto... Nuestro espectáculo tiene que funcionar en el Defensor Sporting y en Rincón del Cerro. Por eso no pensamos un espectáculo para el Teatro de Verano que se adapte a los tablados. Hacemos al revés: un espectáculo de tablado que se adapte al Teatro de Verano. Lo surrealista...el Carnaval es surrealista, el reino del absurdo...y el juego es básico.

Esos elementos juntos deben ser difíciles de sostener ante un público muy racional como el uruguayo.

Nos apoyamos en esas tres cosas con variantes. Este año buscamos más el absurdo, otros años la parte lúdica o naif. En todas partes el juego funciona. Y el decimotercero componente en la BCG es el vestuario. Es un personaje. Estamos diciendo algo indirecta o directamente. Este año salimos con un mameluco con apliques futuristas tipo "Mad Max". Una visión futurista donde la base era el trabajo, sino no hay futuro. Y empezamos con una canción con un discurso totalmente antiuruguayo: "Estamos a favor de algo". Un



CREO QUE TODO EL PAIS EN GENERAL JUEGA EN LO POLITICAMENTE CORRECTO: LA POLITICA, EL PERIODISMO, LA CULTURA...AQUI HAY UNA NECESIDAD DE EXITO Y POR ESO SE CAMINA POR LO POLITICAMENTE CORRECTO.

sociólogo me dijo que si hubiéramos dicho: "Estamos en contra de..." probablemente hubiera salido en el Víctor Sollño como canción inédita. Al hablar a favor de, es como que la gente cerraba el oído y ya no escuchaba a favor de qué estamos. El sociólogo decía que hay un síndrome del oído condicionado. En Carnaval hay mucho de eso.

¿Vos te sentís uruguayo? Hablo de vivir el mate, la grappa con limón, el Estadio Centenario.

totalmente. Pero creo que tenemos que reírnos de esas cosas.

Relaxe puede ser una forma de encariñarse con las cosas con las que uno se identifica...

Yo tengo un hijo de cinco años y él me vive tomando el pelo y yo a él. Yo no le puedo tomar el pelo a algo o alguien, sanamente, si no lo quisiera. Yo creo que nunca en mi vida levanté una bandera uruguaya y dudo que la pueda levantar, porque esas cosas no me llaman: la patria, el Himno Nacional.

A vos te encanaron por Oriental...
... "Orientales la patria o la cumbia" (sonríe). Y si lo ponemos en un plebiscito no sé qué gana (ríe)

J O R G E

humor uruguayo, un humor negro. Es el humor verdadero. Y está bien que sea así, es una forma de hacer más llevadera las cosas, de exorcisarlas.

¿Hay temas que la BCG no toca por su perfil?

Sí, fundamentalmente lo político concreto. Hay cosas que a mí me costaría hacer porque me duelen mucho, o son muy íntimas. No importa cuáles, de repente otros grupos lo hacen y no quiero herir. Desde mi punto de vista sería faltar el respeto a los protagonistas que en cinco minutos o en una cuarteta dijera tres o cuatro cosas.

¿Lo discuten en el grupo o lo definen vos?

Las letras las hago yo, pero ya nos conocemos... Este año por ejemplo *La canción a George*... Pero seguro, nos reímos, es una cosa distinta, me consta que el propio George se rió. Si voy con una canción o un tema que hable de cosas muy puntuales, sé que los primeros que se van a sentir desubicados son los componentes de la BCG.

¿Qué hace reír a un humorista?

Básicamente todo. Ya tenés un código incorporado, un estilo de vida.

¿Tenés ídolos o determinados humoristas como referentes: Juceca, Gasalla, Pinti...?

Nombreste el maestro de los maestros: Juceca. Un maestro del humor... ¡¡y buscá la política en Juceca!!, la tiene... pero de otro modo.

Vos trabajaste con él...

Hicimos *Los guapos* en radio, una cosa impresionante, trabajos de él obviamente. Yo lo conocía por sus libros, después personalmente y podés quedarte horas escuchándolo, es una metralleta, es una atrás de la otra, es maravilloso. Los cuentos de "Don Verídico" son esas cosas increíbles. A esta altura ya no sé si los escribe Juceca o don Verídico mismo.

¿Y humoristas de los que se pararán en un teatro ante una platea de 500 personas?

Bueno, pienso en Les Luthiers, lo que hace Mundstock. Los vi antes que Pinti o Gasalla.

Con Esmoris Presidente estuviste muchos meses en cartel, te fue bien.

Sí, muy bien. En junio vamos a hacer con una gira por el interior. Empecé el año de la campaña electoral, en abril en El Galpón, viernes y sábados, durante diez meses a lleno. Después en enero, solamente los sábados y agotamos, volví al Teatro del Centro también a lleno, en Punta del Este también me fue bárbaro y estuve en Rivera y llené.

¿Qué tal el cambio de público?

Entre Montevideo y el interior prácticamente no encontré diferencias. Una vez, hace años, fuimos con la BCG a Tacuarembó. Fuimos con dos estudiantes tacuareboenses que estaban viviendo en Montevideo y durante cada 100 kilómetros nos advertían: "Miren que Tacuarembó no es Montevideo, la gente esto y lo otro..." Prácticamente nos amargaron el viaje. Llegamos, nos estábamos pintando y nos venían a decir lo mismo. Hicimos la función y terminamos con todo el mundo en la plaza pintándose la cara, bailando, disfrazándose... Los locos no podían creer lo que estaba pasando. Y ahora tenía temor en Rivera que es como otro país. Y con "Esmoris Presidente" fue maravilloso, era como estar en Montevideo.

En Punta del Este es otro público...

Fui contratado por cuatro funciones (pone caras) y dije: "Bueno, si llego a hacer una función me voy a sentir dichoso. Hice las cuatro, me fue muy bien, con público mayoritariamente argentino.

¿Adaptaste el texto?

No, yo quise hacerlo así. Dije: "Si viene Pinti y habla de la Argentina... Estamos en Uruguay y vamos a hablar de Uruguay, ¿no?

PUEDO TOMAR MATE Y METERME EN UNA COMPUTADORA O PUEDO CALENTAR EL AGUA DEL MATE EN UN MICROONDAS. CREO QUE PODEMOS AVANZAR Y SEGUIR SIENDO ESENCIALMENTE LO QUE SOMOS.

sas), más ahora, ¿no?. Yo me río pero reivindicó esas cosas, pero sin darles trascendencia. Puedo tomar mate y meterme en una computadora o puedo calentar el agua del mate en un microondas. Creo que podemos avanzar y seguir siendo esencialmente lo que somos.

¿Hace años que vivís en el mismo barrio?

La Blanqueada, en Emilio Raña entre Comandante Braga y José Hernández. Nací en Goes y me fui por el '73. Me iba y cuando me ponían las cosas en la calle volvía (RIVERA).

¿Qué edad tenés?

Cuarenta y cuatro. Ahora vivo con mi compañera y mi hijo, desde hace seis años. Eché raíces en La Blanqueada, pero fundamentalmente en el Uruguay.

¿Sos de conocer al bolichero, al almacenero, al vecino...?

Sí, sí.

¿Tomás personajes de esa cantera?

No, de repente surgen solos. Más que personajes me fijo en la feria y en el almacén como se expresa el humor de la gente. Ahí está el

ESMORIS

Que la traducción la haga el público”.

Cada pocos minutos la gente interrumpe con las carcajadas... ¿cómo manejas ese ritmo, diferente en cada función?

El humor y el drama tiene su tiempo. En el drama podés estirar un parlamento unos segundos, en el humor el parlamento es una pieza de relojería. La palabra tiene que caer en el momento justo y con un ritmo justo, sino se acabó. Ahí está lo difícil y es saber escuchar el silencio del público y darle el respiro cuando lo tiene que tener, extender el aplauso y a veces pasarle por arriba en favor del ritmo. Se maneja en el momento. El texto siempre es el mismo pero no siempre lo decís de la misma manera.

Has presentado varios espectáculos unipersonales, cuando se habla de BCG se identifica a Esmoris... ¿necesitás ser personaje o primera figura?

En el caso de la BCG obviamente soy un personaje. Nosotros mostramos a una murga como una murga idiota, tonta, pero el más idiota de todos es el director, es como una pirámide con el vértice arriba y el Director es el más sucio, el subversivo. Desde el Carnaval también se quejaron por eso.

Pero has estado en proyectos no carnavaleros donde sos la única figura o figura central... No te integrás comúnmente a elencos...

Lo que pasa es que últimamente no. El último espectáculo fue "Misterio bufo", de Darío Fo, lo hicimos en el Mercado, ganábamos 15 pesos por fin de semana cada uno, con Osvaldo Fattoruso, los Titeres Girasol, Adriana Da Silva, dirigidos por Marcelino Duffau...pero iban 20 personas...Hago esto porque me gusta y además es mi fuente de trabajo. Fijate, se estrenó "En la puta vida". Te voy a decir algo que puede hacer enojar, pero es sano que estas cosas se sepan. Una tarde salía de trabajar en la radio y había una muchacha esperándome y me dijo

"Beatriz Flores Silva te está buscando desesperada porque hay un personaje que es para vos..." Fui ese día y a los dos días estábamos filmando, eran cuatro minutos. Y la película quedó larga y esa escena se tuvo que sacar.

Te persigue el síndrome de los minutos de más.

Sí, y me llamaron porque Beatriz no sabía cómo contármelo...Está todo bien, le dije...

¿Cómo estuvo el trabajo en El Chevolé?

Hubo de todo como hay en todo rodaje. Ahora: uno recuerda los momentos más lindos, porque no padece los otros (ríe). Creo que el padecer los otros es general en todas partes del mundo. Acá se agudiza. Fue una experiencia formidable.

Los actores transmitían que gozaban lo que estaban haciendo.

Sí, y llegó un momento que la película siempre estuvo en la cabeza de Leo Ricagni y era muy difícil tratar de comprender. Yo le dije: mirá yo ya no entiendo nada, pero vos decime qué es lo que hay que hacer y yo salgo. Me pareció que no era necesario comprender todo y le dije "me subo a tu aventura y moveme como una pieza".

¿Alguna vez votaste en blanco?
No.

¿Qué defectos personales trabajás para superar?

Soy bastante necio. Si lo que hago no gusta, o se cuestiona mucho, me pongo mal. A veces soy bastante intransigente. Arriba del escenario me divierto montones pero a la hora de ensayar soy bastante amargado. Amargado porque lo que hacemos nosotros exige un trabajo y una disciplina enorme. Para que parezca esa anarquía y espontaneidad total dejamos sangre, sudor y lágrimas.

¿Cuál es el nivel de exigencia para ser uno de la BCG?

Bueno, este año por ejemplo te-



NOSOTROS MOSTRAMOS A UNA MURGA COMO UNA MURGA IDIOTA, TONTA, PERO EL MAS IDIOTA DE TODOS ES EL DIRECTOR, ES COMO UNA PIRAMIDE CON EL VERTICE ARRIBA Y EL DIRECTOR ES EL MAS SUCIO, EL SUBVERSIVO.

níamos dos vacantes de dos compañeros que no podían salir por distintos motivos. Hicimos un casting. Vino gente que cantaba como los dioses y en cualquier murga sería figura. Les dijimos: "Cantás bárbaro, engolás la voz, el volumen de voz es impresionante, pero estamos buscando otra cosa". Y nos quedamos con uno que cantó una canción de Caetano Veloso en portugués, y que no iba más de eso. Pero era lo que buscábamos. Se mostró tal cual era. Traer una canción de Caetano y cantar en portugués para un casting de Carnaval...

(risas) Era auténtico. Y resultó bárbaro.

¿Es posible cambiar el Carnaval, su estructura, su organización?

Sinceramente no me preocupa ni me interesa, porque con la BCG hacemos el Carnaval que nos gusta. Eso tiene un precio. Mientras lo podamos seguir haciendo, seguiremos. Creo que la estructura está limitando o deteriorando mucho la otra estructura que es el Carnaval del tablado. Se necesita reformular todo el Carnaval. empezando por preguntarse si la estructura no necesita algún ajuste

J O R G E

porque es la misma de hace 50 años, cuando había 80 tablados.

¿El carnavalero "tradicional" todavía tiene una mirada de cuestionamiento hacia la antimurga?

De repente no como los primeros años cuando el cuestionamiento era frontal. Mandaban al Tito Pastana al frente para decir las cosas que otros también pensaban pero se mantenían al margen. Sigue habiendo una especie de distancia. Hay algo que molesta de nosotros y no sé qué es. Es esa espinita que nunca te terminaste de sacar y...de repente queda pendiente pero lo pienso así: tanto la criticaste y después sucumbiste por ella. Hoy muchas murgas hacen lo que hizo la BCG hace 15 años.

¿Qué tipo de sanciones recibieron en los concursos oficiales?

Como te decía recién, muchas de las sanciones a Antimurga BCG fueron por elementos que desde hace 10 años adoptaron los primeros premios de Carnaval. La BCG fue sancionada por la puesta en escena, decían que iba contra la esencia de la murga. Los primeros premios lograron en los últimos años buenos puntajes por "puesta en escena". Y a nosotros nos critican porque cambiamos nuestra puesta en escena. Y obviamente: hemos cambiado. Se nos sancionó por utilizar instrumentos musicales. Por cambiarnos en escena. Fue maravilloso: nos sacaron puntos por hacerlo y tuvimos una denuncia por atentado a la moral y las buenas costumbres. Teníamos un traje y nos poníamos otro arriba, nunca nos desnudamos. Nos sacaron puntos por bajar del escenario. Por dividir la murga en dos grupos y usar dos bombos y dos redoblantes. Por tirarnos al piso. Nos sancionaron por subir por el frente al tablado.

¿Y hoy por qué los sancionan?

Pararon un poco. Pero hay una "sanción" que se da siempre: textos y voces. Ahí va lo políticamente

correcto y hay un discurso. En lo vocal no se nos perdona que la murga esté arreglada en función de que hay mujeres.

Quizás prevalezca una estética preciosista que premia la voz en-golada, que busca la perfección y el despliegue coral de estudio aunque mantienen la matriz carnava-lera.

En el '85 nos dijeron que éramos un coro universitario, o sea que cantábamos "bien" y porque cantábamos a diferentes voces y la murga era a tres voces, y que éramos humoristas porque hablábamos en el escenario, hacíamos "sketches". Hoy repasás los premios y se destacan en el tipo de canto y casi todos hablan en el escenario. Y todas las murgas hacen sketches. Y nosotros fuimos madurando. Debemos ser ahora el conjunto que más canta. Lo podemos hacer bien o mal, pero casi todo lo resolvemos con canciones. Las cosas van y vienen.

¿Cómo te fue en Buenos Aires?

Bárbaro, fui a hacer dos monólogos con "El Club de la Comedia"... fuimos con Silvia Novarese, Imilce Viñas, Diego Delgrosi, "Bananita" González. Todos los uruguayos actuamos en un día, y pasaron cosas brutales. Vimos el proceso de otros programas y tenían un director que era *clac*. Cuando actuamos nosotros le dijeron que no era necesario y cuando terminamos, todo el teatro de pie y gritando como a Francescoli: "Uruguay, uruguayos, uruguayos..."

¿Qué programa vas a hacer en "El Espectador"?

Es un programa de humor ante todo, muy similar al que hicimos en X FM. Estamos con Gonzalo Eyherabide en la conducción y todo el equipo agrandado con gente de "El Espectador". Seguimos con el humor absurdo...

¿Y los clásicos literarios?

Siguen, y existe la posibilidad de exportarlos, venderlos a Europa. El



ESMORIS

año pasado en Italia pasaron en una exposición "La Divina Comedia" cuando celebraron un aniversario de Dante Alighieri. Un italiano se había enterado que habíamos hecho "La Divina Comedia" como un partido de fútbol. No lo podía creer. Nos pidió una copia de la cinta y la pasó en esa exposición. Ahora existe la posibilidad de exportar los grandes clásicos.

¿Te gusta el fútbol?

Sí, pero no me gusta el fútbol uruguayo.

¿Hincha de?

Nacional.

¿Qué lees?

Soy muy ecléctico, por el programa tenés que leer mucho. Los clásicos, filosofía... Para cultivar el humor tenés que estar empapado de todo. Me inicié en la lectura con la poesía, te abre el balero de una manera increíble. Una vez que encontrás la llave de ese mundo, las puertas y las ventanas se te abren de par en par. Recalo cada tanto en Machado, García Lorca, León Felipe, "La antología rota" es mi libro de cabecera.

¿Cine y teatro?

Estoy yendo poco porque estoy en la máquina. Llega el fin de semana y trato de desenchufarme, jugar con mi hijo. Soy un tipo muy hogareño, me encanta la familia. No estoy yendo mucho, pero soy un cinéfilo, es más, lo que hago tiene como un criterio cinematográfico. Soy de una generación que pudo disfrutar el cine de texto, el que está faltando ahora aunque parece que se está volviendo.

¿Qué aspiración tenés como actor?

Mi aspiración se va a concretar en la gira con *Esmoris Presidente* por el interior y hacia adelante, mantenerme como actor. Soy un privilegiado porque hago lo que me gusta. De esto hace cuatro años. Antes sobrevivía y vivía con la de los cigarrillos y la del café... Y sigo

con trabajos *free lance* en agencias de publicidad, y todo va sumando.

¿Sos un tipo de creencias?

Creo en la gente y en las fuerzas creativas, creo en el ser humano creando. La creatividad es un motor que le puede pasar por arriba a cualquier cosa. Cuando hay un grupo de gente creando nada lo tuerce. A escala lo llevo a un país, bueno, ahí empieza el cortocircuito.

La creatividad es necesaria en todo...

Un día me gustaría tener una charla con Batlle sobre esto. El Uruguay es un país chico y eso no lo va a arreglar nadie. Me queda la duda de si la cosa no pasa por profundizar eso. ¿Qué ventajas tiene un país pequeño? Hay muchas y hacen a la calidad de vida. Si nos ponemos las pilas pueden explotarse. La seguridad, la corrupción, el turismo... Acá todo se sabe pero todo se archiva. Medio ambiente, Montevideo por ejemplo, podría ser un lugar sumamente agradable. Vos no podés entender por qué hay tanta basura en la calle. No es un problema de la Intendencia. Es que somos mugrientos. Podría ser un lugar sin autos ni ómnibus. Del Centro estás en tres minutos en todos lados: ¿Para qué tener autos? Y a nivel económico también tenemos ideas. Hay muchas cosas por hacer. Lo que pasa es que los uruguayos somos muy difíciles.

Bueno, pero ideas y proyectos tiene muchos, Esmoris... (candidato a) Presidente...

Por supuesto.

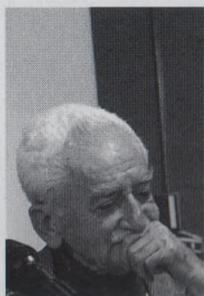
¿Cuándo se va a presentar una lista... doctor?

Ya me lo propusieron y no. No acepto.



LEOPOLDO
TEXTO: DANIEL VIDAL
VIDAL@LATITUD3035.COM.UY
FOTOS: VÍCTOR SEVENCENCO

SUMMAR



038

HOMERO
ALSINA
THEVENET



060

REPRESORES
ENTRE
REJAS

MILOSEVIC



064



034

LA
ESPERA



043

LA
MUERTE
LENTA

POR ANTONIO LADRA
ladraantonio@hotmail.com

ENDURECIMIENTO DE LA POLÍTICA BUSH EN BUSCA

Es todo un record, quizás para el Guinness. En menos de tres meses de gobierno el presidente de los Estados Unidos, George W. Bush, ha logrado enemistarse con las grandes potencias y mira de reojo al resto del mundo. El recuento es mínimo pero preocupante a la vez: con Rusia (por la venta de armas a Irán), con la Unión Europea (al rechazar el Protocolo de Kyoto), con Israel (por su retirada del proceso de paz), con Japón (accidentes militares) y más recientemente con China, por el caso del avión espía.

"A veces me levanto en la mañana y me pregunto a quién vamos a molestar hoy", dijo un alto diplomático de carrera en el Departamento de Estado. Es que más de un especialista se ha rascado la cabeza tratando de comprender el endurecimiento de la política exterior de los EEUU.

Sin embargo este mensaje de dureza de Bush no tiene todos sus aliados contentos, porque pese a que el presidente de los Estados Unidos quiere hacer notar que ahora las cosas son diferentes, logró escandalizar a Europa con decisiones sobre el aborto y el medio ambiente.

En muchos los aliados de Estados Unidos en Europa, es decir los países con gobiernos más libe-

rales, los que observan con incredulidad la forma en que Bush abandonó el Protocolo de Kyoto sobre el calentamiento climático y eliminó el financiamiento para organizaciones que proporcionan servicios de aborto en el exterior. Los europeos han rechazado ambas decisiones.

Pekín y Moscú también han reaccionado con enojo a las posiciones de Washington hacia Taiwán y Chechenia, así como a sus amenazas de tomar represalias contra la venta de armas rusas a Irán y la transferencia de tecnología china a Irak.

A ello se suma al asunto del espionaje entre Estados Unidos y Rusia, lo que implicará la expulsión de 100 diplomáticos de cada lado para julio, y las acusaciones cruzadas entre Washington y Pekín por el caso aún sin resolver del avión espía estadounidense retenido en China.

En el clímax de las expulsiones de diplomáticos rusos y estadounidenses el mes pasado, un alto funcionario del Departamento de Estado se reunió con el supuesto ministro de Relaciones Exteriores de la republica separatista de Chechenia, provocando el enojo de Moscú, que lo acusa de terrorista.

Luego Bush dijo al viceprimer ministro chino Qiaoan

Qichen en ocasión de su visita a Washington que Estados Unidos no tomaría en cuenta la posición de Pekín cuando resolviera una venta de armas a Taiwán, isla a la que China considera como una provincia rebelde.

A comienzos de marzo, Bush alarmó a Corea del Sur, su viejo aliado en la región Asia-Pacífico, cuando repudió los esfuerzos de acercamiento con Corea del Norte. Al mismo tiempo, un par de hechos imprevistos que involucraban a submarinos nucleares estadounidenses, afectaron las relaciones con Japón.

En medio de esta política de "diplomacia dura", se destaca, sin duda, el enfrentamiento con el régimen de Pekín, no sólo por ser el único choque que ha provocado una movilización militar preventiva, sino porque según analistas internacionales, se trata de uno de los principales candidatos a suplantarse a Washington en su hegemonía económica y militar internacional en el mediano plazo.

En su edición del 3 de enero de 1998, la revista británica The Economist publicó una investigación titulada "El próximo balance de poder", la cual hace una proyección a 30 años sobre el potencial eco-

IO



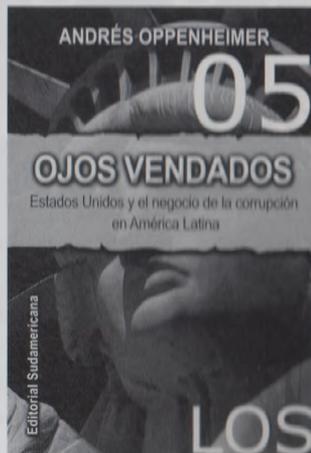
036

OFELIA FERNANDEZ



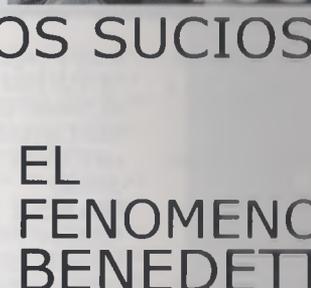
050

DANILO ASTORI



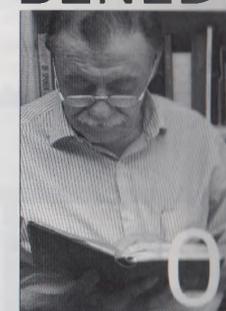
058

OJOS VENDADOS
Estados Unidos y el negocio de la corrupción en América Latina



LOS

TRAPOS SUCIOS



EL FENOMENO BENEDETTI

020

CA EXTERIOR DE LOS EEUU DEL GUINNESS

nómico y militar de los principales países del orbe. Su conclusión es clara: sólo China estará en capacidad de pisarle los talones a EEUU. Usando un sistema de puntaje sobre los recursos financieros, castrenses, diplomáticos y tecnológicos de cada nación, el semanario británico establece que para el 2030 Washington seguirá siendo el país más poderoso con 14 puntos, seguido muy de cerca por China con 13. Ni Rusia, ni Alemania, ni Japón hacen sombra con sus 9 puntos. La misma publicación asegura que el gigante comunista asiático presenta una combinación de factores que no se presenta en otras naciones o regiones del planeta: un firme sentimiento nacionalista, un deseo de revancha producto de las humillaciones acumuladas a lo largo de la historia y una creciente fortaleza económica además de un poderío que deviene de ser el país más poblado del mundo. "Toda una vocación de superpotencia", expresa The Economist. El especialista estadounidense en política de Washington en Asia, Richard Halloran, establece que a partir de la llegada de Jiang Zemin a la presidencia, en 1996, los líderes chinos se han metido en la cabeza la idea de restaurar su posición tra-

dicional como el Gran Imperio, el Estado protector de Asia que tuvo su auge en la antigüedad. "Pekín ha mostrado intenciones de conquistar a sus vecinos, no con la fuerza militar, sino a través de su poder económico y político", dijo el analista. A juicio de Halloran, el nuevo posicionamiento de China en la región inició en 1997, cuando Japón sufrió una de sus peores crisis económicas y EEUU brilló por su ausencia, mientras Pekín asistía a las economías dañadas. El reto quedó plenamente establecido en 1999, cuando aviones de la OTAN bombardearon la embajada de Pekín en Belgrado y el gobierno echó a andar su maquinaria propagandística para despertar entre la población un sentimiento anti-norteamericano. Actualmente, el gigante asiático tiene el insuperable índice de crecimiento de 6,5 % desde hace cinco años y rebasa a muchos de los llamados "tigres asiáticos" en exportaciones de bienes manufacturados. Mientras se fortalecen las alianzas de Pekín con Rusia, Japón e India, los observadores se preguntan si la hostilidad de Bush no responde a un deseo de frenar el avance geoestratégico de China y la modernización de sus fuerzas armadas.

AT 30
35 IIIID

es una publicación quincenal editada por Cauce Editorial S.A.

Redacción y Administración:
Avda Brasil 2577/601
Teléfono: 7073035
Fax: 7073010
www.latlud3035.com.uy
latlud@latlud3035.com.uy
Montevideo / Uruguay

Director	Pedro Cribari
Redactora Responsable	Cecilia Gref
Colaboran en este número	Silvana Adami Adriana Aguirre Dino Cappelli Antonio Ladra Alejandro Michelena Luis Morales Gabriel Sosa Daniel Vidal Alejandro Vila
Columnistas	Romeo Grompone (Lima) Gabriel Pandolfo (Bs. As.) Ruben Tansini
Fotografía	Victor Sevenco Andrés Cribari
Diseño Gráfico	Andrés Cribari Rodrigo López
Diseño Web	Lisset Acuña
Corrección	María Gallo
Gerencia Comercial y Administración	Jorge Pandolfo
Distribución	Enrique Espert
Interior	Careaga
Relaciones Públicas	Rafael Demarco
Impresión	Impresora Polo Ltda.
Amparado Dec. 218/996	D.L. 320 716
Permiso del MEC	Nº 1471

AÑO I / NÚMERO 023/15 DE ABRIL DE 2001



x muestra de teatro

V A R I E D A D E S T E A T R A L E S

Adios, Ayacucho



Estéticas de propuestas diversas es el signo identificador de la Muestra Internacional de Teatro de Montevideo que desde hace 17 años organiza la Asociación de Críticos Teatrales. En ésta, su IX edición, estarán presentes elencos de Argentina, Brasil, España, Francia, México, Rusia y Suiza, que compartirán entre el 19 y el 29 de este mes las tablas de los escenarios montevideanos con los grupos locales. Va aquí un repaso de las propuestas que podrán verse durante 11 días en Montevideo.

Farsa Quixotesca



ARGENTINA

La muerte de Marguerite Duras, de y con Eduardo Pavlovsky, dirección Daniel Veronese.

Canciones maliciosas, de Jon Marans, dirección de Manuel Ledvabni, con Héctor Bidonde y Juan Manuel Gil Navarro.

Diario de una camarera, sobre novela de Octave Mirbeau, dirección de Manuel Ledvabni, con Rita Terranova y elenco.

Hermosura, por grupo El descueve, dirección de Carlos Casella y Ana Frenkel.

BRASIL

Domésticas, de y dirigida por Renata Melo.

Farsa Quixotesca, de Hugo Posolo.

ESPAÑA

¡Ay, Carmela! de José Sanchís Sinisterra y dirección de Antonio Simón Rodríguez, con Pilar Mar-

tínez y Pepe Molina.

QFWQ, Una historia del Universo, sobre Las cósmicas de Italo Calvino, con dirección de Alvaro Lavín, por el Teatro Meridional.

FRANCIA

Madame Margarita, de Roberto Athayde, dirigida por Jorge Lavelli, con Annie Girardot.

MEXICO

Muerte, de María Morett, dirección

de la autora y Alvaro Hegewisch.

PERU

Adios, Ayacucho, por el Grupo Yuyachkani.

RUSIA

Eréndira y su abuela, sobre el relato de Gabriel García Márquez, dirección de Mijail Levitín.

SUIZA

Aitestas, por el Teatro Sunil de Lugano, dirigido por Daniele Finzi Pasca.

A B R E - C A F E

EL CIUDADANO

Café El Ciudadano es la nueva propuesta gastronómica y cultural de Montevideo. Enclavado en el que fue el último local del Café Sorocabana de la calle Yí casi Colonia, El Ciudadano, abrirá sus puertas al público el próximo miércoles 18 de abril, con la presentación de Jaime Ross. En los días siguientes Café El Ciudadano propone diversos espectáculos culturales. El jueves 19 actuarán Marc Ribot (ex guitarrista de Tom Waits) y Los Cubanos Postizos, el grupo de jazz fusión estadounidense considerado por la revista especializada Rolling Stone como "una novedosa fusión de la música cubana de los 50's, con el rock, y la música vanguardista de New York." El miércoles 25 de abril y el 2 de mayo tocarán Ariel Ametjenda y Nicolás Ar-

nicho. Jaime Ross repetirá su actuación los días 26 de abril, 3 y 4 de mayo. El 28 de abril toca el turno del Trío Fattorusso. El espíritu del jazz estará presente con el norteamericano Andy Milne el jueves 10 de mayo. Durante el mes de mayo, Café El Ciudadano tiene propuestas para todos los gustos: Daniel Drexler, Leo Masliah, tango a cargo de Toto Da Mario Trio, blues con Pablo Traberza y su banda y el guitarrista Sergio Fernández. En junio se preve la presentación del grupo argentino Quinteto Urbano, la uruguaya Latin Banda y Laura Canoura.

Pero ... además del oído, con una variada propuesta gastronómica, Café El Ciudadano pretende dejar nuestros estómagos complacidos.



CAFE EL CIUDADANO
19.000 hrs. 20.00 hrs. 21.00 hrs. 22.00 hrs.
LUGANO / SUIZA / SUIZA

MARK KNOPFLER EN EL TEATRO DE VERANO

Cuerdas, voces y comunicación

La ansiedad era grande cuando a las 8:45 de la noche seguía entrando gente al Teatro de Verano, que estaba casi lleno esperando la actuación de Mark Knopfler, vocalista y guitarrista del grupo Dire Straits. Para alivio de los presentes, el ídolo no se hizo esperar y entró a escena a las 9 y 30 o'clock.

Sonaron los primeros acordes de *Calling Elvis*, entre la ovación de un público tranquilo pero entusiasta. El segundo lugar lo ocupó una de las canciones más conocidas de Dire Straits, *Walk of Life*, y entonces fue fácil olvidarse de los nubarrones que amenazaban tormenta, del frío y de que era inevitablemente lunes.

Quedaron atrás las vinchas y muñequeras, pero se mantuvo el estilo sin estridencias. Recreó varios éxitos de Dire Straits y presentó su nuevo disco, *Sailing to Philadelphia*. Hubo entonces menos rock n'roll pero más espacio para un planteo intimista que rescató elementos del folk, el country y la música celta. El músico mencionó su infancia en Escocia y a partir de ese momento todo pareció transformarse. A una instrumentación refinada con armónica, acordeón, contrabajo y violín se sumó la consabida destreza de Knopfler como guitarrista. Alegando que las guitarras son como las personas, todas distintas, cambió de instrumento prácticamente en cada canción, incluso hizo canje en un mismo tema. Un especialista se encargaba de preparárselas para que estuvieran en óptimas condiciones cuando llegaran a sus manos.

Money for nothing y otros temas de los 80s resultaron aglutinantes de un público heterogéneo que compartía una misma sensibilidad. Efectivamente, en el recital se dieron cita los adolescentes de aquel momento, los de ahora y algunos padres y madres. En la biografía de Knopfler, Terry Kilburn menciona un ensayo de Robert Sandall donde se intenta explicar esto. La "supervivencia" de Mark Knopfler y sus compañeros se debe a las habilidades de oficio y a la frescura de melodías sin edad. No se dejaron fascinar por la industria musical ni consideraron determinantes los vaivenes en la venta de discos.

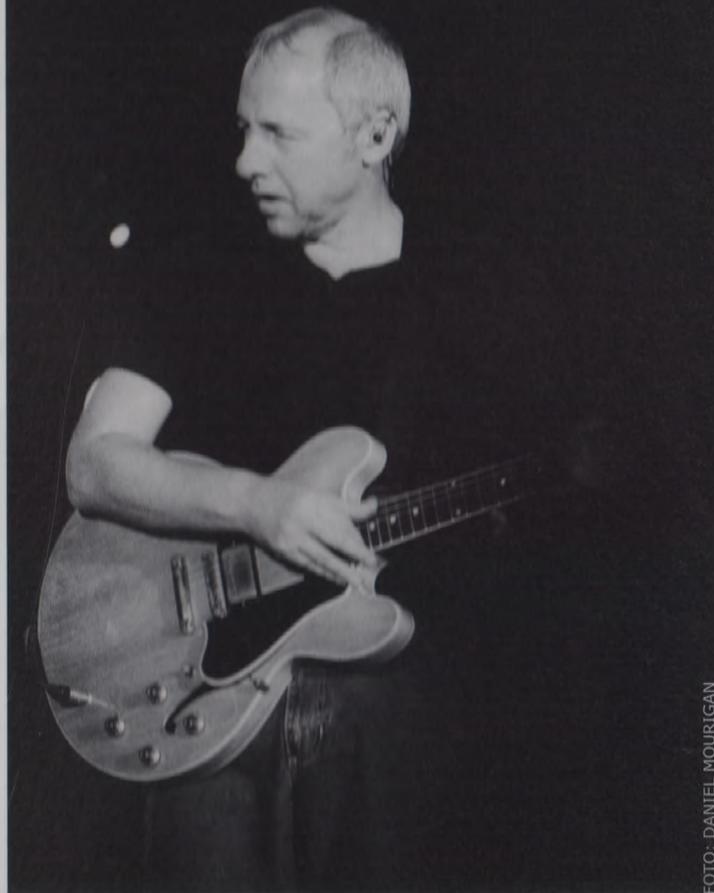
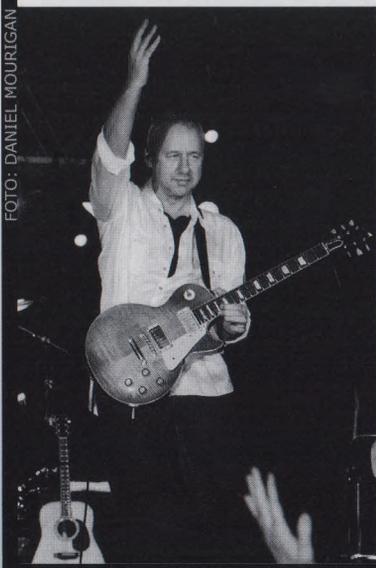


FOTO: DANIEL MOURIGAN

Randall insiste en que sobre todo son "excelentes comunicadores". Puede ser, en cierto modo se trata de crear un vehículo que llegue a la gente. Como dato anecdótico referido a las tareas desarrolladas por el cantautor además de la música, señalamos que estudió periodismo en el año 67 y fue reportero del *Yorkshire Evening Post*.

A.A.

FOTO: DANIEL MOURIGAN



LA ULTIMA OBRA DEL ESCRITOR JULIO C. DA ROSA

en venta en librerías

Las llamadas de San Baltasar

Tomás Olivera Chirimini - Juan Antonio Varese

LOS CANDOMBES DE REYES Las llamadas



ediciones  El Galeón

“Los candombes de Reyes” es una completa investigación de Tomás Olivera Chirimini y Juan Antonio Varese sobre la influencia negra en los carnavales de hoy. Los autores se retrotraen a las prácticas coloniales de los negros esclavos y a los orígenes de las celebraciones afro en honor de San Baltasar, el rey negro. Desde allí, la obra transita, con documentos y testimonios, hasta las comparsas de negros y lubolos de nuestros días.

A modo de presentación, Daniel Vidart nos introduce en África a lo largo de más de 50 páginas, e ilustra la historia del continente negro acercándonos las primeras pautas para entender el fenómeno de las llamadas, el principal desfile de las danzas negras: el origen de los bailes y los tambores.

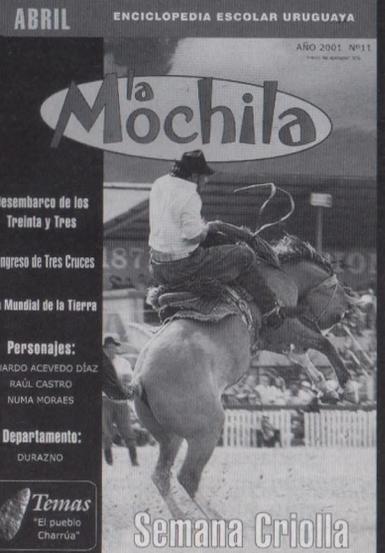
Pero además, la obra de Olivera y Varese no es sólo para leer. En la retina queda después de la lectura, las ilustraciones que por doquier adornan el libro: coloridas coplas de los oleos del pintor Leonel Pérez Molinari y algún que otro grabado de Pedro Figari.

Los Candombes de Reyes. Las Llamadas
Tomás Olivera Chirimini - Juan Antonio Varese
Ediciones El Galeón, 256 pp.

Para llevar en La Mochila

En el mundo de las revistas para escolares, La Mochila ocupa un lugar de privilegio. Los temas de siempre, como el Desembarco de los Treinta y Tres Orientales y otros, que no es habitual encontrar en este tipo de publicación dirigida al público infantil. La Mochila sale una vez por mes, está editada por Banda Oriental y ya va por el número 11. En abril, se destacan la cobertura sobre la Semana Criolla, y una nota de Daniel Vidart sobre “El pueblo charrúa” que no tiene desperdicio.

Revista mensual
“La Mochila”
Ediciones Banda Oriental
32 pp.



DEPORTES EN FOTOS

A partir del 19 de abril y hasta el 9 de mayo se presentará en el Cabildo de Montevideo una exposición fotográfica, organizada por la Agencia France Presse, la Intendencia Municipal de Montevideo, la Embajada de Francia y la Alianza Francesa. La muestra está compuesta de 41 fotos color que ilustran dos reconocidos temas deportivos: los mundiales de fútbol y las olimpiadas que recorrieron el mundo. Como broche de oro se expondrán cuatro fotos en blanco y negro del equipo uruguayo de fútbol en diferentes mundiales.

CONCURSO DE CUENTOS EN PUEBLA

La Embajada de México anunció el lanzamiento del XXX Concurso Latinoamericano de Cuento Edmundo Valadés, a realizarse en la ciudad mexicana de Puebla. Con un premio de 20.000 pesos mexicanos, el concurso está dirigido a todos los escritores de habla hispana residentes en América Latina. Quienes quieran participar del evento, deberán enviar a la Casa de la Cultura de Puebla, Avenida 5 Oriente No. 5, Centro Histórico, C.P. 72000, Puebla, o al apartado postal No. 255, un cuento inédito con tema libre antes del 30 de agosto. El Consejo Nacional para la Cultura y las Artes y la Secretaría de Cultura del Estado de Puebla se hacen cargo de los pasajes y el alojamiento del ganador.

ASUNTOS ANTROPOLOGICOS

El primer anuario de "Antropología social y cultural en Uruguay", edición 2000, presenta una serie de trabajos de antropólogos y lingüistas, alrededor de temas vinculados a la realidad uruguaya.

La edición la abre el trabajo "Varela y Rodó: Dos actitudes culturales complementarias del imaginario uruguayo", de Ruben Tani y Marcelo Rossal y le siguen "De la religión civil: Identidad, representaciones y mito-praxis en el Uruguay. Algunos aspectos teóricos", de Mag. L. Nicolás Guigou. Alvaro de Giorgio realiza una lectura del "Artigas y su hijo el Caciquillo", de Carlos Maggi, y Renzo Pi Hugarte presenta sus conclusiones del estudio sobre "Santos populares del Uruguay llegados a la Lucania". Luis Vidal Giorgi se encarga de "La mitología y la identidad nacional en el teatro uruguayo", y Susana Rostagnol de un interesante trabajo de campo sobre la prostitución que aquí titula: "Identidades fragmen-

tadas. Prostitutas callejeras en Montevideo". Gabriela Campodónico profundiza en la memoria social y urbana de Fray Bentos a través del Frigorífico Anglo, y Javier Taks trabaja la modernización de la producción lechera y familiar en el sudeste uruguayo. Por último, Susana Romero Gorski, quien además es responsable de la compilación general, presenta "Cuestión de identidad en la región coloniense". Trabajos especializados pero no inaccesibles para el lector común, este libro responde a una iniciativa del Departamento de Antropología Social, Área Ciencias Antropológicas, de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (Universidad de la República).

Antropología social y cultural en Uruguay, anuario 2000, de AAVV, Montevideo, Departamento de Antropología Social, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. 158 pp.



ABRIL

con Washington Carrasco
y Cristina Fernández

Viernes 20, 20 hs.
IGLESIA SAN CAYETANO
(Comercio y Mateo Cabral)

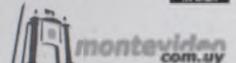
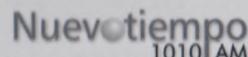
Viernes 27, 20 hs.
COLEGIO DE LOURDES
(Rivera y Amazonas)

Banda Sinfónica Municipal

Director: Mtro. Miguel Pose



Auspician:



Ultimos rollos

Quedan pocos pero valiosos días para disfrutar del XIX Festival Cinematográfico Internacional del Uruguay organizado por Cinemateca Uruguaya en sus siete salas en Montevideo, en Alfabeto y en MovieCenter Montevideo Shopping. El festival ha posibilitado la proyección aquí de filmes de culturas y países tan disímiles como Alemania y Brasil o Burkina Faso y Kirguistán. En total son 33 los países representados y varias decenas los largometrajes y cortos que el público ha podido, y aún puede, apreciar en esta muestra, de importancia mundial.

Aquí van algunas de los largometrajes anunciados para los últimos días del festival: **Martes 17**

Dilinger ha muerto (Francia).
Mi enemigo más querido (Alemania)
Un paraíso bajo las estrellas (Cuba).
Modelando en Taiwán (Taiwán).
Domésticas (Brasil)
Coronación (Chile)
Cien años de perdón (Argentina).
Pobres brasileños (Brasil).
Macadam tribo (Congo).
Noche de fiesta (España).
El círculo (Irán).

Miércoles 18

Asfalto (España).
La humanidad (Francia)
Virilidad y otros sentimientos modernos (Francia)
Invocación (España).
La torre azul (Japón).
El asadito (Argentina).
Fuera del mundo (Italia).
Mi enemigo más querido (Alemania).
Peppermint (Grecia).
El astillero (Argentina).

Jueves 19

El falso sirviente (Francia).
The Acid House (Reino Unido).
Noche de fiesta (España).
Soy yo, el ladrón (Polonia).
El cuarto (Alemania).
Papá Iván (México).
Buen trabajo (Francia).

Del olvido al no me acuerdo (México).
La vaca nupcial (Suiza).
Las aventuras de Dios (Argentina).
Van Van, empezó la fiesta (Argentina).

Viernes 20

Latitud cero (Brasil).
La sombra del vampiro (Reino Unido).
La ciénaga (Argentina).
Primera línea (Lituania)
Amores posibles (Brasil)
Querido Fidel (Alemania)
Monos con navaja (Chile).
Paradiso (Alemania).
Soy yo, el ladrón (Polonia).
De Brasil con amor.

Sábado 21

Infidelidades (Suecia).
25 Watts (Uruguay)
Sábado (Argentina)
Fuera de sí (Dinamarca)
Salvaje (Israel)
Amores posibles (Brasil).
La mirada impura (Italia).
La ciénaga (Argentina).
La vida como una enfermedad mortal sexualmente transmisible (Polonia).

Domingo 22

Las aventuras de Dios (Argentina).
Brillo de luna (Tadykistán).
Paradiso (Alemania).
Muertesita (corto).
El cuarto (Alemania)
La torre azul (Japón).
El falso sirviente (Francia).

Solo por hoy

25 watts



AMARCORD

Julio Herrera y Obes 1231/
Soriano. 900 12 07.

Miércoles 18 y 25, jueves 19 y
26, viernes 20 y 27, domingo
22 y 29. 2a Vuelta del Concur-
so de Bandas (rock, pop,
reggae, candombe, jazz, etc)
22 hs. \$ 30.

ANDAMIO

El Pinar. Las Piedras/Artigas.
698 5237

sábado 21. Música en vivo en la
fiesta de clausura temporada
2001. 22 hs.
sábado 28. Fiesta trance. Dj en
vivo. 23 hs.

ARROBA CAFÉ

Bartolomé Mitre 1322/Buenos
Aires. 915 03 41.

sábados. Grupo Azahares.
(música brasileña) 23 hs.
Cubierto artístico \$ 20

BAR TABARE

Tabaré 1234. 711 5936.

Viernes 20. Jazz a la X. 21 hs.

BLACK

Frente a la Base Aérea N 1.

Viernes 27 y sábado 28. Fiesta
de apertura. 24 hs.

CAFE SOROCABANA

18 de Julio 1008/Julio Herrera y
Obes. 903 33 89.

viernes 20. Viernes de tangos.
Marylin Devitta, Armando
Tobagliari, Antonio Díaz y Cacho
Casaravilla. Consumición
mínima \$ 50. 22 hs.

EL CEIBO.

Almería/18 de diciembre.
613 74 15

Jueves 19. Tango en vivo. 22 hs.

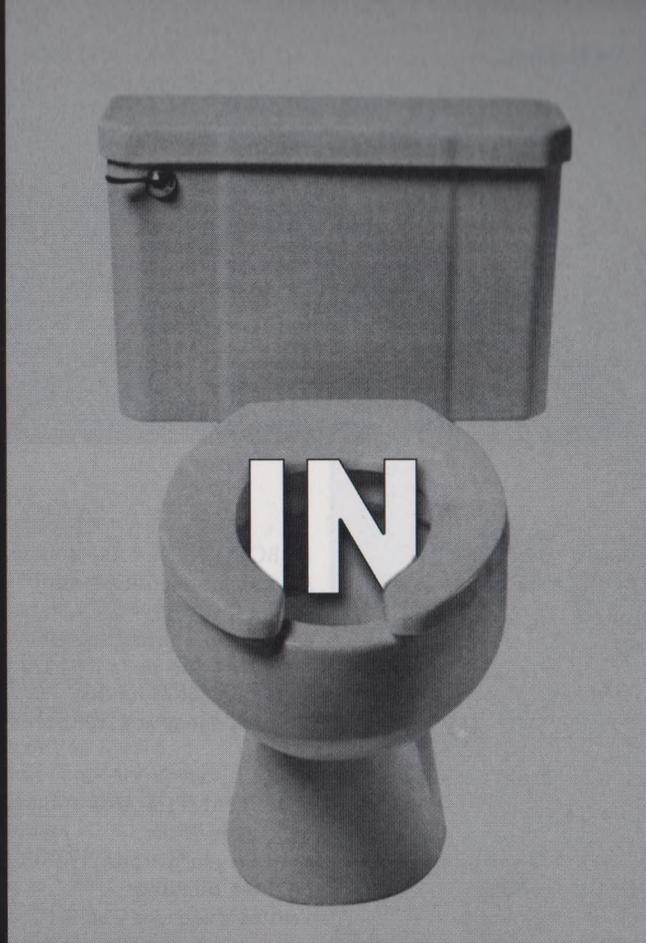
EL CIUDADANO

Yi y 18 de Julio.

miércoles 18. (Espectáculo
inauguración) Jaime Roos.

jueves 19. Marc Ribot y sus
Cubanos Postizos.

jueves 26. Trío Fattoruso.



LA ESTACADA.

Zorrilla de San Martín 176.
710 1762.

martes y viernes. Jazz en vivo.
21 hs.

MILENIO

25 de mayo 749/Ciudadela.
902 18 91

Viernes 20. Fiesta Virus
detectec 7. Dj de Holanda,
Argentina. Grupo Cave Canen.
Ultima Imagen. Dj residente
Fernando Picón. Exposición arte
gótico. 24 hs.

Sábado 21. Cabaret Urdapilleta.
24 hs. Discoteca: Dj. Fernando
Picon. 00:10
(Entradas: \$ 80 antes de 00:30,
después \$ 120)

NAT CAPILONCHO.

Eduardo Acevedo 1410.
409 03 31.

domingos. El Club de Tobi (Mario
Gulla García, Fernando Rosa, Fer-
nando Luzardo y Bruno Masci).
Rock, reggae, jazz, pop, heavy
metal y música popular uruguaya
interpretada con viola, violín y vio-
lonchelo. 22:00. Entrada libre.

PIZZAFARI Pizza Bar.

Giannattasio/Av. de la Playa.
601 53 68.

miércoles 18. Fiesta de apertura.
22 hs.

PIZZA LOCCA.

Scosería 2754/Berro. 710 80 46.
Jueves 19 y 26. Obligados por el
rock. Bandas en vivo. 22 hs. \$ 60
c/consumición.

PUEBLO GITANO

Ruta 101 frente a Base Aérea
Aeropuerto. 604 10 42.
sábado 28. Fiesta. Contrapunto
entre Caramelo y NG La Banda.
24 hs. \$ 100

TABARIS.

T. Narvaja 1518/18 de Julio.
408 7856.

lunes y martes. La salsa del
Tabarís. Salsa con el profesor
cubano Damián Alvarez. 20 hs.
clase y baile. Entrada libre.
miércoles, jueves y viernes.
Tango y milonga. Clase y baile.
Dirige prof. Omar Correa. 20 hs.
Milonga de Tabaris. 23 hs.
Entrada libre.

VANTIX

Gral. Paz 1431. 604 32 20.
viernes 20. Hereford. 24 hs.

VIEJO BROOKS.

Convención 1342/18 de Julio.
209 1602
viernes 20. Nietos del Futuro.
viernes 27. Chocolate.
(shows 01:30 damas \$ 80,
caballeros \$ 120)

TOQUES

SALA ZITARROSA

miércoles 18. Festival de
Folclore. Braulio López, Pablo
Estramín, Lágrima Ríos, Juan
José de Mello, Eduardo Monte-
verde, Dúo Argurú, Omar
Molina, Soy y Palma y Marisabel
Ricci. 20:30 hs. Entrada libre
miércoles 25. Festival de
Folclore. Numa Moraes, Manuel
Capella, Washington Carrasco y
Cristina Fernández, Ruben
Olivera, Cuarteto Zitarrosa, Los
Vidalín, Teresita Minetti, Aroma
Ayala y Cacho Labandera. 20:30
hs. Entrada libre.

ESTADIO CENTENARIO

domingo 22 y lunes 23. Los
Redonditos de Ricota. 21 hs.
\$ 250.



TEATRO TABLAS

A LAS DOCE DE LA NOCHE SE BAILA LA TRAVIATA

de Leonardo Preziosi
Dirección/Mario Ferreira
Del Centro
Viernes y sábados 21:00/
domingos 19:30

ALCANZAME LA POLVERA

Dirección y texto/Omar Varela
Anglo Sala 2
Viernes y sábados 21:30/
domingos 19:30

AYAX

de Heiner Müller
Dirección/Mariana Percovich
Alianza
Jueves 21:30

BARRANCA ABAJO

de Florencio Sánchez
Dirección/Júver Salcedo
Elenco/Comedia Nacional
Victoria
Jueves, viernes y sábados
21:00/domingos 19:00

BARRO NEGRO

de José Gabriel Núñez
Dirección/Marcelino Duffau
Roma Amor
Viernes, sábados 21:00/
domingos 20:00

BRUJAS

de Santiago Moncada
Dirección/Hugo Blandamuro
Alianza Sala 1
Sábados 23:30/domingos
21:30

CABARET URDAPILLETA

de Alejandro Urdapilleta
Dirección/Mariana Percovich
Milenio
Sábados 00:45

COMO RELENAR UN

BIKINI SALVAJE
de Miguel Falabella
Dirección/Omar Varela
Anglo Sala 2

Viernes y sábados 23:30/
domingos 21:30

COMO TE LO CUENTO

Autor y dirección/Cándido Pazó
El Galpón
Martes 24 y miércoles 25
21:00 (en lengua gallega)/
jueves 26, 21:00 (en castella-
no)

CUENTOS DE HADAS

de Raquel Diana
Dirección/Juan Carlos
Moretti
El Galpón
Viernes 21:00

DANZA DE LOS DIOS

Textos y dirección/Ismael Da
Fonseca
Teatro Victoria
Lunes 21:00

DEBAJO DE LAS POLLERAS

de Franklin Rodríguez
Dirección/Bernardo Galli
Del Centro
Viernes y sábados 23:30/
domingos 21:30

¿DE QUE HABLAMOS CUANDO HABLAMOS DE AMOR?

Adaptación de cuentos de
Raymond Carver
Dirección/Horacio Buscaglia
Circular Sala 2
Sábados 21:30/domingos
20:00/HASTA EL 22 DE ABRIL
En mayo: sólo viernes 21:00

EL DUO DE LA AFRICANA

(ZARZUELA)
de Manuel Ethegaray/Manuel
Fernández Caballero
Ateneo de Montevideo/
Viernes 27
EL CERDO
de Antonio Andrés Lapeña
Dirección/Alberto Rivero
Puerto Luna
Jueves 21:00

EL BOSQUE DE SASHA

Autor y dirección/Roberto
Suárez
Quinta de Santos/Sale un
ómnibus gratis de la IMM 1/2
hora antes de la función
Jueves y sábados 21:00

EL LADO DE GUERMANTES

de Ricardo Prieto
Dirección/Julio Trotta
La Casa de Julio
Viernes y sábados 21:30

EL VIEJO Y EL MAR

Creación colectiva inspirada en el
libro homónimo de Hemingway
Dirección/Amanecer Dotta
Teatro Circular Sala 1
Miércoles y jueves 20:00

EPISODIOS DE LA VIDA POSMODERNA

de Raquel Diana
Dirección/Juan Carlos
Moretti
Circular Sala 2/Climatizada
Sábados 24:00

EXTRAÑA PAREJA

de Neil Simon
Dirección/Jorge Denevi
El Galpón Sala 18
Viernes y sábados 21:30/
domingos 19:30

FRESA Y CHOCOLATE

Basada en el cuento *El hombre
nuevo y lobo* de Selen Paz
Dirección/Tony Díaz
ACJ Sala 2
Viernes y sábados 21:30/
domingos 20:00/HASTA EL 22
DE ABRIL INCLUSIVE

INTERIORES

de Woody Allen
Dirección/Sergio Lazo
Teatro Circular Sala 1
Viernes y sábados 21:30/
domingos 19:30

JUBILEO

de Tabori
Dirección/Alberto Rivero
Puerto Luna
Viernes y sábados 21:00/
domingos 19:30

LA DAMA Y EL CLARINETE

de Michael Christopher
Dirección/Jorge Denevi
Stella/Aire acondicionado
Sábados 21:30/domingos
19:30

LA ISLA DESIERTA

de Roberto Arlt
Dirección/Elena Zuasti
El Tinglado

LA NONA

de Roberto Cossa
Dirección/Jorge Curi
Sala Verdi
Jueves, viernes y sábados
21:00/domingos 19:00

LA SEMEJANZA SERA TERRIBLE

de y por Alberto Restuccia
La Cómica
Sábados 21:00

LO QUE EL SEXO SE LLEVO

de Marcelo Buquet
Dirección/Marcelino Duffau
El Galpón Sala Atahualpa
Viernes y sábados 24:00/
domingos 22:00

LOS LOBOS

de Agustoni
Dirección/Ruben Yáñez
Alianza
Viernes y sábados 21:30/
domingos 19:30

MIRAD. UN NIÑO DE BOSNIA

de Ad de Bont
Dirección/Antonio Baldomir
Teatro Victoria
Martes y miércoles 21:30

UNA NOCHE CON



William Faulkner

Lectura de Textos por ALBERTO CANDEAU

TEATRO ALIANZA Alianza Cultural Uruguay - Estados Unidos

3 de abril de 1984, 21:30 hs.

UNA NOCHE CON WILLIAM FAULKNER

El envidiable caudal de voz de Alberto Candéu ocupó una noche la sala del Teatro Alianza en las presentaciones de "Una noche con...", ciclo sobre grandes escritores y dramaturgos, a cargo de distintas figuras, organizado por Enrique Mrak. A Candéu le correspondió "Una noche con William Faulkner". La lectura de textos se llevó a cabo el 3 de abril de 1984, a las 21.30. William Cuthbert Faulkner fue carpintero, pintor, superintendente del correo en una Universidad: vivió en Oxford, Nueva York, Nueva Orleans, Europa. Fue Premio Nobel de Literatura 1949, Premio medalla Howells de la Academia Americana y Premio Pulitzer en 1954 por su novela "Una fábula". "Faulkner se considera a sí mismo como un agricultor, y no como un literato, y es, según Hemingway, el mayor novelista americano. Original, escabroso, desconcertante, a menudo brutal, su obra es un aguafuerte alucinante de la decadencia del Sur de pesadilla poseído por la miseria, la crueldad, la frustración, los malos instintos, etc.", tal como reza el programa repartido en la oportunidad.

PROBLEMAS TENEMOS TODOS (SEXUALES)
de Alberto Goldin + Domingos de Oliveira
Dirección/Omar Varela
Anglo Sala 1
Viernes y sábados 21:30/
domingos 19:30

¿QUE PROBLEMA!
Autor y Dirección/Juan Graña
Circular Sala 1
Viernes 21:30

¿QUIEN LE TEME A ITALIA FAUSTA?
de Magno + Almeida
Dirección/Omar Varela
Anglo Sala 1
Viernes y sábados 23:30

SOLIPSISMO
Autor y dirección/de María Rosa Oña
Elenco/Grupo Dime con quién andas
Teatro El Galpón
Domingos 15 y 29, 20:00/2
UNICAS FUNCIONES

SOLO PARA MUJERES
de Andrés y Gerardo Tulipano
Dirección/Elena Zuasti
Sótano del Carrasco Lawn Tennis
Viernes y sábados 21:00

SUS OJOS SE CERRARON
de Dino Armas
Dirección/Dino Armas y Alvaro

Laureiro
El Tinglado
Viernes y sábados 21:00/
domingos 19:00

TERROR Y MISERIAS DEL TERCER REICH
de Bertolt Brecht
Dirección/Mary Varela
Circular Sala 2
Viernes 20, 21:30/ULTIMA FUNCION

TOP DOGS
de Urs Widmer
Dirección/Gustavo A. Ruegger
Alianza

Jueves, viernes y sábados
21:00/domingos 19:00

UN MES EN EL CAMPO
de Iván Turgueniev
Dirección/Juan Carlos Moretti
Teatro Circular Sala 2
Sábados 21:30/domingos
19:30/Lunes 21:00

URUGUAYOS CAMPEONES
Inspirado en textos de Benedetti + Galeano + Eco + Dolina + Fontanarrosa + Schmidt + Vidal
Dirección/Enrique Vidal
El Galpón Sala 0
Viernes y sábados 23:30

¿Y SI TE CANTO CANCIONES DE AMOR?
Dirección/Elena Zuasti
Nuevo Stella
Viernes y sábados 21:00 /
domingos 19:00

PARA NIÑOS

EL PAJARO DE SIETE COLORES
Elenco/Cña. Raquel Azar
El Tinglado
Sábados 21, 16:00/domingo
22 y 29, 15:00/Mayo: sólo
domingos 15:00

EL SACAPUNTAS
Elenco/Cña. Raquel Azar
El Tinglado
Sábados 20, 16:00/Mayo: sólo
sábados 15:00

LA HORMIGUITA VIAJERA
de Constanco C. Vigil
ACJ
Sábados 16:00

LOS PIRATAS DEL ATLANTICO SUR
de Ignacio Martínez
ACJ
Domingos 16:00

LOS TRES MOSQUITEROS
de Alejandro Dumas
Versión y dirección/Liliana Enciso
Alianza
Sábados y domingos 15:30

LOS TRES OSITOS Y RICITOS DE ORO
de Teresa Acosta
ACJ
Sábados y domingos 15:00

SOLOPOROI EN LOS ARBOLES
Elenco/Grupo de Teatro para niños y niñas "Soloporoi"
Jardín Botánico
Sábados y domingos 16:00

UNA MAESTRA MACANUDA
de Ziraldo, versión de Raquel Diana
Dirección/Fernando Toja
Alianza Sala 1
Sábados y domingos 15:30

DIRECCIONES

- ACJ/Colonia 1070/400 1116
- Alianza/Paraguay 1217/900 1953
- Anglo/San José 1426/902 3773 + 902 7634
- Circular/Rondeau 1308/901 5952
- Club Banco República/Juan B. Blanco 1289/Buxareo
- Del Centro/Plaza Cagancho 1168/902 8915
- El Galpón/18 de Julio 1618/408 3366
- El Tinglado/Colonia 2035/408 53 62
- Jardín Botánico/336 2190
- La Casa de Julio/Pérez Castellano 1516/099 28 43 49
- La Cómica/Manuel Haedo 1101/628 7977
- Milenio/25 de Mayo 749/902 1891
- Notariado/Guayabo 1729/408 3669
- Nuevo Stella/Mercedes y T. Narvaja/408 26 49
- Puerto Luna/J. Herrera y Obes 1239 y Soriano/902 7411
- Quinta de Santos/Av. De las Instrucciones y J. Batlle y Ordóñez
- Roma Amor/Bacacay 1332/Para Barro Negro 094 48 78 18
- Sala Verdi/Soriano 914/901 0298
- Victoria/Río Negro 1479/901 9971

EL FENOMENO

BENEDETTI

HACE TIEMPO QUE, SOCIALMENTE, SE ASUME LA POPULARIDAD DE MARIO BENEDETTI COMO ALGO INEVITABLE, CASI COMO SI SE TRATARA DE UN HECHO DE LA NATURALEZA. GRAN PARTE DE LA CRITICA LOCAL EVITA ANALIZAR SUS NUEVOS LIBROS. ALGUNOS DE SUS COLEGAS ESCRITORES SOSTIENEN EN RUEDAS DE CAFE O DE VINO QUE ES UN MAL ESCRITOR (PERO ES RARO QUE SALGAN PUBLICAMENTE A MANIFESTARLO). NI SIQUIERA, AL MENOS EN LOS AÑOS RECIENTES, SU EXITO HA MOTIVADO -COMO SI ACONTECIO EN LA DECADA DEL SESENTA- LA REFLEXION DE SOCIOLOGOS Y CIENTISTAS

SOCIALES. EL QUE PODRIAMOS DENOMINAR "FENOMENO BENEDETTI" ES COMPLEJO, Y CUANDO SE LO HA ABORDADO HA SIDO DESDE ANGULOS PARCIALES. ESTE INFORME DE LATITUD 30 35 ES, SIN PRETENSIONES DE CRITICA LITERARIA, UN ACERCAMIENTO PERIODISTICO





QUE INTENTA ABARCAR TODAS LAS CLAVES QUE EXPLICAN EL SINGULAR SUCESO DEL ESCRITOR URUGUAYO POR LEJOS MAS CONOCIDO. EL TRABAJO INCLUYE TRES VERTIENTES: POR UN LADO, UNA SELECCION DE OPINIONES DE BENEDETTI, QUIEN DESISTIO DE CONCEDER UNA ENTREVISTA DEBIDO, PRIMERO, A SU RECIENTE VIAJE A ESPAÑA Y, LUEGO, A UN QUEBRANTO DE SU SALUD QUE LO MANTIENE DESDE SU ARRIBO A MADRID ALEJADO DE ACTIVIDADES PUBLICAS. POR OTRO LADO LAS OPINIONES VALORATIVAS SOBRE SU VIDA Y OBRA DE ALGUNOS ESCRITORES Y CRITICOS: ARGAÑARAZ, BRANDO, DELGADO APARAIN, MASCARO, PEREYRA Y PRIETO. POR ULTIMO TRES ENFOQUES SOBRE EL TEMA A CARGO DE REDACTORES DE LA REVISTA: ADRIANA AGUIRRE, LUIS MORALES Y ALEJANDRO MICHELENA, CUYA NOTA ABRE EL INFORME.



UN MIMADO DE LOS LECTORES

En 1966 Emir Rodríguez Monegal recogió en su libro *Literatura uruguaya del medio siglo* una confesión que le hiciera Mario Benedetti. Le dijo que en ese momento había comenzado por fin a vivir de sus derechos de autor, algo inusual tratándose de un escritor local. De ahí en más, su condición de "autor más vendido" se mantuvo constante entre los lectores uruguayos, proyectándose en los setenta a la Argentina y diez años después a España. Por todo ello, hay unanimidad en considerar que Mario Benedetti es el escritor uruguayo más popular dentro y fuera de fronteras. Y que sus lectores ya no tienen en forma exclusiva el perfil de aquella clase media inquieta e ilustrada que leía con avidez sus primeros cuentos y novelas, sino que abarcan –de manera masiva e indiferenciada– todo el espectro social. Pero el consenso se evapora a la hora de analizar los "porqués" de un éxito que se ha sostenido sin treguas a través de varias décadas, y más todavía si de profundizar en su valoración estrictamente literaria se trata. El problema en torno a este versátil escritor –que ha transitado con eficacia por la poesía, el cuento, la novela, el ensayo, la crítica y el teatro– se agudiza por las posturas que sus libros han venido suscitando en el país entre críticos y analistas literarios, y mucho más todavía entre sus pares.

PERFIL DE SUS LECTORES

La primera constatación a realizar es que el fenómeno Benedetti no es simple, y que merezca –si realmente queremos ir más allá de posturas parciales– que se intente abarcarlo con una mirada que contemple todas sus aristas. Procuraremos avanzar en ese camino, aclarando –por las dudas que este marco periodístico no es el adecuado para la rigurosa

revisión que –a nivel académico y también de crítica "militante"– está pidiendo a gritos desde hace años la producción benedettiana. Sus numerosísimos lectores actuales, por ejemplo, manifiestan por Benedetti un fervor y entusiasmo parecidos, de igual calidad ingenua, que aquellos que eligen los libros del brasileño Paulo Coelho (comparten ambos incluso, según evaluaciones libreras, un fragmento considerable de "fieles"). A partir de esta constatación podemos ubicar al escritor, y esto no tiene por qué interpretarse como ofensivo, en esa categoría de exitosos que siempre han multiplicado geométricamente su difusión a contrapelo de la crítica; acompañan al uruguayo, en variada y larga lista, desde los lejanos novelones de tema médico del Dr. Cronin a las "chinerías occidentalizadas" de Lin Yutang, pasando por el misticismo social de un Nikos Kazantzakis.

No se trata de valoraciones "literarias", sino de un tipo peculiar y a-crítico de relación con los lectores. Algo que se da con el autor de *La borra del café*, mal que le pese al sector más calificado de sus seguidores.

RELACION NADA COMPLACIENTE CON LA CRITICA

Algunos entusiastas lectores de la saga benedettiana, en concreto esa minoría más cultivada e informada, está convencida que hubo un momento de "romance" entre la crítica nacional y su escritor más "típico". Y esto dista mucho de ser así. Ni su propia generación –nada piadosa a la hora de los juicios– lo trató del todo bien.

Por ejemplo, para Emir Rodríguez Monegal –el crítico más prestigioso de los cuarenta y cincuenta– los personajes del autor son siem-

pre el mismo: "un montevideano de clase media, mediocre y lúcidamente consciente de su mediocridad, desvitalizado, con miedo a vivir, resentido hasta contra sí mismo, quejoso del país y de los otros, egoísta por la incapacidad de comunicarse, de entregarse entero a una pasión, candidato al suicidio si no suicida vocacional... El personaje cambia de edad y de nombre, de condición social y de esperanzas superficiales, pero en su entraña es el mismo" (1).

Para Fernando Ainsa, integrante de la promoción de los años sesenta, "*La Tregua*, considerada la mejor novela de Benedetti, baja sin embargo la guardia estilística y asume una forma lineal y tradicional de diario íntimo" (2). Y Enrique Fierro, agudísimo analista de la poesía uruguaya, considera a *Poemas de la oficina* –verdadero "buque insignia" en el género del autor– como "*Un libro, en fin, que vale más por sus intenciones renovadoras que por sus logros concretos*" (3). Agregando luego, en relación al libro siguiente, *Poemas del hoy por hoy*, este juicio nada complaciente: "*En él se repite, con un lenguaje afín... el intento de inserción en el tan llevado y traído 'aquí y ahora'*" (3).

Vale aclarar sin embargo que Fierro rescata el poema *A la izquierda del roble*, considerándolo "rico" y "dramático".

En la ficha que le dedica el *Diccionario de literatura uruguaya* (4), la autora de la misma, la escritora Mercedes Rein dice que: "*Como los personajes que pinta, la escritura de Benedetti es opaca, grisácea, despojada de efectos intensos... 'La tregua' paga tributo a un realismo un tanto sentimental. Sus personajes –salvo viñetas aisladas– son desdibujados*".

En los primeros años setenta, en un contexto de radical polaridad política en el país, la tendencia de los críticos más activos entonces –en

su mayoría pertenecientes a la generación del 60-, fue la de perdonarle al autor de *Quién de nosotros* sus carencias en lo estrictamente literario, en mérito a las posturas éticas e ideológicas manifestadas en sus textos.

Ya en los ochenta, habiendo ocurrido -dictadura mediante- una renovación y consecuente rejuvenecimiento en los planteles críticos de la prensa, Benedetti comenzó a ser cada vez más ignorado, soslayado, y de vez en cuando hasta cuestionado. Paradojalmente, esto se daba en tiempos en que el rotundo éxito de ventas de sus libros se proyectaba a España y a todo el continente.

LAS DOS GRANDES ETAPAS EN SU OBRA

Procurando ser lo más claros y abarcativos posibles -siempre basándonos más que en opiniones personales, que no vendrían al caso aquí, en cómo fueron desarrollándose las opiniones críticas- podemos esbozar, a grandes rasgos, dos períodos bien definidos en la producción benedettiana. A cierta altura el escritor sufre un cambio, que se puede interpretar como un "parte aguas literario", que tal vez explique en algo los malentendidos que se han venido generando en torno a su figura.

La etapa más valorizada es la de fines de los años cuarenta, toda la década de los cincuenta y comienzos de los sesenta, donde se ubican por ejemplo los cuentos de *Montevideanos* -considerados de modo casi unánime lo mejor de su narrativa-, y volúmenes líricos en cierto sentido renovadores como *Poemas de la oficina* y *Contra los puentes levadizos*, y sus novelas *La Tregua* y *Gracias por el fuego*. Allí estaría el Benedetti más rescatable, según los críticos. En los setenta empieza el cambio, al compás de la mayor politización de su escritura. Por ejemplo, los cuentos producidos en el exilio -en general con temática comprometida de cara al país-, más allá de sus buenas intenciones y su encomiable intención de aportar a la denuncia de lo que estaba pasando en el Río de la Plata, son narraciones que no se sostienen. Fallan en la estructura, los personajes son poco creíbles y demasiado esquemáticos, las situaciones son de un simplismo asombroso. Hubo quien, en términos demasiado impiadosos a nuestro modo de ver, calificó estos relatos como "*folletines de izquierda*".

Y a partir de los ochenta lo que -siempre a juicio de los críticos- se resintió de modo irremediable, fue su producción poética. Esta se tornó facilista, digerible, reiterativa y complaciente. Tal vez no sea casualidad que a medida que los versos de Benedetti se multiplicaban en posters y tarjetas navideñas, cada día más fueron perdiendo en calidad literaria.

Lo que sí conservó la producción benedettiana fue el arte de enganchar al lector, de encantarlos con la pericia indudable de un oficio experimentado. Y mantuvo además una peculiar relación con los públicos juveniles: se constituyó en algo así como un autor "iniciador", tocándole a sus libros una función parecida a la que a nivel internacional cumplen los de Hermann Hesse.



“...PODEMOS UBICAR AL ESCRITOR,
Y ESTO NO TIENE POR QUE
INTERPRETARSE COMO OFENSIVO, EN
ESA CATEGORIA DE EXITOSOS QUE
SIEMPRE HAN MULTIPLICADO
GEOMETRICAMENTE SU DIFUSION A
CONTRAPELO DE LA CRITICA.”



POR LUIS MORALES

PORTAL DE LA LITERATURA

La figura de Benedetti suscita en torno a sí polémicas múltiples que abarcan desde la valoración estética de las variadas formas de hacer literatura que abordó en su extensa obra, a sus actitudes político ideológicas y hasta personales. De las segundas resulta ocioso ocuparse porque, en última instancia, lo que importa de un escritor es su obra y no la persona de carne y hueso que la produce, por lo menos para quien estas líneas escribe.

De otro lado, suele endilgársele al autor de *La tregua* que en sus obras apunta a los tópicos más sensibles del público lector, que su escritura se genera en una especie de maquiavélico juego con lo que podríamos denominar "encargo social", tampoco me detendré a considerar esto.

No es mi intención aquí hacer la valoración del conjunto de la obra de un escritor que se ha mantenido activo por más de medio siglo, ni siquiera de una zona de la misma. Renuncio a ello. Prefiero dar mi opinión personal de lector. Como tal, mantengo una deuda con Benedetti. El hecho de que me haya abierto las puertas de la literatura.

Quizá ahora no lo lea con aquel fervor primero, tal vez ni siquiera lo lea. Pero no puedo dejar de reconocer la maravilla que experimenté cuando, siendo apenas un adolescente, leí *Montevideanos* y descubrí que era posible escribir sobre el Uruguay y los uruguayos, que aquí también ocurrían cosas dignas de ser narradas.

A muchos de mis compañeros les sucedía algo parecido con la poesía de Benedetti, dejaban de estudiar por leerla, emborronaban sus primeras cuartillas imitándolo o utilizaban sus versos como puntas de lanza para conquistar una que otra muchacha...

En lo que va de ayer a hoy, algunos llegamos a ser lectores más o menos avezados, dejamos atrás la inocencia que nunca hubiésemos deseado perder. Pero sin aquel deslumbramiento inicial e iniciático quizá jamás hubiésemos seguido el camino de las letras.

Es esta capacidad de fascinar al gran público a través de la letra escrita, como lo hizo conmigo otrora, lo que le reconozco. No es de poco valor, me parece, que la obra de un escritor sirva a miles de personas como puerta de entrada al mundo de la literatura (a mi humilde y limitado modo de ver, el único mundo real). Seguramente, como ocurre en el reino de los cielos, donde el arrepentimiento de un pecador causa más alegría que cien justos salvos, que alguien decida dedicar una hora de su vida a la lectura de don Mario ha de provocarnos más alegría que cien eruditos entregados a conocer el empero de las letras. Ya tendrá cada lector, si así lo quiere, la oportunidad de acercarse a otras maneras de hacer literatura, pero para esto previamente se debe estar en el camino, y la lectura de los textos de Benedetti es una de las tantas formas posibles y no exactamente la peor, de echar a andar.

Quié está una literatura más alta, la única verdadera quizá, ya lo sé. Pero de alguna manera hay que aproximarse a ella. No todos están preparados para subir de golpe, sin una preparación previa, a la montaña mágica o dedicarse como modernos Ulises a la búsqueda del camino de regreso al tiempo perdido.

UN CRITICO CON PUNTAS VALIDAS

Pero la complejidad del fenómeno persiste. Si reparamos en su escritura crítica –constante a través de los años– su tarea ha sido y sigue siendo valorada, muy por encima de sus textos de ficción y poéticos. Sin considerarlo un crítico excepcional se valora el esfuerzo de su trabajo. Benedetti se ha preocupado de escribir sobre autores que le han interesado desde "su lugar" de escritor, y en eso no es un crítico en toda la extensión de la palabra, pero lo ha hecho en general con lucidez, metodología y rigor.

Su ensayística más general, por el contrario, ha oscilado desde los textos muy politizados de los setenta, atados a la noria de la coyuntura más inmediata, hasta sus últimos libros en la materia, marcados por un vago filosofar en relación a la globalización y a los cambios mundiales a partir de una mirada más bien nostálgica y poco comprensiva de los verdaderos desafíos de hoy.

RELACION CONFLICTIVA CON SUS PARES

La promoción de escritores que tomó la posta en los años sesenta incluye algunos epígonos estrictos de la obra benedettiana. Pero hasta aquellos escritores que tomaron por caminos más audaces y experimentales, en sus opiniones trataron bien al autor de *Inventario*.

Los narradores, poetas y críticos que vinieron después tendieron a ignorar, a dejar "entre paréntesis" a la figura más notoria de nuestras letras. Pero algunos jóvenes de los ochenta –en el contexto de movidas de cuño postmoderno como la de Arte en la Lona– esbozaron un intento de parricidio (que más bien era,

estrictamente, un "abuelicidio") en relación a don Mario. En esa estrategia estuvieron embarcados Gustavo Escanlar y Raul Forlán Lamarque, entre otros, pero su incursión desmitificadora –al no tener ni continuidad ni profundidad– no llegó a ser lo que realmente le hubiera dado sentido: el comienzo, el puntapié inicial en la revisión crítica de la obra benedettiana.

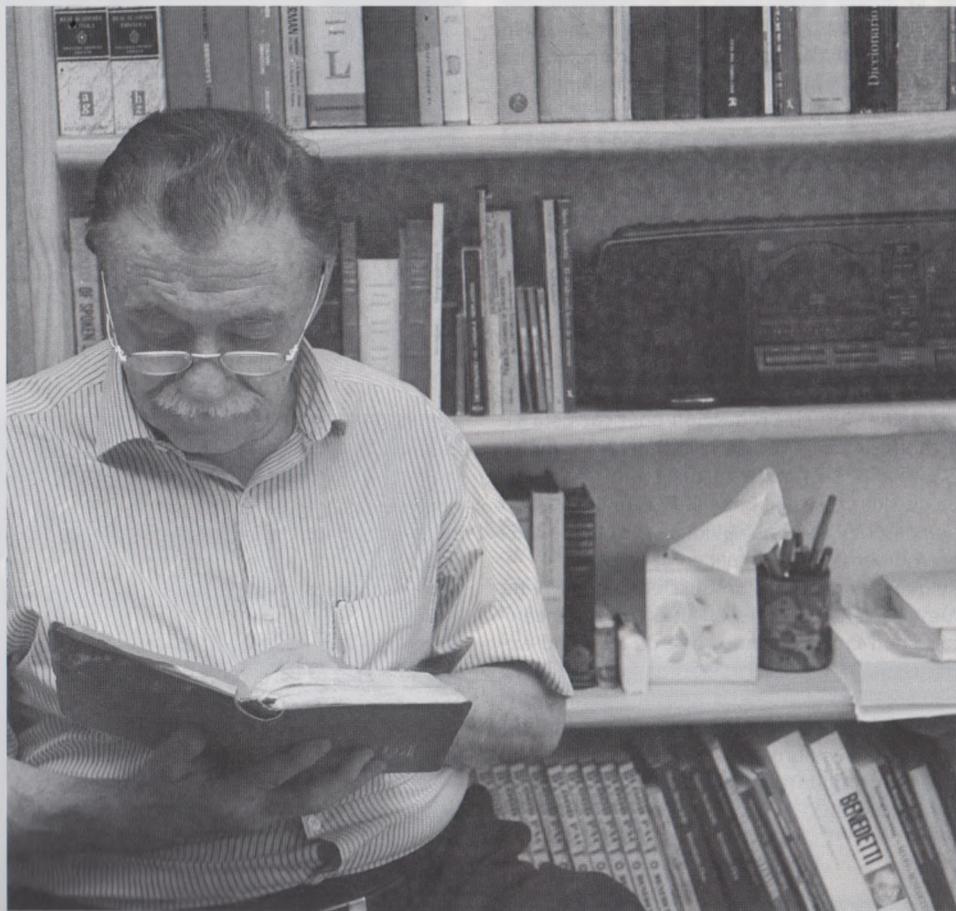
Al presente, son muchos los escritores uruguayos que en círculos y tertulias cuestionan ácidamente, con lucidez muchas veces, a Mario Benedetti, pero son contados –como ya lo apuntamos– los que se animan a sostener públicamente sus dichos en el papel o ante un micrófono. El por qué de esto no queda muy claro, pero algo puede tener que ver la dimensión de mito nacional que ya ha adquirido el escritor, y también esa condición personal de viejito bonachón y macanudo que ostenta, y al que da un poco de lástima fustigar.

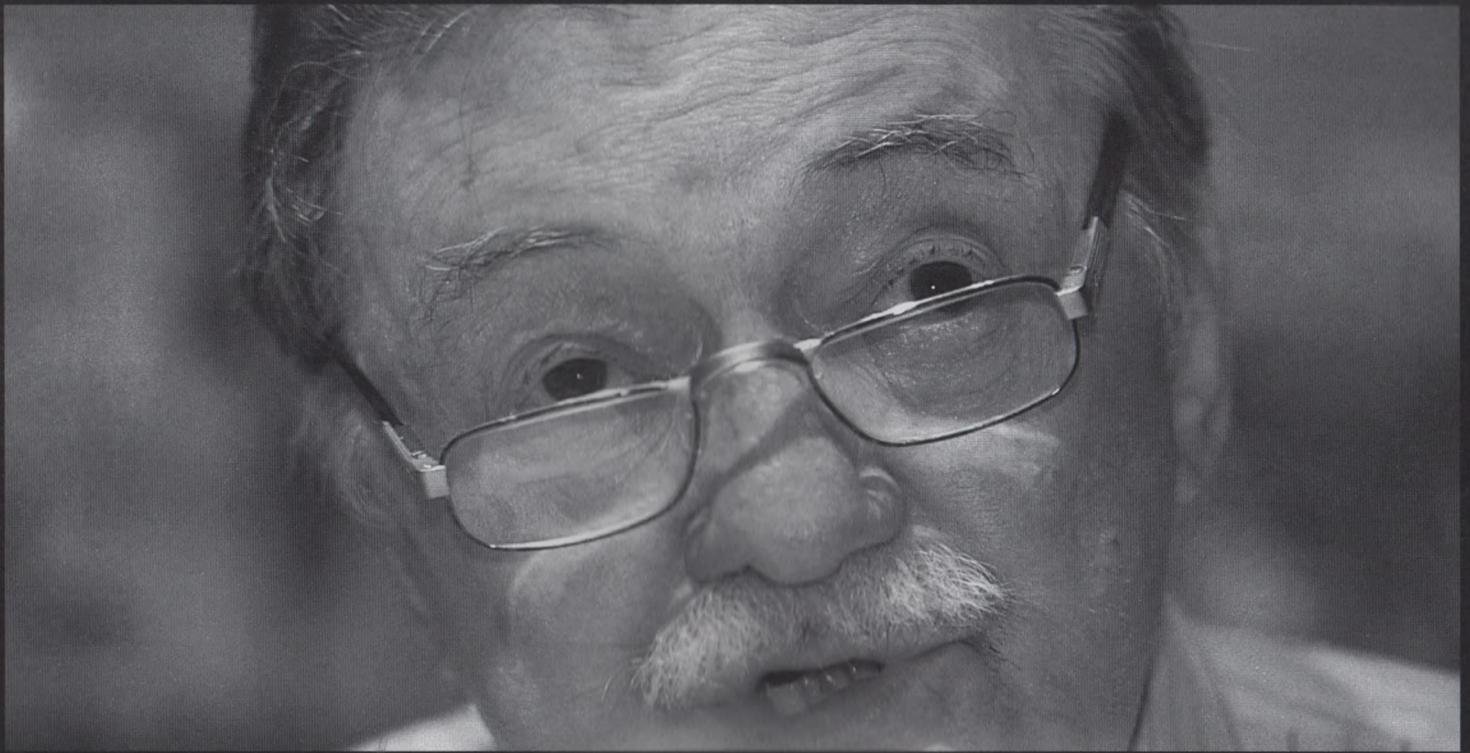
Por otra parte, y no es un dato menor, muchos "colegas" que en lugares bien determinados como el bar Outes o El Lobizón hablan mal de Benedetti, lo hacen porque envidian su éxito y sus ventas de libros; esos contradictores nunca tendrían la valentía de sostener sus dichos. Es más: muchos entre ellos, llegado el caso, no dudarían en intentar congraciarse con el autor de *Gracias por el fuego* para posicionarse mejor en el parnaso vernáculo.

LA TUB

TEXTO: ALEJANDRO MICHELENA

- 1- *Literatura uruguaya del medio siglo*, Alfa, Montevideo, 1966.
- 2- *Los novelistas del 45*, Capítulo Oriental Nº 33, Centro Editor de América Latina, Montevideo, 1968.
- 3- *Los poetas del 45*, Capítulo Oriental Nº 32, Centro Editor de América Latina, Montevideo, 1968.
- 4- Arca-Credisol, Montevideo, 1987.





B E N E D E T T I P O R E B E N E D E T T I

ESCRIBIR / LEER

"Disfruto de la amistad, disfruto del amor, del escribir. Yo disfruto mucho cuando escribo, que es una actividad que es casi incesante en mí. Siempre estoy escribiendo. Por algo tengo más de ochenta libros publicados."

(...)

Cuando me acuesto llevo un libro a la cama y leo. No puedo conciliar el sueño si no leo un poco, aunque sea diez minutos. Siempre llevo un libro conmigo cuando me voy a dormir."

(...)

"Siempre mi actividad prioritaria ha sido escribir y tener tiempo para escribir, ya que no siempre me dejan tener tiempo."

14/8/00 - *Primera plana*

CUBA

"En estos últimos años Cuba tuvo que abrirse al turismo y las cosas cambiaron: entraron los dólares y eso genera diferencias. Es inevitable que el dólar circule en los hoteles, en los restaurantes y las propinas establecen una diferencia entre los cubanos que manejan dólares y los que solo tienen pesos cubanos. También aparecieron las jinetas, mujeres que no eran prostitutas pero que, en vista de lo que venía, empezaron a ofrecerse por dólares. Ahora, la mayoría de los cubanos se quejan, y si lo hacen por algo será. Hace como dos años que no voy. Cuando no me gusta algo, se los digo."

4/2/00 - *Revista Tres*, tomado de *El Estante*

MUERTE

"A mi edad la vida no es lo mismo que a los cuarenta: Uno ha disfrutado cosas, ha sufrido cosas y además tiene otra madurez para encarar la vida. Incluso la propia edad incluye la cercanía de la muerte o sea que también hay que tomar una actitud frente a eso que es un hecho inevitable, que no lo podemos esquivar."

14/8/00 - *Primera plana*

"Ya tengo 80 años de edad y seguramente me debe quedar poco de vida. Llegará un momento en que sobrevendrá la muerte, que, en mi opinión, no es ningún privilegio ni castigo especial."

(...)

"Pero quiero que se entienda bien: a mí no me preocupa que la gente vaya muriendo, sino que existe el riesgo de que muera la humanidad y que siga caminando hacia el suicidio."

(...)

"Aspiro a que quede una humanidad creativa a través de las generaciones y que no desaparezca."

31/12/00 - *La República*

FUTBOL

"También disfruto al ver un partido de fútbol. Ya no voy a las canchas, porque con la violencia que está desatándose en las canchas de todo el mundo, no estoy para enfrentar esas situaciones, pero siempre que puedo veo el fútbol por televisión."

14/8/00 - *Primera plana*

LOS DESAPARECIDOS

"Cualquier cosa que se haga en ese sentido, por la paz, por el hallazgo de los desaparecidos, me parece bien, porque no hay forma de aspirar a un buen futuro si no se saldan cuentas con el pasado."

14/8/00 - *Primera plana*

COMPROMISO

"Creo que da malos resultados exigirle a un intelectual que se comprometa. El compromiso tiene validez cuando el intelectual se compromete espontáneamente. Eso fue una cosa que hizo el Partido Comunista: exigirle a los intelectuales un compromiso. Eso aburre a la gente y lo peor que puede pasar es aburrir al lector."

4/2/00 - *Revista Tres*, tomado de *El Estante*

EL FRENTE

"Hubiera preferido que ganara el Frente, pero hubiera sido demasiado inesperado. Creo que tiene que estar mejor preparado y que la realidad está despertando a la gente"

4/2/00 - *Revista Tres*, tomado de *El Estante*

MONTEVIDEO

"La verdad es que conozco poco al Uruguay, esa especie de mezcla de sangres europeas. Aunque nací en el interior (del país) yo soy un montevideano, que narra la vida de los montevideanos."

(...)

"Montevideo es una ciudad de un clima y un estilo casi provincianos, donde todos los forasteros se



POR ADRIANA AGUIRRE

NI TANTO NI TAN POCO

Para cualquier uruguayo resulta imposible hablar de Mario Benedetti sin referirse inevitablemente al fenómeno Mario Benedetti. Todos opinan en términos de amor o de odio, a veces sin disponer de argumentos de peso que sustenten una u otra posición. Hay quienes duermen con alguna de sus obras bajo la almohada y otros defenestran cada una de sus páginas y de sus actos.

En su haber el autor cuenta con más de ochenta libros publicados, y en tan prolífica carrera es lógico encontrar valores y material de calidad discutible. Lo cierto, más allá de sus cualidades literarias, es que su obra en su conjunto está directamente vinculada a las circunstancias que le tocó al vivir al país. La situación política y el compromiso asumido por Benedetti hace algunas décadas jugaron un papel esencial: el tema interesa y lleva a tomar partido en forma pasional. No sólo importa lo que se dice de estos asuntos en los libros de Benedetti, el contexto en sí mismo hace que esos libros sean juzgados de determinada manera.

A la coyuntura política y social se suma otro factor a mi juicio decisivo en su trayectoria: es un tipo perseverante. Estoy segura de que para un uruguayo nacido en Paso de los Toros en 1920, que tuvo que salir a trabajar a los catorce años, el camino que lo llevó a convertirse en una de las figuras más conocidas de las letras hispanoamericanas debió ser arduo, una subida escarpada. Cuando le dio a leer "Gracias por el fuego" a Emir Rodríguez Monegal, la respuesta que recibió fue tajante: "quemala". Sin embargo, tuvo el valor de enviar la obra que se convertiría más tarde en uno de sus mayores triunfos a un concurso internacional. Este tipo de actitudes deberían ser las ejemplarizantes, no tanto sus declaraciones, sobre todo para quienes estamos a dos generaciones de Benedetti.

Otro punto que contribuye a la polémica sobre el escritor de Tacuarembó es la envidia que despierta, ese sentimiento que vemos en los otros y que nadie reconoce tener. ¿Por qué envidiar a Benedetti? Porque sus libros se venden. Es exitoso comercialmente. Pero eso no tiene nada que ver con la calidad de la obra, nadie es mejor o peor escritor porque venda más o menos libros, al menos no necesariamente. Por otra parte logró lo que muchas personas podrían querer: vivir de la literatura. Y si pretendemos ser justos, no podemos olvidar que pudo darse ese lujo en su madurez.

Curiosamente (o no tan curiosamente), frente a las opiniones de adhesión o rechazo que despierta el autor de *La tregua* en lectores y críticos, el propio escritor también se ha expresado y se expresa en términos de opuestos: América Latina y Estados Unidos, los buenos y los malos, los jóvenes y los viejos. Como que el tiempo para todos y cada uno de nosotros es el mismo, nos interesa de verdad entender a los referentes de nuestra cultura- intentar dejar de lado prejuicios, de destronar el blanco y negro y empezar a vivir pensando que la auténtica riqueza está en los matices.

encuentran a gusto. Es como si fuera una capital de provincia pero que no tuviera una capital mayor a la que referirse".

14/9/00 - *El Observador* - Cosas de la Vida

LA DICTADURA

"La dictadura uruguaya (1973-1984) dejó unas secuelas muy importantes. Por ejemplo dejó una herencia de mezquindad en la relación de la gente que antes no existía. Incluso los militares de antes de la dictadura tenían un estilo más civil y democrático. Los que convirtieron a los militares en ejecutores y torturadores fueron los estadounidenses, que les adiestraron en la zona del Canal de Panamá para ser verdugos de su propia población".

14/9/00 - *El Observador* - Cosas de la Vida

"Golpistas hay siempre y también gorilas vocacionales. La tortura es humana, porque todos llevamos adentro a un torturador. Lo que sucede es que unos logramos vencer esa tendencia y otros se dejan vencer por ella. En el fondo, la crueldad es una cualidad del ser humano".

31/12/00 - *La República*

SUICIDIO

"Creo que la humanidad va hacia el suicidio. Una cosa es el optimismo que pueda sentir respecto a lo que va a pasar en Uruguay y otra cosa es lo que va a pasar en el mundo: la famosa globalización va a terminar en un suicidio en masa".

4/2/00 - *Revista Tres*, tomado de *El Estante*

"El pobre mundo va por mal camino bajo la dirección de Estados Unidos y si sigue así vamos a ver el suicidio de la humanidad. Pero ninguna potencia puede derrotar a Estados Unidos. Es un país de maldad. La única esperanza es que ellos se derroten a sí mismos".

14/9/00 - *El Observador* - Cosas de la Vida

LOS JOVENES

"Los psicólogos políticos saben que los jóvenes son peligrosos. Todos los grandes transformadores de la historia comenzaron a elucubrar sus cambios durante su juventud. La estrategia parece ser neutralizar a esa juventud, incluso en la música. Yo no tengo ningún prejuicio contra el rock, pero parecé haber un propósito de que las letras sean vacías, estructurales y con versos estúpidos".

31/12/00 - *La República*

"Es un estímulo para un viejo como yo saberse querido y leído por los jóvenes. Ayuda a seguir escribiendo".

(...)

"Si leen cada vez más poesía no es cierto que sean tan pasotas. Hay un mecanismo globalizador que trata de hacernos creer que todos los jóvenes son pasotas, pero yo creo que muchos no lo son, y quieren estudiar, saber, entender las cosas extrañas que nos pasan".

(...)

(Los jóvenes) "Se acercan a los poetas mayores y a la canción que dice cosas tratando de encontrar respuestas. Luego ven que los poetas tampoco las tenemos, pero se quedan con nosotros, tal vez porque sentirse acompañados por los viejos los hace sentirse menos solos, o porque creen que las respuestas hay que buscarlas entre todos".

28/4/00 - AULA DE EL MUNDO

"De todos modos, siempre nos queda la satisfacción de observar que algunos jóvenes están reaccionando a tiempo."

(...)

Otro síntoma positivo es que algunos jóvenes se acercan a los cantantes que dicen cosas importantes o a los recitales de poesía".

31/12/00 - *La República*

GLOBALIZACION

"Efectivamente hay un mundo perdido, pero también un mundo encontrado. Un mundo que cambia. Yo pienso que en estos momentos para mal. Todo ese asunto de la globalización. Se habla mucho de la globalización de la política, de la economía. Se habla muy poco de la globalización de la hipocresía, que es un hecho bastante extendido en este mundo".

14/8/00 - *Primera plana*

"Fue un siglo realmente muy duro. Me preocupa este recurrente tema de la globalización y que Estados Unidos haya quedado como única potencia a nivel planetario.

No es que yo esté de acuerdo con lo que fue la Unión Soviética, pero la unipolaridad actual es un problema muy peligroso".

(...)

"Creo que es un fenómeno económico pero también ético. Lo que más caracteriza a la globalización es la falta de respeto a los pueblos más pobres y una demostración de la vanidad del poder y del dinero".

(...)

"Suele hablarse mucho de la globalización económica y política, pero jamás se menciona la globalización de la hipocresía. Sin dudas, vivimos un mundo hipócrita".

31/12/00 - *La República*

JORGE BATLLE

"Yo no creo, en modo alguno, que este sea un gobierno divertido. Sin embargo, Batlle tiene la ventaja de que su predecesor fue Sanguinetti y ser mejor que Sanguinetti realmente no es muy difícil".

(...)

"El se equivoca en muchas cosas y hay muchos sectores que lo presionan. Creo que hay algo que lo ayuda que es el apellido, que es un apellido de prestigio. José Batlle y Ordóñez fue el político más interesante y más creativo que tuvo el país".

(...)

"Además, Batlle no puede ser reelecto. Por eso, pienso que pese a los errores que ha cometido, Jorge Batlle no quiere dejar encastrado su apellido. Creo que hay que abrirle una carta de crédito que a Sanguinetti no le hubiera abierto jamás".

(...)

"Es destacable su actuación en un tema tan punzante como el de los desaparecidos. Se ha portado mucho mejor que Sanguinetti. El ejemplo más concreto es la aparición de la nieta de Juan Gelman. Mientras que Sanguinetti dijo durante un año que no pasaba nada, Batlle tuvo un alarde de sensibilidad".

(...)

"Ojalá que esos factores positivos predominen sobre sus factores negativos, que los tiene y son muchos".

31/12/00 - *La República*

INTERNET / COMPUTADORAS

(Sobre Internet y la muerte del libro)

"Siempre que aparece un medio nuevo sucede lo mismo. Cuando apareció el cine, se pronosticó la muerte del teatro y lo mismo sucedió cuando irrumpió la televisión, pero no fue así. Cuando yo escribo un cuento en la computadora, recién al leer la impresión me percató de que existe. Sin dudas, el libro sobrevivirá, porque es irremplazable".

(...)

"Yo aprecio la utilidad de la computadora. Sin embargo, recuerdo que, hace años, escribí *La tregua* a mano en el Sorocabana, aprovechando que trabajaba en Ciudad Vieja y tenía dos horas de descanso".

31/12/00 - *La República*

(Sobre la difusión ilegal de su obra a través de la red) "aunque no cobre derechos de autor, cuanto más lectores tenga, mejor".

26/8/00 - *EL DIA* de España



Néber A

y un g
le ponen su
a la i

Una marca im

Araújo

gran equipo
y firma
información

puesta

Setiembre

FM 101.1 / 97.5

FM 101.1 Montevideo - Canelones - FM 97.5 Maldonado

OSCAR BRANDO

UN ESCRITOR EXPERIMENTAL

OSCAR BRANDO ES CRITICO Y ANALISTA LITERARIO. COMO TAL SE HA CARACTERIZADO POR PRESTARLE ATENCION CONSTANTE A LA LITERATURA URUGUAYA. TAMBIEN HA DESARROLLADO UNA LARGA TAREA COMO EDITOR.

¿Cuál o cuáles son a su entender las virtudes de Mario Benedetti como escritor e intelectual?

Una de las virtudes de Benedetti es ser un escritor experimental. Si uno piensa por ejemplo en *La tregua*, si ve sólo el contenido tal vez no lo parezca, pero la propuesta de plantearla como una especie de diario personal quizá sí tuviera un carácter en cierta medida experimental para la época. Lo mismo ocurre con *Poemas de la oficina* que incursiona en una zona de la poesía conversacional, coloquialista que aquí en Uruguay no se practicaba.

Pero lo que yo más he trabajado y conozco es, por un lado, la zona de la obra de Benedetti en la cual aborda el problema de la relación entre el intelectual, la literatura y el poder; y por otro, la parte de su crítica literaria que es muy apreciable.

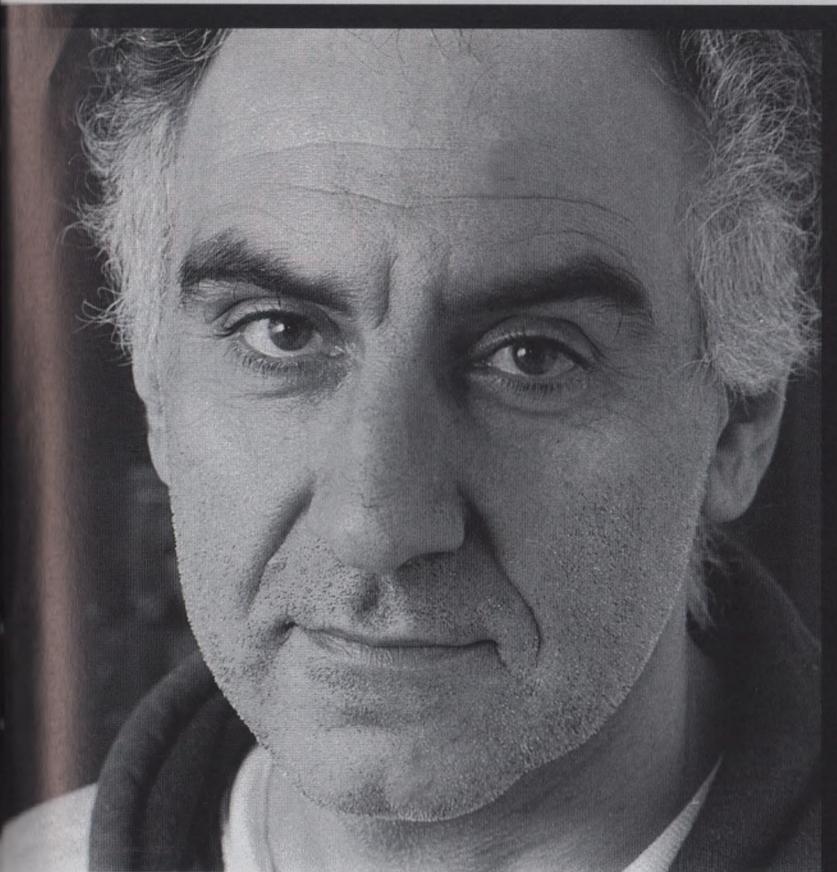
¿Cuál es la valoración que usted hace de esa preocupación del autor por el problema del intelectual ante el poder?

Lo que yo estudié con cuidado es la presencia permanente de

su pensamiento en acción. Benedetti, desde los años cuarenta, y muy vinculado a la temperatura sartreana de la época, a la filosofía existencialista, empieza a elaborar los términos de la relación entre el intelectual, la literatura y la sociedad. Y en la evolución posterior lo interesante es la coherencia de su pensar en ese tema. No necesariamente el pensar siempre igual, porque de hecho no lo hace. Pero siempre, si se miran sus artículos de fines de los cuarenta, de los cincuenta y sobre todo de los sesenta, que es un momento muy fermental en Latinoamérica, la coherencia de la que hablo se hace evidente. Desde principios de los sesenta en que publica un artículo importante sobre las ideas en movimiento hasta fines de los sesenta, cuando surge el caso Padilla, en el cual él se define muy claramente y marca una evolución muy clara del pensamiento latinoamericano en su relación con la revolución, Benedetti va elaborando un pensamiento acerca del tema del intelectual y el poder. Hay una urgencia por pensar esos temas

y él lo hace permanentemente, siguiendo su propia evolución, dejándose en todo caso ganar por las ideas que él cree que se van ajustando a las nuevas realidades fundamentalmente latinoamericanas, y la situación y la instancia política. En ese sentido, el suyo es un pensamiento maleable. Sus posiciones van variando a medida que transcurren los acontecimientos y los años a lo largo de los cuales va viendo en qué lugar pararse mejor. Nunca vivió en una sola posición. Por ejemplo, cuando en los sesenta se va a París primero y a Cuba después, genera toda una polémica entre los que se van y los que se quedan, porque él había defendido la posición de quedarse en *El país de la cola de paja* y en el 65 decide irse con el argumento de que a veces se ve mejor la realidad desde lejos, lo que provocó aquí un debate bastante fuerte a favor y en contra de los que se van, y entonces abandonan la gestión de la revolución, y los que se quedan y tienen que cargar con esa bandera. Benedetti se va a París y luego a Cuba, donde está en Casa de las Amé-

ricas durante un tiempo. En tal sentido su aproximación a la revolución cubana le permite materializar algunas de las cosas que venía pensando sobre el intelectual desde tiempo antes. Hasta llegar a adoptar posiciones muy radicales con respecto a la relación entre el intelectual y la revolución y cuáles son las urgencias y la misión del escritor con respecto a la revolución. Hacia fines de los sesenta y principios de los setenta, Benedetti adopta una actitud muy firme y radical. Después, cuando llega todo el proceso de las dictaduras y el exilio de él, ocurre algo formidable con el pensamiento de Benedetti porque descubre que lo que va a tener que defender en el exilio no es lo mismo que defendía desde aquí, o por lo menos que no podía defenderlo en los mismos términos, con la anterior estrechez y rigidez de pensamiento, sino que percibe que las dictaduras latinoamericanas de esos años están barriendo con las culturas nacionales o con lo que podrían ser las literaturas nacionales. Entonces, sin dar marcha atrás, hace una especie



de revisión de su pensamiento para plantearse el problema de las culturas nacionales y en particular cuáles son los problemas de la cultura y la literatura uruguayo. Esto último se puede ver en los libros o los artículos que escribe en los setenta. En tal sentido se puede establecer que entre los sesenta y los setenta hay un pensamiento de vaivén que no es para nada incoherente. Luego, ya en los ochenta y los noventa, con *Perplejidades de fin de siglo* ya se plantea las cosas con una mirada más desencantada. Sufre cierto desencanto por la convalecencia del compromiso, pero de todas maneras mantiene ciertos bastiones como su defensa de la revolución cubana en la que encuentra una especie de refugio de lo que fueron las viejas utopías latinoamericanas, aunque claro, con sus matices, porque siempre se manifestó contra la pena de muerte, por ejemplo. En los ochenta sostiene una serie de polémicas importantes con los escritores españoles y con (Mario) Vargas Llosa. Esto, a mi modo de ver demuestra el permanente estado de alerta que

tiene Benedetti como escritor y su misión como intelectual. Más allá de sus desencantos en la relación que mantuvo con el poder político. Porque él fue dirigente político del *26 de marzo* y creo que hoy ni siquiera quiere que se lo recuerden, porque es obvio que no sirvió o no encajó bien en ese terreno. Siempre tuvo un pensamiento alerta, aunque quizá en los últimos años ya sea más esporádica su participación en polémicas o debates. Yo tengo por ahí una especie de antología de lo que podría ser la evolución del pensamiento de Benedetti siguiendo los distintos tramos, desde los artículos de los cuarenta hasta los últimos, lo cual permite ver en panorama qué hay allí, porque en definitiva no es sólo la obra de un tipo sino que es una especie de pensamiento móvil latinoamericano de lo que fueron las distintas posiciones del mismo porque allí confluían ideas y se armaban nudos y broncas. Y esto está presente de alguna manera en la obra de Benedetti.

ENTREVISTA: LUIS MORALES
FOTO: VICTOR SEVCENCO

POR NONI ARGANAÑARAZ (*)

En relación a la obra del escritor Mario Benedetti, debo decir que la concepción del arte de escribir y la poética que sustentan la misma son diferentes de las mías, que resumo bajo la forma de manifiesto:



MANIFIESTO POSMODERNO

La literatura es una forma de la felicidad.

"Yo he dedicado una parte de mi vida a las letras, y creo que una forma de felicidad es la lectura; otra forma de felicidad menor es la creación poética, o lo que llamamos creación" (J.L. Borges, *Obras Completas*, vol. 4, p. 170).

Tenemos derecho a todo el repertorio simbólico de la humanidad.

"Vivimos en una aldea global" (H.M. McLuhan) y al final, ningún pedazo de tierra nos ha parido (Florencio Sánchez, *Cartas de un flojo*).

El signo del arte contemporáneo es el travesti.

"Desde hace mucho tiempo el lector abandonó su papel pasivo y se convirtió en una especie de coautor que ayuda a construir la obra; de igual forma (...), el autor contemporáneo escribe leyendo a otros autores y otros textos, escribe y reescribe; y el texto (...) aparece con fronteras borrosas, como un organismo camaleónico" (N.N. Argañaraz, *La escritura bajo el signo del travestismo*, Porto Alegre, 1988, 1989 y Montevideo, 1990).

Postulamos una recuperación ecléctica del pasado.

"El Posmodernismo proyecta lo diacrónico sobre lo sincrónico al tomar elementos de diferentes épocas y hacerlos confluír en un contexto único" (N.N. Argañaraz, *I Congreso ABRALIC*, Porto Alegre, 1988).

Por una traducción de la tradición.

"Para el poeta moderno, la conciencia histórica (...) es también de cultura"; el poeta y la poesía modernos leen las "intersecciones culturales" en una actitud "marcadamente crítica" (J. A. Barbosa cit. por N.N. Argañaraz en *La escritura bajo el signo del travestismo*).

"A partir de poemas en otras lenguas, quise hacer poemas en la mía" (O. Paz, cit. en *La escritura bajo el signo del travestismo*).

Por una poética del collage y del ensamblaje.

"El modus operandi del arte posmoderno consiste en buscar en la historia fragmentos que luego serán reproducidos en una especie de collage" (N.N. Argañaraz, *I Congreso ABRALIC*, Porto Alegre, 1988)

Por una retórica de la parodia, la paráfrasis, el pastiche, la estilización, la apropiación, la copia, la cita y los juegos de palabras.

"Lo que llamamos creación (...) es una mezcla de olvido y recuerdo de lo que hemos leído" (J.L. Borges, op. cit., idem). "Todo texto es absorción y transformación de otro texto" (J. Kristeva, *La semiótica*). "De lo que se trata es de tornar transparentes los mecanismos de la intertextualidad" (N.N. Argañaraz). "El origen de la poesía es el juego de palabras" (F. Schelegel, *Cahier "Zur Poesie"*, 1902, II, 12).

Por una literatura cool.

El arte es evasión de la vulgaridad (J. Ortega y Gasset).

(*) Noni Argañaraz, profesor universitario, ha adquirido notoriedad por sus posturas irreverentes y desmitificadoras.

el protagonista es usted

 **AGORA**

tevé

Un espacio libre, en Tevé Ciudad
para que usted pueda hacer,
decir o mostrar lo que quiera.

En la antigua Grecia se le llamaba ágora a la plaza pública donde se reunían los ciudadanos para exponer sus ideas y hasta para plantear los problemas más cotidianos.

En el Uruguay de hoy, Ágora tevé será un espacio para que usted o cualquier otro vecino pueda hacer, decir o mostrar lo que quiera. Y esta vez no lo verán solamente los que estén en la plaza porque a través de la pantalla de Tevé Ciudad, decenas de miles de ciudadanos verán y escucharán lo que usted diga, haga o muestre.

inscripciones

Tevé Ciudad Barrios Amorín 1460.

Lunes a viernes de 11:00 a 19:00 hrs.

Teléfono de contacto: 4029369

t e v é
CIUDAD

la televisión de Montevideo

MARIO DELGADO APARAIN

EL CURANDERO DEL ALMA DE LOS DESENCANTADOS

MARIO DELGADO APARAIN ES UNO DE LOS NARRADORES MAS EXITOSOS DEL PRESENTE. A TRAVES DE SUS CUENTOS Y NOVELAS HA SABIDO RECREAR -CON TOQUES DE REALISMO MAGICO- SUS 'PAGOS' DE SOLIS DE MATAOJO.

A su entender, ¿cuál es el motivo del éxito que ha acompañado a Mario Benedetti a lo largo de cincuenta años de carrera literaria?

Con respecto a la trascendencia que en el mundo de habla hispana ha tenido Mario Benedetti, creo que tiene mucho que ver con una coyuntura histórica nacional muy singular dentro del contexto latinoamericano; en razón de que Mario apareció en un cruce de caminos donde terminaba el estado de bienestar y empezaba el estado de mal estar. En la década del cincuenta y en la del sesenta, ya con el fin de la guerra de Corea y toda la época de bonanza que vivía nuestro país, el Uruguay se caracterizaba por tener la clase media más ancha del mundo, al punto de que los sociólogos la caracterizaban como: clase media alta, clase media media y clase media baja o medio jódida, ¿no? (risas). Y había tipos humanos dentro de ella que eran paradigmáticos de la psicología del Uruguay de clase media. Pongamos por ejemplo a los bancarios, con su casa en la playa, con su apartamento, el autito, las vacaciones; o los profesores de secundaria; o los funcionarios estatales. Es decir que esta gente tenía un poder adquisitivo alto que les permitía mantener un nivel cotidiano de lectura y a su vez era un estrato social con capacidad crítica, que veía, por ejemplo, que todas las catedrales mentales del Uruguay de las vacas gordas, de la Suiza

de América, se iban al carajo. Pero, como era una clase media burguesa, al mismo tiempo no tenía acceso a los mecanismos de participación para transformar esa sociedad, lo que quiere decir que tenía una postura crítica pasiva frente a la caída de las estructuras, de los andamiajes mentales, de la ética, y hasta de ciertos preceptos religiosos de un Uruguay pretendidamente laico, donde la religión tenía mucho que ver con la ética social. Mario Benedetti escribió muy bien sobre esta idiosincrasia y su problemática, y pintó situaciones críticas con una acidez tremenda. Basta con acordarse de aquel cuento de despedida de soltero donde un tipo llega virgen al matrimonio porque quiere hacerlo y la despedida de soltero que le hacen sus amigos, ¡sus amigos!, es emborracharlo, mamarlo bien mamado y después tirarlo en un quilombo... ¡Es trágico!, si no fuese por el humor que a Benedetti jamás lo abandona. Es decir que, en el buen sentido, él utilizó dos géneros literarios, la narrativa para mostrar el ser nacional, con todas sus contradicciones, sus corrupciones, su mediocridad, su sentimiento suicida contenido; lo que yo llamo el *gris cutculo* de los uruguayos. Todo eso lo mostró a través de la narrativa. Y a través de la poesía, tocó el deber ser nacional. Es decir, el último reducto donde el individuo podía salvarse era su propia capacidad de amar, de amar al prójimo

pero al mismo tiempo amarse a sí mismo. De venerar su propia infancia, su adolescencia, de cristalizar sus relaciones amorosas; yo creo que Benedetti logró muy bien mostrar eso a través de la poesía y representó a muchísima gente. Por un lado le mostró las lacras, y por otro lado le dio pistas a sus lectores. Las mismas pistas que él se daba a sí mismo en tanto burócrata que fue.

Creo que *Inventario* y los *Poemas de la oficina* son el mejor testimonio de su propio dolor. Ahí él no inventa nada, y en su obra representó un mundo latinoamericano entero. Y su universalidad está en que en aquella época las estructuras del estado eran universales, por lo tanto la problemática de los habitantes de las estructuras del estado estaban en todo el mundo que vivía ese mundo de desencanto y de desamor y de involucramiento con un estado étéreo, impersonal, una entidad intangible, parecida a Dios, que reventó el espíritu de la clase media. Pero al mismo tiempo lo involucró con un sentimiento revolucionario, con una intención expresa de cambiar el mundo que tiñó su poesía y lo llevó a recibir severas críticas de algunos sectores que decían que la suya no era poesía literaria sino poesía militante, por ejemplo. Pero, de todos modos, cincuenta años después de 1950, el viejo sigue con su corazón intacto y escribiendo como un joven y busca, como en su último libro *El mundo que res-*

piro bucear en los primeros años de la frescura, para no perderla de vista en la vejez y seguir manteniendo los mismos puntos de referencia. Y eso es lo que lo hace mundialmente conocido como un hombre coherente. Vivió en medio de la miseria espiritual sin volverse miserable, y eso es muy grande. Quien es tan visible en una postura radicalmente coherente a lo largo de medio siglo, día por día, semana por semana, mes tras mes y década tras década, caramba, se expone a la oposición, a la crítica y hasta al vituperio. Sin embargo yo lo tengo por un hombre solidario y con una capacidad de comunicación intergeneracional asombrosa. Él tiene una repercusión enorme entre los jóvenes en México, en Francia, en España, en Centroamérica... Yo he visto cinco mil personas congregadas en las calles, con pantalla gigante, solamente para escucharlo recitar unos poemas. ¿Por qué la gente se conmociona, suspende un suicidio, reacomoda su pareja, en función de una lectura? A mí me parece mágico. Si alguien ejerce eso, me merece el mayor de los respetos.

¿Si tuviese que definir a Benedetti en una sola frase, qué diría?

Me gustaría decir que Mario va a terminar sus días siendo el mismo curandero del alma de los desencantados que siempre fue.

ENTREVISTA: LUIS MORALES
FOTO: ANDRÉS CRIBARI



POR LUIS PEREIRA (*)

I S A B E L I N O I L U S T R E

QUEREMOS TANTO A MARIO

No nací en 1920. Sí en 1956, en Paso de los Toros. La ciudad es famosa por Benedetti, el agua tónica y las inundaciones del cincuenta y nueve.

Descubrí a Benedetti en el setenta y dos. *Los Poemas de la Oficina, Noción de Patria, Próximo Próximo*. Puedo recordar el descubrimiento de lo urbano, lo cotidiano y el desenfado de esa escritura. Para todos los de mi generación -generación no en términos literarios sino simplemente como circunstancia epocal- Benedetti es referente del epílogo de una época en la que el optimismo histórico era protagonista. Es bastante más acá, en los ochenta y noventa cuando llega el momento de pasar en limpio, y de intentar una aproximación a la obra de Benedetti ya sin las anteojeras propiciadas por situaciones de hecho.

Imposible una relectura del autor de *Montevideanos* sin estas señas personales.

Ser convocado a escribir acerca de Mario Benedetti es ser convidado a una suerte de carrera de salto con obstáculos. Es arriesgar la descalificación a manos de una inesperada gerontocracia ilustrada. Demasiado acostumbrado el medio intelectual uruguayo a que ciertas cosas sólo se digan en privado.

Pensar en Benedetti no es -de paso- solamente pensar en Benedetti, sino en el principal referente de la generación del 45, y en las pendientes relecturas del pasado literario del país.

Benedetti poeta, narrador, intelectual. Cualquiera de esas dimensiones merece reflexiones específicas. ¿Cómo negar que como poeta inauguró para la literatura nacional un modo no ingenuo de poetizar la ciudad? ¿Cómo obviar la reflexión sobre el país de su obra narrativa del sesenta? ¿Cómo soslayar su papel en el proceso de protagonismo de los intelectuales con los proyectos de cambio de hace cuarenta años?

Dos tramos quizás es posible establecer en la obra poética del isabelino: Uno que se abre con su libro *Solo mientras tanto* (1950), y hasta *Poemas de otros* (Buenos Aires, 1974). Un segundo a partir de *La casa y el ladrillo* (1977) hasta el presente.

En el primer período Benedetti es un protagonista esencial de la configuración del país literario. Y mucho más allá de los bordes de la

literatura, del país a secas, como le gustaría decir a él. Quizás -desde una lectura sociológica- factor de la construcción de una reflexión acerca de nuestra identidad y de la autoconciencia de la misma. Crítico mordaz de la medianía, Benedetti es parte de un proceso por el cual la intelectualidad y las clases medias se ven compelidas a comprometerse política y socialmente contra un estado de cosas que valoraban como injusto.

El Benedetti poeta de esos años es modélico para muchos de los más jóvenes: contemporánea su obra de la poesía social, la poetización de lo ciudadano -cotidiano, de la vida urbana y sus tensiones contra los formalismos previos al 45 es una invención suya en el mapa de la poesía uruguaya. *Poemas de la oficina* por ejemplo, en su sencillez representa la invención de lo urbano desde una perspectiva lejana a la bohomía en cierto modo ingenuo de otras escrituras.

La reflexión histórica que construye el poeta no está acotada por visiones edulcoradas sino por el contrario es un ejercicio de valentía: "Me canso de pensar en nuestra historia de pocos héroes", escribe. Ya en esta época Benedetti hace de su poesía un instrumento portador de "buenas nuevas". "El día o la noche en que por fin lleguemos/ habrá que quemar las naves", anuncia. Pero esto no impide que su escritura navegue hacia otros vuelos, aun desde preocupaciones muy materiales como el exilio: "No es exactamente como fundar una ciudad/ sino más bien como fundar una dinastía// el recuerdo tiene manos nubes estribillos/ calles y labios árboles y pasos/ no se planifica con paz ni compás/ sino con una sarta de esperanzas y delirios"

AUTOAYUDA CON UTOPIA INCLUIDA

Pero es a partir de "La casa y el ladrillo" donde asistimos a la construcción de una literatura que prioriza de modo ahora excluyente el papel de mensajera: la escritura poética queda subordinada a nuevas "urgencias" testimoniales. Versos como "los premios/ póstumos/ se otorgan con/ desgana/ y algo de lástima// y al laureado/ no se le mueve un/ pelo/ allá en su nicho" difícilmente conmuevan más allá de su efectismo lúdico.

"Puedo morirme/ mas no acepto

que/ muera/ la humanidad", y la declaración es muy loable, pero literariamente hablando no supera la literatura de auto ayuda.

El Benedetti de este período es capaz de escribir "Subversión de Carlitos el Mago": "Querés saber donde están los muchachos de entonces/ sospechás que ahora vendrán caras extrañas/ y aunque pasó una sombra sonó un balazo/ guardás escondida una esperanza humilde "...y a la vez meros juegos verbales del tipo "A enemigo/ que huye/ puente/ de lata ", "te propongo construir/ un nuevo canal/ sin esclusas/ ni excusas/ que comunique por fin/ tu mirada/ atlántica/ con mi natural/ pacífico". El mismo proceso se registra en la narrativa: de aquella invención del universo urbano de *Montevideanos, La Tregua o Gracias por el Fuego* pasa al testimonio mas bien pobre de *Primavera con una esquina rota* (1982), o *Andamios* (1996), este último un especie de tratado de política de boliche: "Ahora está de moda la globalización de la economía, pero me resulta más excitante la globalización de la corrupción. (...) Me gustaba mucho más cuando todos éramos pobres pero honrados". El personaje central, Javier, alter ego del escritor, demuestra además una peculiar manera de ignorar que existió un Uruguay de intramuros.

El Benedetti contemporáneo está más interesado en la reflexión políticamente correcta que en la literatura: sigue pregonando "buenas nuevas" pero desde una arquitectura literaria de hace treinta años. Es así que aquello que era una invención en el sesenta pasa a transformarse en un recurso retórico, en un lugar común.

Quizás no es un problema de Benedetti, aceptémoslo, y sí de una contemporaneidad que no es la misma de entonces, sin espacio para aquellas confianzas. ¿Cómo escribir acerca de ellas? Es un desafío que quizás no ha resuelto el poeta.

El punto es que Benedetti nos habla desde certezas que ya no son las nuestras. No porque hayamos renunciado a las utopías, sino porque ellas ya no se encuentran en ninguna panacea mesiánica. La propia poesía es el territorio de lo utópico, y encorsetarla en bandos o tomar partido desde ella no es el asunto.

O es poesía o no lo es: un poema de

Borges o de Octavio Paz puede compartir ese viaje con uno de Benedetti, y ese es el asunto de la utopía.

¿Que hace entonces que se trate de un escritor bendecido por miles de lectores? Porque lo que era novedad en los sesenta es conocimiento incorporado en el 2001, porque nos habla desde un pasado que percibimos como heroico, porque remite a buenas causas que todos podemos compartir. Políticamente correcto, poesía que no desborda, que no nos desafía, que podemos comprender. Benedetti "el pope" de las letras nacionales alcanza esa categoría "también" como emergente de un imaginario cultural subsidiario del sesenta, la década de las construcciones optimistas. Conviven en Benedetti dos escrituras, ambas compelidas a ser testimonio de su tiempo, ambas convocadas a no salvarse en el terreno de la neutralidad: "No te quedes inmóvil/ al borde del camino/ no congeles el júbilo/ no quieras con desgana/ no te salves ahora". La poesía nunca se salva, habría que señalar, si es fiel a su condición. Una de esas escrituras parece ocupar el centro de la escena: despreocupada de los desafíos formales y atenta a ser vehículo de una visión del mundo. Es una lástima: prefiero el Benedetti del sesenta y siete: "Así estamos/ consternados/ rabiosos/ aunque esta muerte sea/ uno de los absurdos previsibles".

1. Por "Santa Isabel del Paso de los Toros", nombre original de la ciudad en la que nació.
2. Fragmento de *Las Baldosas, Noción de Patria*, 1963.
3. De *Quemar las naves*, 1969.
4. Fundación del recuerdo, de *Poemas de Otros*, 1974.
5. 1976
6. *Rincón de haikus*, 2000
7. Idem anterior
8. *Viento del exilio*, 1981
9. idem anterior
10. *Cotidianas*, 1979
11. No te salves, de *Poemas de otros*, 1974
12. *Consternados, rabiosos, de Aras de sueño*, 1967. A Ernesto Che Guevara.

(*) Luis Pereira integra la reducida lista de los buenos poetas surgidos en los ochenta. Pero además ha participado activamente en revistas literarias, y tiene el coraje de llevar adelante una editorial dedicada a la poesía: *Civiles & Letrados*. Es además uno de los pioneros, en el país, en la instalación de la poesía en la Red.

PUBLICACIONES Y PREMIOS

La producción literaria de Mario Benedetti abarca poesía, cuento, novela y teatro. También ha escrito ensayos y crónicas. Sus principales trabajos son:

La víspera indeleble (1945); *Esta mañana* (primer libro de cuentos, 1949); *Sólo mientras tanto* (1950); *Quién de nosotros* (primera novela, 1953); *Poemas de la oficina* (1956); *Montevideanos* (1959); *El país de la cola de paja* (1959); *La tregua* (1960); *Poemas del hoyporhoy* (1961); *Literatura uruguaya del siglo XX* (1963); *Gracias por el fuego* (1965); *Contra los puentes levadizos* (1966); *Letras del continente mestizo* (1967); *El cumpleaños de Juan Ángel* (1971); *Pedro y el Capitán* (1979); *Primavera con una esquina rota* (1982); *Noción de patria y Próximo prójimo* (1985); *El desexilio y otras conjeturas* (1985); *Canciones del más acá* (1985); *Yesterday y mañana* (1988); *La borra del café* (1992); *Perplejidades de fin de siglo* (1993); *El olvido está lleno de memoria* (1994); *El amor, las mujeres y la vida* (1995); *Andamios* (1996); *El mundo que respiro* (2001).



Su obra poética ha sido recogida en *Inventario Uno* (1950-1985) e *Inventario Dos* (1986-1991) y sus cuentos en *Cuentos completos* (1994).

El escritor ha recibido numerosas distinciones. Entre las últimas figuran: *Premio Príncipe de Asturias de las Letras* y *Premio Reina Sofía de Poesía Iberoamericana*. *Premio Son Latinos*. *Premio Internacional de Literatura La cultura del Mar (Italia)*, XIII edición. *Premio Iberoamericano de la Fundación Cultural y Científica José Martí*. *Doctor Honoris Causa*, nombrado por la *Universidad de Alicante*. *Reconocimiento a su trayectoria por parte del Premio Planeta*.

POR ROBERTO MASCARO (*)

DE BENEDETTI NO VALE LA PENAL NI HABLAR

"Mi opinión sobre su trabajo puede concentrarse de este modo: la literatura de Benedetti, en gran parte, es kitsch. Es decir, es una literatura que se apoya más que nada en la ignorancia y la falta de refinamiento del público, para presentar un producto fruto de la hábil imitación, un producto artesanalmente aceptable pero estéticamente nulo, que CIERRA el horizonte artístico del lector".

Poeta. Desde fines de los años setenta ha resido en Suecia. Autor de libros como *Chatarra/Campos*, *Asombros en la nieve*, *Guelto* y *Campo abierto*. La suya es una de las voces más interesantes de la poesía uruguaya contemporánea.

POR RICARDO PRIETO (*)

UN APORTE INSOSLAYABLE



Benedetti es un escritor talentoso, sin duda. Allí están para demostrarlo muchos poemas, varios cuentos, algunos ensayos rigurosos y sutiles. En una obra tan prolífica como la suya hay desniveles, por supuesto.

¿Qué escribe demasiado? No es cosa nuestra. Se escribe casi siempre con urgencia, con la necesidad de llenar vacíos, explorar lo desconocido, comunicarse con los demás, aventar penas y hasta goces (que suelen ser bastante anodinos), ponerle límites a la fugacidad y la fragilidad de la vida. Quien escribe mucho está desconforme con el imperfecto orden en que se halla inmerso, y no comete ninguna infracción. Al contrario. ¿Podrían tener todas las obras de un escritor caudaloso la misma calidad creativa? Cualquier colega de Cervantes ha escrito un Persiles.

No me gusta Benedetti cuando apela a metáforas como "el living de mi alma", por ejemplo, pero

me seduce cuando escribe: "Ven dulce vida/nunca es tarde" o "Me das tu cuerpo patria/y yo te doy mi río." Admiro los *Poemas de la oficina* pero no me interesa *La tregua*. Estas son simples opiniones que no pretenden transformarse en esos juicios de valor que suele llevarse el viento, sobre todo en nuestra aldea, donde está tan arraigada la tendencia a magnificar el talento de los amigos y a desvalorizar el de quienes no cumplan ideológicamente o sensiblemente con nosotros. Piénsese, por ejemplo, en las bochornosas notas apologéticas que, en la década del sesenta, los críticos literarios de *Marcha* dedicaban a sus amigos, y releánsese esas obras para comprobar que no exagero.

Pero Benedetti ha hecho un aporte mayor: le abrió puertas a una literatura uruguaya casi desconocida mundialmente e instaló en el colectivo nacional la imagen del escritor. No debemos olvidar

que pertenece a una atildada generación en que predominan escritores que eran abogados o profesores, que transformó la escritura en un modus operandi y que introdujo por primera vez en la conciencia del público y de los medios la idea de que cualquier hijo de vecino puede ocupar en el cuerpo social el lugar de quien sólo escribe. En un país como el nuestro, donde la literatura es casi una maldición para quien se dedica a ella, y un elemento superfluo, retorcido o suntuoso para quienes deberían consumirla, el aporte de Benedetti es insoslayable. Y único.

Pero Benedetti tiene la desgracia de ser famoso y de ganar bastante dinero con la escritura. La fama es puro cuento, ya se sabe, el dinero viene y va y la muerte se traga despiadadamente nuestras envanecidas opiniones. Pero muchos escritores y algunos críticos que se empeñan en no admitir que la buena literatura

puede ser exitosa, cuestionan con ferocidad a Benedetti.

Yo sólo lo cuestiono por la indiferencia que ha demostrado, desde el infame juicio al poeta Padilla, hacia el trato criminal que la dictadura cubana ha dado a los escritores disidentes. Quienes nos dedicamos a la literatura y profesamos una ideología solidaria y humanista, no deberíamos permanecer silenciosos cuando a nuestro alrededor prosperan la soberbia y el crimen. Benedetti ha tenido y tiene suficiente poder como para denunciar las aberraciones que no ignora. Y debería hacerlo. "A quienes mucho reciben, mucho se les exigirá", dice San Lucas.

(*) Ricardo Prieto es uno de los escritores actuales más talentosos. Bien conocido como dramaturgo, ha logrado en los últimos años singular destaque como narrador, a través de sus tres volúmenes de cuentos y sus dos novelas publicadas. No ha dejado de escribir buena poesía, como lo evidencia su reciente libro en ese género, *Palabra Oculta*.

ESPERANZADA

ESPERA

Pese a que el tiempo transcurre y las autoridades no han dado una respuesta clara y convincente a las familias cuyos niños están contaminados con plomo en La Teja y zonas aledañas, éstas no han perdido el ánimo.

Los visitantes que concurren a la Rural del Prado el domingo 8 de abril podían encontrarse, no más trasponer la entrada principal, con un stand de la comisión de vecinos de La Teja y la Federación ANCAP, en él se brindaba a quien así lo quisiese información sobre las desastrosas consecuencias que la presencia de una o varias fuentes de contaminación por plomo ha traído para la población —sobre todo infantil— de la popular barriada montevideana y quizá para muchas otras zonas de la capital. También tuvo lugar en el entorno de la exposición rural una manifestación sui generis. Casi un centenar de niños, madres, abuelas y vecinos, desfilaron con carteles y pancartas reclamando por su derecho y el de sus hijos a la salud.

ADENTRO

El sol otoñal entibiaba la tarde del domingo, eran las dos, bajo los añosos eucaliptus que bordean la entrada, Latitud 30 35 dialogó con una integrante de la comisión de vecinos de La Teja. Se la veía segura de lo que está haciendo, esperanzada pero convencida de que nada puede esperarse sino del esfuerzo de los vecinos.

"No queremos alarmar a la población, pero sí alertarla sobre el problema de la contaminación con plomo que nos afecta a todos, no solo a los habitantes de La Teja", dijo Milka Pereyra

(32) apenas iniciada la conversación. "No nos vamos a callar, queremos que de ahora en más se hagan controles permanentes, no queremos una solución solo para La Teja, queremos una solución para todos", afirmó a continuación.

Esta mujer joven cuyos hijos, Mateo y Tania, llevan en su sangre un alto porcentaje del peligroso metal, habla con la dignidad y la energía de los que se saben poseedores de la razón: "Todo lo que se ha hecho hasta ahora por parte de las autoridades ha sido porque nosotros lo hemos exigido, así que vamos a seguir exigiendo porque queremos mayor compromiso de las autoridades nacionales y soluciones concretas. A nosotros no nos basta con que solo en el pequeño circulito que abarca un kilómetro y un poco alrededor del primer caso de contaminación descubierto se hagan análisis de sangre a los niños y embarazadas, nos interesa saber cuánto plomo tienen en la sangre nuestros niños, pero más nos interesa que las autoridades se comprometan a que, de ahora en más, esto no vuelva a pasar jamás. **Que las generaciones futuras tengan una expectativa de vida mejor.** Y para ello vamos a golpear todas las puertas: hablamos con ediles, legisladores e incluso con el fiscal Peri, que nos recibió la semana pasada. Y vamos a seguir en esta línea" concluyó, categórica.

AFUERA

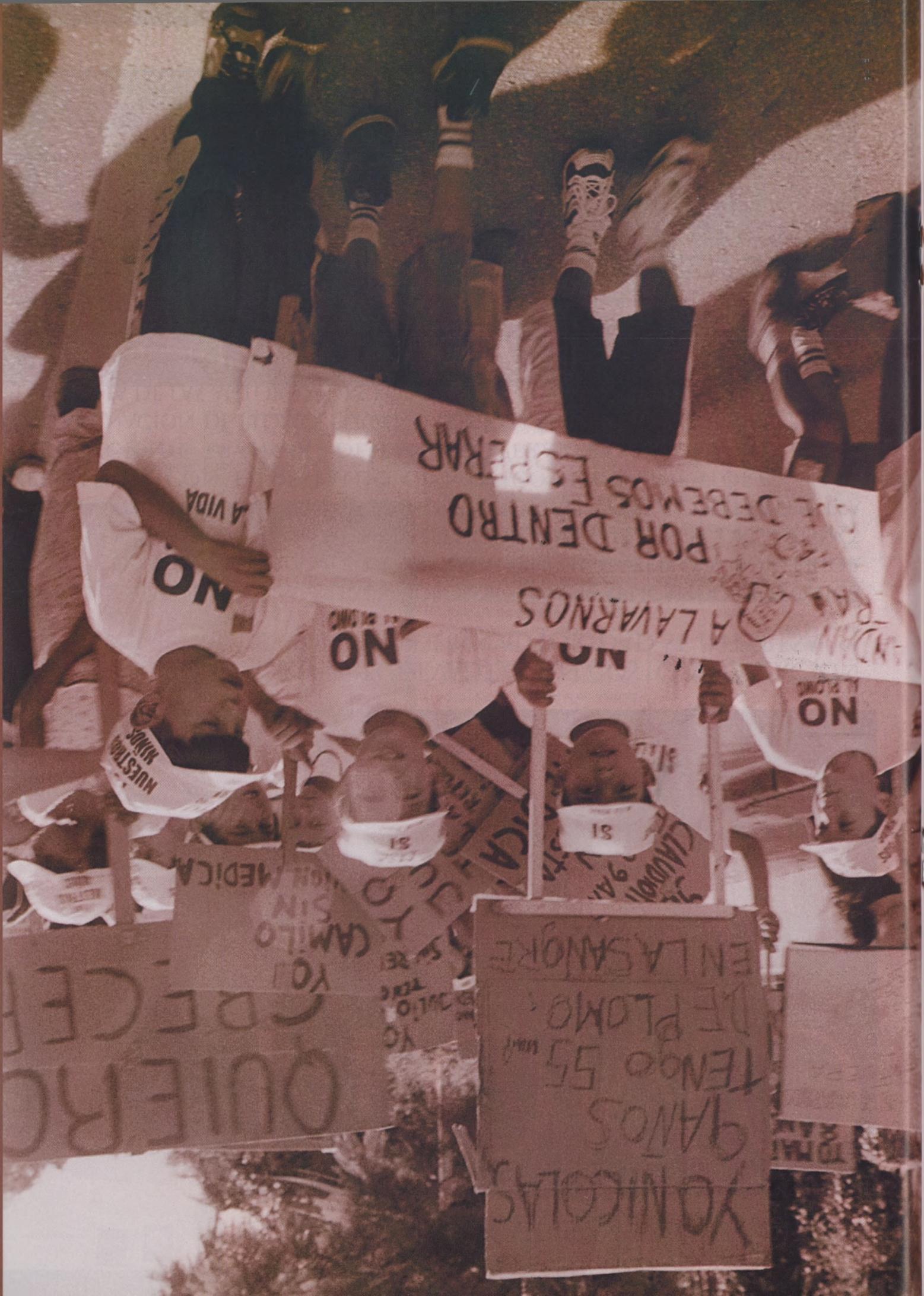
Eran las cuatro de la tarde de ese mismo domingo soleado de abril. En el ruedo del Prado,

ante el entusiasmo del numeroso público comenzaba la jinetada "en pelo". No lejos de allí, un grupo de personas encabezado por una deteriorada camioneta verde cargada con un parlante del cual salían consignas contra la contaminación, marchaba por las calles. Niños en su gran mayoría, los manifestantes portaban carteles, camisetas y gorros en los que se podía leer: "VIDA SI, PLOMO NO", "LOS NIÑOS DE LA TEJA LUCHAN POR SU SALUD".

La manifestación transcurría en un ambiente casi festivo. Entre las primeras filas podía verse el rostro de Nicolás Amoroso (9), uno de los niños con mayor índice de plomo en su sangre. Se lo veía bien, como si aquello fuese solo un juego del cual participase junto a todos sus amiguitos del barrio. Su abuela, Rosa López (54), tenía muy claro que la cosa es mucho más seria. "Vamos a seguir peleando. No nos vamos a quedar quietos. Las autoridades habían prometido atender a los chiquilines y no lo han hecho. No han hecho nada, especialmente por mi nieto, porque habían prometido internarlo la semana pasada y no lo hicieron porque no llegó el medicamento. El ministro de salud va a tener que hacer algo. **Nosotros no envenenamos a los chiquilines, las autoridades tienen que hacerse cargo.** Si no tienen los medicamentos acá que los manden a otro lado, que hagan algo, pero que los curen", reclamó en tono firme.

LATUD

TEXTO: LUIS MORALES
FOTO: VICTOR SEVENCENCO



NO

LA VIDA

NO A LAVARNOS POR DENTRO DE DEBEMOS ESPERAR

NO

NO

NUESTROS NIÑOS

SI

SI

NO

YO QUIERO CRECER

YO CAMILO SIN MEDICINA

YO NICOLAS TENDRO 55 ANOS EN LA SANORE



PLOMO

LAS VENTAJAS DEL ANALISIS DEL CABELLO

LABORATORIO FRANCES OFRECE EVALUAR SIN COSTO A POBLACION DE MAYOR RIESGO PERO NINGUNA AUTORIDAD SE INTERESA

EN URUGUAY DESDE HACE MAS DE UNA DECADA SE VIENE APLICANDO LA TECNICA DIAGNOSTICA QUE MEDIANTE LA EXTRACCION DE CABELLO Y POSTERIOR ANALISIS SE PUEDE DETERMINAR LA PRESENCIA DE METALES EN EL ORGANISMO. MARIA EUGENIA BEGA, OFELIA FERNANDEZ Y ADRIANA PERLA COMPARTEN ESA EXPERIENCIA CON EL RESPALDO CIENTIFICO DEL LABORATORIO FILAB OLIGOTECH DE FRANCIA. DESEAN COOPERAR PARA SOLUCIONAR LA CONTAMINACION DE PLOMO, PERO NO LOGRAN SALIR DE SU ASOMBRO POR EL DESINTERES DE LAS AUTORIDADES POR SABER EN QUE CONSISTE EL ANALISIS. EN DIALOGO CON LATITUD 30 35 OFELIA FERNANDEZ, INTERLOCUTORA DEL GRUPO, EXPLICA LAS POSIBILIDADES QUE OFRECE EL EXAMEN.

¿En qué consiste el método?

El examen es sencillo, consiste en sacar un gramo de cabello y mandarlo a Francia con un protocolo que los franceses mandan. Es un examen que por ahora se hace sólo en tres países: Estados Unidos, Francia y Alemania.

¿Qué ventaja tiene este examen sobre el de plomemia en la sangre?
Pienso que permite aquilatar mejor la gravedad de la intoxicación

porque mide el stock que tiene depositado en el organismo, porque si se empezó a contaminar hace dos, tres o cinco años es una cosa, si hace 25 es otra, si hace sólo diez días es otra.

¿Y se pueden medir los años de contaminación mediante el análisis del cabello?

Sí, con cabellos largos podemos determinar los años de contaminación. Podemos medir el tiempo

porque nosotros cortamos el cabello contra el cuero cabelludo porque es el momento actual, pero si la persona tiene un cabello largo podemos saber los años que la persona viene siendo intoxicada. Por ejemplo en el cadáver de Napoleón se descubrió, mucho tiempo después de su muerte, que había sido intoxicado con arsénico.

¿El examen permite detectar pre-

sencia de qué tipo de metales?

El examen determina la presencia de toda clase de metales, incluyendo los tóxicos, que son los metales pesados, que el organismo no se puede desprender de ellos, y hasta un determinado punto juegan un rol en el organismo, yo no comparto lo que dijo alguien en LATITUD 30 35 de que el plomo no es de utilidad alguna para el ser humano. El plomo juega también su papel en el organismo

pero en determinadas cantidades, hasta determinados niveles. Nosotros, después de tener la demostración de una intoxicación, hacemos la reposición con lo que se llama oligoelementos, la hacemos en pequeñas cantidades, en micro cantidades, no hacemos nada en macro cantidades. Por ejemplo, si a alguien le dicen que está descalcificado, y le van a dar calcio, le dan 'comprimidos' de uno, dos, tres, diez gramos de calcio. Le dicen: "Tome 3 por día", y tiene cada una un gramo, por ejemplo. O si le van a dar a alguien vitamina C, dicen: "A cada fumador si fuma más de dos cajillas por día hay que darle seis gramos de vitamina C por día." Nosotros no usamos jamás esas dosis; el organismo no puede nunca absorber ni siquiera un gramo de calcio. Entonces, ¿qué estoy haciendo yo, dándole un gramo de calcio? Estoy haciendo que el organismo absorba la décima parte y que el riñón tenga que eliminar y en las arterias tenga que circular una cantidad de calcio que es desperdicio. Lo que logro es el endurecimiento precoz de las arterias y que tanto el riñón como la vesícula formen cálculos porque el organismo no sabe qué hacer con esas cantidades de calcio.

¿Han hecho consultas al laboratorio francés sobre la situación planteada con la contaminación de plomo en niños de La Teja?
Claro, consultamos a Guy Simon, su director, quien se mostró abierto a examinar al grupo de riesgo sin costo para evaluar la envergadura de la intoxicación. Simon comprendió la gravedad de la situación y nos manifestó que estaba dispuesto a venir personal-

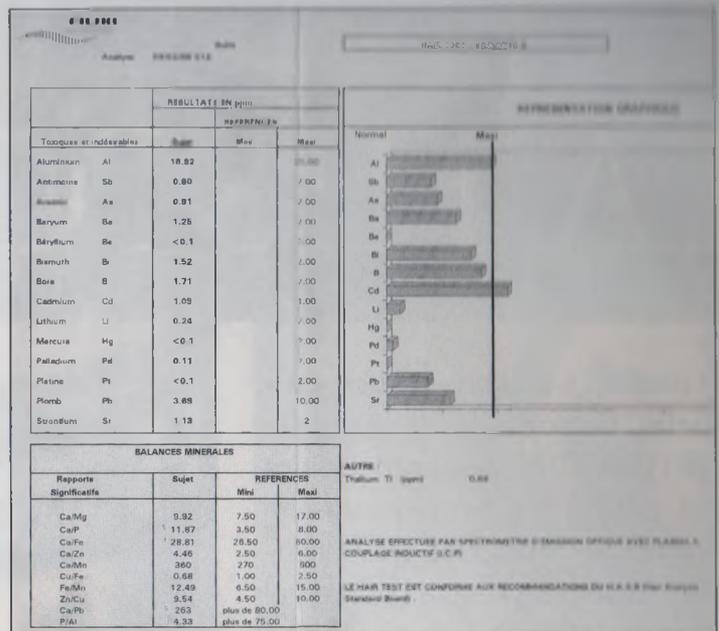
mente a ayudar a evaluar la situación, porque nosotros nunca antes habíamos encarado una situación colectiva, siempre habíamos tratado situaciones individuales.

O sea, el nivel social y masivo en depósitos que hay, porque aquí se informa en sangre como una cifra estándar para todos por igual, y esto que nosotros hacemos en por kilo de peso, o sea las partes por millón se pueden equiparar en miligramos/quilogramos peso. No es lo mismo para una persona de 80 o 100 kgs. que para un niño de 20 kgs.

Con la muestra de cabello enviada a Francia se nos informa de la presencia de metales. Los tóxicos vienen informados con un tope máximo tolerable en partes por millón.

¿Han puesto a disposición de las autoridades sanitarias esta técnica diagnóstica?

Lamentablemente no hemos tenido la oportunidad. Las autoridades no nos han recibido a pesar de que hemos pedido entrevistas personales. Por ejemplo la Dra. Burger, de la Cátedra de Toxicología, apenas accedió a atenderme por teléfono y de modo cortante me dijo que que no tenía ningún interés. Ni me dio tiempo a decirle que se trataba de un laboratorio francés, cuya dirección ofrecía la posibilidad de definir un núcleo de riesgo y atenderlo sin costo y que el mismo director del laboratorio se financiaba el viaje para asesorar. La misma respuesta tuve en el Ministerio de Salud Pública. Pedí reiteradamente una entrevista con el director general, Dr. Eduardo Touyá, pero seguramente lo ajetreada de su agenda no le debe haber permitido conceder-



Facsimile de uno de los exámenes de muestra de cabello que se procesan en el laboratorio francés *Filab Oligotech*, que determinan uno a uno la presencia de metales en el organismo.



mela. Tuve que contestarle a los franceses que las autoridades no conocían el método y, por consiguiente, no lo podían valorar con

"LA HOMEOPATIA ES UN TEMA QUE ESTA ACEPTADO DESDE HACE MAS DE 100 AÑOS EN TODO EL MUNDO Y ES CATEDRA EN LA MAYOR PARTE DE LAS FACULTADES DE MEDICINA: EN INGLATERRA, FRANCIA, VARIOS PAISES DE AMERICA LATINA, ETC., MENOS ACA. NI SIQUIERA LA UNIVERSIDAD DA UN AULA PARA DAR CLASE CUANDO VIENEN AUTORIDADES ARGENTINAS, MEXICANAS O DE OTROS PAISES."

la importancia que nosotros creemos que tiene.

LADAM

TEXTO: PEDRO CRIBARI

LA HOMEOPATIA Y LA MEDICINA URUGUAYA

¿Ustedes practican medicina tradicional o no tradicional?

El examen de la extracción de cabello es una técnica diagnóstica dentro de lo tradicional. Lo que quizá no se considere tradicional, pero está en toda la literatura médica internacional, es la reposición con un criterio, nosotros le llamamos ortomolecular, o sea que tiene mucho más que ver con la estructura molecular que con otra cosa, y con la alimentación. Supongamos que a un paciente que le falta zinc, selenio y molibdeno, nosotros le damos eso que le falta pero en micro cantidades durante varios meses, pero en ese lapso le vamos enseñando en qué alimentos está contenido eso que le faltaba.

¿Esta técnica diagnóstica está admitida por la comunidad científica internacional?

Por la comunidad científica uruguaya no, porque la comunidad científica uruguaya no acepta nada que no provenga directamente de la Facultad de Medicina. Por ejemplo la homeopatía es una disciplina que está aceptado desde hace más de 100 años en todo el mundo y es cátedra en la mayor parte de las Facultades de Medicina (Inglaterra, Francia, varios países de América Latina, etc.), menos acá, ni siquiera la Universidad da un aula para dar clase cuando vienen autoridades argentinas, mexicanas o de otros países. Es un bochorno lo que voy a decir pero cuando yo empecé el curso de Homeopatía, recorrimos cantidad de instituciones para

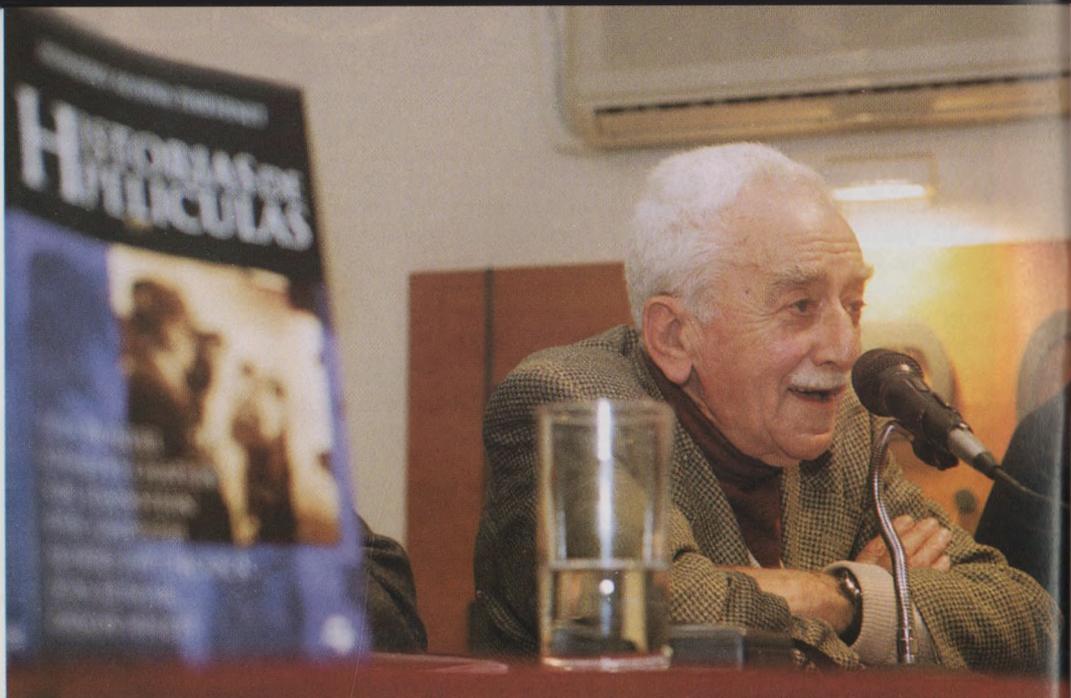
que se nos diera un aula y la única aula que se consiguió fue la sede del Partido Colorado, y por varios años allí funcionamos. Nos la negó la Facultad de Medicina, nos la negó la Intendencia, nos la negó todo el mundo. Actualmente vamos a rendir las pruebas o exámenes a Buenos Aires. A pesar de que en Uruguay existe una Facultad Médica Homeopática, aún así no permiten usar ni un aula. Pero como contrapartida uno va a cualquier farmacia homeopática y el administrativo consulta a la computadora y da medicamento. Uno dice por ejemplo que tiene alergia y el administrativo le da el medicamento, a la inversa que en Argentina, que es cátedra en la Facultad y nadie vende un medicamento homeopático si no es con receta médica.

"HISTORIAS DE PELICULAS", DE HOMERO ALSINA THEVENET

LA HISTORIA QUE M

El pasado 5 de abril, **Cauce Editorial**, responsable de la revista LATITUD 3035 presentó el libro del periodista Homero Alsina Thevenet, "Historias de Películas". El acto se llevó a cabo en el Castillo Pittamiglio y contó con la adhesión de la Asociación de Promotores Privados de la Construcción -que cedió el local para la ocasión-, de la Asociación de Críticos Cinematográficos del Uruguay y de la Bodega Rincón de Carrasco. La presentación estuvo a cargo del director de Cinemateca Uruguay Manuel Martínez Carril.

"*Historias de películas*" recoge los pormenores -de la pantalla y de atrás de ella- de quince grandes obras del cine del siglo XX: *Nacimiento de una nación*, de D.W. Griffith, *Avaricia*, de Erich von Stroheim, *Luces de la Ciudad*, de Charles Chaplin, *Que Viva México*, de S.M. Eisenstein, *La gran ilusión*, de Jean Renoir, *Lo que el viento se llevó*, de Victor Fleming, *El gran dictador*, de Charles Chaplin, *Rebeca*, de Alfred Hitchcock, *El ciudadano*, de Orson Welles, *Casablanca*, de Michael Curtiz, *Soberbia*, de Orson Welles, *Decepción*, de Robert Rossen, *Lola Montes*, de Max Ophüls, *Viridiana*, de Luis Buñuel, *Bonnie & Clyde*, de Arthur Penn y *Busco mi destino*, de Hopper & Fonda.



"Lo que se dice de productores y génesis de la película se extiende un poco más cuando uno ve qué ocurre después del estreno de la película, y ahí encontramos algo que la gente no sabe muy bien y es que lo que está viendo en la pantalla, oculta un corte o varios cortes. Por ejemplo, el final de "*Querida México*" fue una película inconclusa por un conflicto entre los productores; a "*Nace una estrella*" le cortaron media hora o más, y esas son las realidades cinematográficas que no siempre ve el espectador, es decir la intención nuestra ha sido mostrar un poco que hay detrás de la pantalla en la medida que eso se pueda documentar."

Homero Alsina Thevenet

HOMERO ALSINA THEVENET NO SE FILMO

"El ejemplo paradigmático fueron los criterios que Homero empleó en su ejercicio crítico y en la dirección de publicaciones como la revista *Film* el hecho de que lo que importa es la obra y el conocimiento de la obra. Hoy por hoy uno se entera mucho de lo que le pasa al cronista o al crítico, de cuáles son sus fobias y sus filos, sus gustos y sus disgustos y se entera muy poco o nada de la obra en sí, de cual es su estructura, su forma de comunicación, sus autores, lo que hay atrás de ella. Importa mucho más el me gusta o me disgusta una obra que no es exactamente el ejercicio crítico sino la manifestación de cualquier ciudadano que tiene todo el derecho del mundo a decir sus gustos o sus disgustos. Esa aproximación crítica rigurosa es la que proviene de la generación del 45 y de la gestión crítica de Alsina Thevenet en todos estos años, en particular en todo el período en *El País*, en la página de Espectáculos".

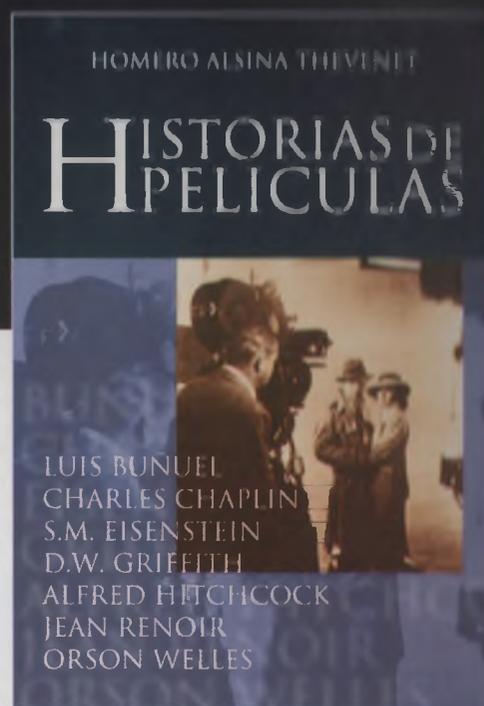
"La generación del 60 a la cual pertenezco mantuvo durante mucho tiempo un precedente en la generación anterior -la generación del 45- y creo que mi generación, pero a su vez fenómenos que ocurrieron y que siguen ocurriendo en nuestro país, son consecuencia de la gestión crítica de esa generación del 45. En lo cinematográfico en particular en muchas cosas que diferencian al Uruguay porque existió esa gestión crítica de la generación del 45".

"Atrás de cada película -y eso está muy bien desarrollado en el libro- hay un complejo entramado, es decir, una película no es el resultado de una voluntad individual, esto es también lo que diferencia al cine de otras formas de expresión artística".

"El cine enriquece a la sociedad y se enriquece de todas esas influencias que se entrecruzan, y es sí cometido fundamental del historiador y del crítico, saber y conocer todas esas cosas. Y eso es lo que aporta el

libro. Estas historias de películas que aparecen en *El País Cultural* tienen de importante eso, y creo que esto es algo que la nueva crítica debería tener en cuenta porque el cine es quizás la más compleja de las formas de expresión artística en su análisis y en su aproximación."

Manuel Martínez Carril



SETIEMBRE FM RENUEVA SU PROGRAMACION

Desde el lunes 16 de abril Setiembre FM incorpora novedades a su programación: introduce nuevas propuestas y mantiene espacios que han marcado la identidad de la emisora.

De lunes a viernes, en las ondas de 101.1, la programación comenzará con "Amanecer en Setiembre", con la conducción de Virginia Mujica. A las 7 horas se emitirá el periodístico "La Palabra y el Poder", bajo la conducción de Néber Araújo, Jorge Burel, Mauricio Almada y Ana Nahum y con la participación especial de la historiadora Ana Ribeiro y de Hugo García Robles. Colaborarán en este espacio matinal: Federico Araújo (finanzas), Alejandro Figueredo (deportes) y Ruben Rabanal, corresponsal en Argentina. La búsqueda de noticias estará a cargo de los periodistas Aureliano Folle y Ruben Acevedo.

Al mediodía, Almada, Nahum y Burel compartirán la responsabilidad de otro programa de perfil periodístico: "El Mundo Boca a Boca".

"Las reglas de juego", un nuevo programa que se incorpora a la tarde de Setiembre FM, de 13 a 16 horas, será conducido por Ana Nahum y Soledad Echevarría.

Luego, de 16 a 18 horas, "Con Letra y Música", que dirigirá Eduardo Rivero, música y comentarios. Le seguirán "Piano Piano", espacio cultural italiano con

la conducción de Italo Colafranceschi, y "Eventos y Oportunidades", dirigido por María García.

A las 19 horas la programación de Setiembre FM transmitirá en simultáneo con Telemundo 12.

Para la noche la emisora contempla dos propuestas: "La Canción de Setiembre", de 20.15 a 24 horas, dirigida por Aldo Silva y "Vuelo Nocturno", bajo la conducción de Miguel Cossio.

Los fines de semana habrá otros puntos fuertes. Los sábados de 7 a 11 "Setiembre con Música", de Virginia Mujica, "Con Letra y Música", con la conducción de Eduardo Rivero, de 12.30 a 18 hs. Tanto sábados como domingos de 11 a 12.30 va "La Bitácora de Sebastián Elcano", Las escalas de Hugo García Robles. De 18 a 24 horas "Black & Blue" que conducirá Soledad Echevarría.

Los domingos Ana Karina Rossi estará al frente de dos programas: de 7 a 11 hs. "Despertares Cómplices" y "Piso Trece", ambos con énfasis en música y actualidades.



CONVENIO PRESIDENCIA, ANTEL Y ANEP

INTERNET EN LA ESCUELA VARELIANA

Un primera experiencia de conexión a Internet con fines didácticos de 100 centros educativos del país, es la plataforma de lanzamiento de un proyecto de envergadura que acaba de iniciarse en nuestro país.

La experiencia fue presentada en el Edificio Libertad por el Presidente de la República, Jorge Batlle, autoridades de ANEP y de ANTEL, el martes 3 de abril.

El llamado Programa de Interconectividad Educativa tiene por base la conexión gratuita que otorgará ANTEL a los centros educativos de Primaria, Secundaria, UTU y Formación docente. El plan es reflejo de un programa similar aplicado con total éxito en 17 mil escuelas y 3 mil bibliotecas en Canadá. A través de la conexión a Internet y en forma sistemática con los restantes centros educativos, los chicos aprenden a utilizar con fines didácticos e informativos información cultural, de servicios, y social en general.

En una primera instancia la conectividad se utilizará para el suministro de datos, en una segunda etapa, se elaborará un Portal Educativo.

El director del Uruguay en Red, Nilo Pérez, estimó que en pocos meses la conexión a Internet abarcará todas las escuelas públicas y la red de bibliotecas estatales de todo el país.

En forma paralela, se desarrollarán programas de capacitación docente a fin de que el nuevo instrumento educativo pueda ser explotado al máximo.

El objetivo general, agregó, es el de eliminar la brecha que actualmente se constata entre chicos de medio y alto nivel económico cuyos padres tienen PC y conexión a Internet, y aquellos provenientes de las capas sociales económicamente bajas, que carecen de esa posibilidad.

Desde hace años la computadora e Internet han sido incorporados en los programas de la mayoría de los colegios privados, en muchos de los cuales se brinda enseñanza en computación desde los preescolares.

Los resultados de la experiencia canadiense señalan que los niños desarrollan mayores habilidades y capacidad de crear e innovar, además de contar con un mayor flujo de información complementaria, para sus actividades curriculares.

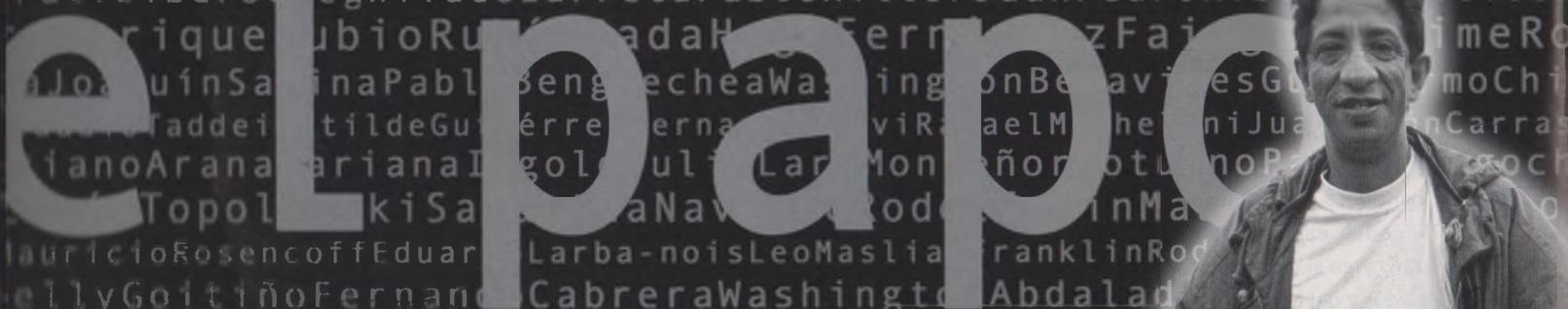
CASMU ASISTIRA A JOVENES FUTBOLISTAS

Las autoridades del CASMU y las de la Asociación Uruguaya de Fútbol y Tenfield renovaron el pasado 3 de abril el acuerdo mediante el cual el citado centro asistencial continuará por otro año atendiendo las emergencias médicas derivadas de las

prácticas deportivas a todos los planteles juveniles de 4a. a 7a. división de los clubes de Primera y Segunda división profesional. El convenio alcanza a los juveniles que militan en los seleccionados nacionales en las categorías sub15, sub17 y sub20. La firma del convenio estuvo a cargo del Dr. David Sempol en representación de la Junta Directiva del CASMU y Eugenio Figueredo por la AUF.



MUCHACHO CONVERSADOR



Para conocer el otro lado de las cosas y de las personas

Conversaciones de Mañana, desde W Lounge con gente de la política y la cultura

PRODUCCION PERIODISTICA: A. Inés Bistancic / TODOS LOS JUEVES A LAS 22.30 hs.



newRay

paquete premium



paquete 1
\$100 + IVA
por mes

paquete 2
\$120 + IVA
por mes



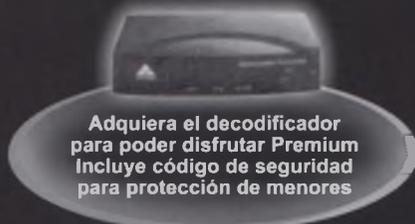
Playboy TV



Playboy TV



paquete 3
\$195 + IVA
por mes



Adquiera el decodificador para poder disfrutar Premium Incluye código de seguridad para protección de menores

Ahora Cable Plus tiene Premium, y trae 3 nuevos canales: Cinecanal 2, Movie City y Playboy.
Podés contratar uno, dos o los tres. Vos elegís el paquete que más te guste.
¿Querés los tres? Mejor, porque el paquete entero tiene un precio verdaderamente increíble.

Consulte en nuestras oficinas el precio del decodificador. Precios independientes del abono.



CABLE PLUS

LA TERTULIA

EN PERSPECTIVA

Nace otra forma de hacer radio

El Espectador pone al aire la propuesta más ambiciosa que ha abordado en los últimos años.

Destacados y reconocidos periodistas e intelectuales analizarán y comentarán los principales temas de la actualidad junto a *Emiliano Cotelo* en una charla inteligente, ágil y entretenida.

La Tertulia En Perspectiva rescata nuestra mejor tradición de reunirnos en torno a una mesa de café por el simple placer del intercambio de opiniones.

Como antes en el Tupí Nambá, el Sorocabana o el Café Brasileiro, ahora de lunes a viernes de 9,30 a 10,30 alrededor de los micrófonos de El Espectador.

810**EL ESPECTADOR**

La primera radio

LA MUERTE LENATA



DICEN QUE ALLI EL SOL PESA MAS, Y QUE LAS HORAS SON MAS PEREZOSAS AUN QUE LAS AGUJAS DEL RELOJ. ES MARZO Y EL CALOR OBLIGA A PENSAR EN VERANO, LA SOMBRA ES EL TESORO MAS CODICIADO Y EL VIENTO NO PERDONA. CASTIGA SIN PIEDAD AQUELLA TÚNICA RECIEN PLANCHADA Y AQUEL MECHON DE PELO QUE TAPA LOS OJOS CURIOSOS. LA MANO PEQUEÑA CUELGA DE LA MANO FUERTE Y GRANDE. LAS MIRADAS SE BUSCAN COMPLICES ADIVINANDO UN AÑO POR VENIR Y POR JUGAR. DESDE AFUERA LA ESCUELA REFULGE DE BLANCOS Y AZULES Y EN SORDINA LLEGAN LOS GRITOS Y LAS RISAS. DESDE ADENTRO, DESDE EL CORAZON, AQUEL CUERPO DE NIÑOS Y SONRISAS EMPIEZA A LATIR UN NUEVO AÑO. ES EL COMIENZO DE CLASES ALLA EN EL CAMPO, AQUI EN LA TIERRA.

En las escuelas rurales hay siempre una incertidumbre que es patrimonio exclusivo, una duda que se respira cada año y que rara vez compete a las escuelas urbanas... ¿qué pasará el año que viene? Ese temido cuestionamiento lo plantean padres y maestros, lo palpitan y sufren los niños, lo responden basados en los fríos números las autoridades de la capital.

El despoblamiento del campo ha llevado, por consiguiente, a un despoblamiento aún mayor de las escuelas rurales, y es así que muchos centros quedan con dos o tres alumnos, la mayoría de los cuales son hijos de la propia maestra. También existen casos en los cuales el maestro lleva en su vehículo (camioneta, moto) un número importante de niños, los cuales recoge en el camino o bien acerca desde zonas suburbanas de la ciudad donde vive. Esta forma de subsistir es paralela entre el interés de la zona y los padres con el esfuerzo del docente por mantener una fuente de trabajo cada vez más cercada por el urbanismo.

"Hace un año jugamos un cuadrangular de fútbol en la Escuela N° 6, diez kilómetros de Maciel para adentro. Estaba la casa, estaba el agua del pozo, había una computadora que habían donado no hace mucho, estaba la maestra y algunos vecinos para

ES
C
U
E
L
A
S
R
U
R
A
L
E
S

LA ESCUELAS RURALES MUERTE



atender y organizar el beneficio. Estaban todos, pero no había niños. Aquella escuela tenía dos alumnos, uno era el hijo de la maestra y el otro un chico que vivía muy cerca. En la zona ya no quedaba nadie, fíjese que cuando fueron las elecciones votaron sólo tres en todo el día. Aquello era un desierto, y al verano siguiente cerraron la escuela. Es la misma fecha en que aquella comienza a convertirse en una tapera", nos relata un productor de la zona. Esa escuela se apoya en la realidad de un país que mira de espaldas al centro, que se apoya en sus fronteras y se recuesta al mar.

"Un país que no trabaje con todos sus niños, poniéndolos, dentro de lo que es posible, en igualdad de condiciones para su desarrollo integral; un país que viva solamente para las ciudades, quitándole al campo toda posibilidad de influir sobre ellas, no tarda en degenerar. ¿ De dónde sino del campo puede venirles sangre nueva ?. Las ciudades que man el alma de los pueblos, esterilizándolos para los grandes movimientos culturales. La salvación moral y material de las ciudades siempre vendrá de los campos y aquellos que los descuiden, recibirán de ellos, en lugar de elementos de renovación, delincuentes, mendigos y prostitutas."

Del libro "La enseñanza primaria en el medio rural" de Agustín Ferreiro - 1936

Las escuelas rurales de hoy (aquellas que en el año 1910 llegaban a 763 en todo el país) promedian entre siete y trece alumnos, siendo escasas las que superan los sesenta, y más escasas aún las que trabajan por debajo del límite mínimo. Generalmente la mayoría son unidocente, donde el maestro es el director y donde un salón es único desde preescolares a sexto grado. Hay otras que ostentan ayudantía y que inclu-



LENTA

yen varios salones así como lugar para actos y reuniones, son éstas las que generalmente se ubican cercanas a pueblos o villas, en colonias o estaciones. " Ahora la tendencia es fusionarse, entonces los pocos niños que quedaban en una escuela que cerró deben viajar hasta el centro escolar más cercano, generalmente en un pueblo" nos dice el funcionario de Estadísticas de la Inspección Departamental de Florida, un departamento donde solamente en el año 2001 dejaron de funcionar ocho escuelas rurales por la escasez de alumnos pero donde aún sobreviven un total de setenta y tres.

A las escuelas que aún respiran se accede de varias maneras. Aquellos privilegiados niños que viven sobre la ruta tendrán que levantarse a las ocho de la mañana para tomar el ómnibus que los deje en la puerta de la escuela, mientras que otros llegarán en bicicleta. Otros se verán amanecer saltando alambrados y mojándose los pies con la humedad siempre fresca del rocío, y los otros llegarán a caballo comentando aún las hazañas del perro cuando fue a cruzar a nado aquella cañada de siempre. Son niños durante seis años, desde primero a sexto, y lo dejan de ser durante aquel tiempo de cosechas y lluvias, aquellos días de sequía, y espera en los cuales todos trabajan sin diferencia, aquellos días en los cuales todos son hombres.

"Yo voy todos los sábados con mi papá a cortar pasto. A mí me agrada mucho ir con él en el carro. El me deja manejar y ando con la jardinera para todos lados que él balla (sic.). Me agrada ir con él en la jardinera porque veo todos los paisajes lejanos y las casas que están fundadas en el mismo camino y eso es porque voy más alto que si voy caminando. Cuando vengo de cortar pasto me agrada porque me deja ir encima del pasto y voy mucho más alto, veo cosas mucho más lejanas y también el ferrocarril y la vía férrea porque voy a la quinta y vengo por el camino..."

También me agrada porque por este camino viven niños compañeros de mi Escuela. También me gusta ir con él en la jardinera a la quinta para comer frutos: uva, naranjas, mandarinas y otros frutos."

Niño de 3er. Año, Juan Pedro Riella.

Las escuelas rurales funcionan desde las diez de la mañana a las tres de la tarde, son cinco horas que incluyen el almuerzo que prepara durante toda la mañana un auxiliar de servicio, generalmente la misma mujer que limpia el local escolar luego de las tareas docentes. Desde el año 2000 las escuelas



del campo atienden también a niños en edad preescolar, pequeños que ingresan al nuevo mundo de "la escuela de los grandes" casi sin saberlo, aquellos que con ojos asombrados miran ese universo de tiza, letras y números. La maestra Alicia se queja: "yo atendía de 1º a 3º inclusive, y ahora me añadieron los chiquitos y gano lo mismo, tan sólo nos aumentaron \$ 175 por mes que en definitiva es una vergüenza". Alicia, maestra rural, al igual que el resto de sus compañeros, aguardan con expectativa lo que podría ser una partida de \$ 500 mensuales que ha anunciado Primaria, pero que hasta el mo-

mento son sólo eso: anuncios.

Los maestros rurales deben dar clases en forma alternada a cada grado, por ello se distribuyen el día. Dice el maestro Hugo que "para dar tantas clases hay que distribuirse en el tiempo, se trabaja en un clima de armonía donde el niño se acostumbra a esa modalidad, allí el maestro debe tratar de mantenerlos siempre ocupados con alguna actividad". Hugo Falero es maestro director de la Escuela N° 58 "Batalla de Sarandi" y cada día recorre en su auto particular unos ocho kilómetros para enseñarle a niños de 4º a 6º de la zona de Piedras Coloradas en



LA ESCUELAS RURALES MUERTE

el departamento de Florida. El docente tiene ya varias temporadas en su tónica y comenta: "acá en las escuelas hay niños que por su naturaleza van a quedar trabajando en el campo, también hay niños que van a continuar estudios pero siempre vinculados al campo, ya sea en Escuelas Agrarias o de alternancia de la zona. En lo cultural, como en todos lados, hay carencias. Nuestro niño no tiene la posibilidad de ir a la esquina y sacar una fotocopia, de conseguir un libro en la biblioteca, acá todo es dificultad. Cuando el niño tiene que buscar un material difícilmente lo encuentra. Pero por estar inmerso en el medio rural también hay ventajas con respecto al niño de la ciudad, sobre todo teniendo en cuenta que la mejor educación la brinda la propia experiencia". Álvaro es un niño de campo adentro y va a la escuela con muchos sacrificios que lo acompañan cada día, y esos esfuerzos lo hacen crecer cada mañana. Se levanta temprano para ayudar en el tambor, le pre-

paran el caballo para recorrer en cada amanecer los quince kilómetros que lo separan de la educación, y cada tanto le brindan ayuda para cruzar el arroyo.

*Caminito de la escuela
Buenas tardes aquí estoy
No me ensucies los zapatos
Que lustrado voy
Mamá me peinó los moños
Y planchó mi delantal
Ten cuidado caminito
No me vayas a ensuciar*

Hay escuelas que dicen sin necesidad de preguntar. Por ejemplo, la Escuela N° 30 "Cuchilla del Paraná" (Ruta 42, departamento de Florida) tenía 22 alumnos en la década del 70 y principios del 80, cuando la Maestra era Berta Cirigliano y cuando la zona estaba dividida en infinidad de pequeñas propiedades. Hoy al centro escolar lo dirige el Maestro Julio Caballero y la po-

blación de niños la componen tan sólo once, incluyendo los preescolares que se agregaron en el 2000. Hoy la zona ha cambiado muy poco su geografía pero mucho ha variado su caudal de vecinos. Los grandes latifundistas compraron las pequeñas propiedades y las convirtieron en amplias praderas. Así los pequeños apellidos dejaron lugar a otros nombres, más ricos gramaticalmente, pero sin niños en la escuela. Otro caso para analizar sobre el despoblamiento escolar rural lo constituye MEVIR (Movimiento de Erradicación de la Vivienda Insalubre Rural). La brillante idea de don Gallinal ha erradicado las viviendas pobres del campo, ha dejado atrás las taperas y los ranchos de barro y paja y ha constituido mucho más de once mil viviendas para otro tanto de familias uruguayas. Enhorabuena. Pero esas familias que ahora viven apostadas al costado de los pueblos y ciudades pequeñas del interior de la República también, al dejar su modesta vivienda,





LENTA

a dictar clases. Paga el combustible de su propio bolsillo y se traslada ocho kilómetros para cumplir su labor docente. Desde el año pasado lo acompañan en el trayecto unos seis niños, los cuales eran habitantes de la zona y desde el 2000 ya disfrutaban de su casa propia de Mevir. Son chicos que, a su manera, colaboran para mantener en pie un edificio, varias fuentes de trabajo, un centro social para la zona del Obelisco, un contacto con el mundo para sus amigos, una escuela rural.

*En mi cara chiquitita tengo ojos y nariz
Y también tengo la boca para charlar y reír.
Con los ojos veo todo, con la nariz hago
"achís".
Y con la boca me como ricos copos de maíz.*

*Adriana tiene seis años y los ojos tímidos
le reflejan toda la curiosidad del mundo
ante el grabador o la cámara de fotos.
Cuando alguien le pregunta cosas, ella responde
asombros. "Me levanto todos los días
a las cinco de la mañana para ayudar a mi
padre a ordeñar. De noche me acuesto a*



*las nueve, y lo que más me gusta es leer y
decir poemas que aprendo en la escuela."*

han dejado atrás al campo. Tan sólo el hombre continúa viajando en moto al tambo o la estancia. La mujer ya consiguió algún trabajo en la ciudad, y el niño ya asiste a una escuela urbana, y las estadísticas de despoblamiento de la zona rural crecen. El maestro Hugo Falero cada día, desde hace ya más de diez años, viaja en su vehículo

Todos los maestros, urbanos o rurales, no dudan al señalar un ícono en su formación: el libro "La enseñanza primaria en el medio rural" de Agustín Ferreiro. Esa biblia de los maestros de campo nos dice

REFLEXIONES DE UN MAESTRO RURAL

El maestro Julio Caballero es director de la Escuela N° 30 "Cuchilla del Paraná" y hace ya 16 años que trabaja en forma unidocente. Habla del proceso y de la evolución que le ha tocado vivir. "La gente cada día abandona el campo y uno de los factores es la comodidad que le brinda el pueblo: la vivienda, las compras. Hoy estas cosas se están empatando un poquito, donde llega la electricidad, la televisión, Internet que se anuncia para este año. En mi zona cada día la situación está más difícil. Los pequeños propietarios no pueden mantener un empleado y debe trabajar toda la familia, padre, madre, hijo. No hay manera de poder subsistir y a las deudas se suma la carga impositiva. La familia no puede permitirse ningún lujo, incluso a veces hacemos excursiones con la escuela y si fijamos tres días ya los padres no pueden venir, con un día pueden arreglar, pero igual les cuesta." El alumno que idealiza el maestro es trabajador por naturale-

za. "Los niños colaboran en los establecimientos porque el dinero no da para pagar empleados. Allí es donde yo tengo que colaborar en la parte de enseñanza para que también lo ayude al padre. Las nuevas tecnologías que yo pueda enseñar serán luego transmitidas por el alumno en el seno familiar, viene a ser un intermediario. Las tareas que hacen los chicos no son pesadas, por lo general hacen huertas o traen las vacas del campo." El presente del alumno de una escuela rural no es muy bondadoso en cuanto a opciones, y tampoco lo es su futuro inmediato. Para el maestro rural "hay una especie de divorcio entre lo que ofrecen los programas y lo que es la experiencia en el medio. Porque uno se encuentra que los programas vienen adaptados para formar un profesional que luego se vaya del campo. Hay que ampliar esto. Hay que preparar al niño para que vuelva al medio. Si se va a preparar como profesional o como técnico, que se le despierte el amor por el terru-

ño. Hay que darle amor a la tierra. Yo trato de relacionar el trabajo de ellos, el medio tambero, con la información que esté acorde. Lo esencial es no irse por fuera. Los niños cuando llegan a 5° o 6° grado ya saben como está planteada su situación, ellos llegan hasta a entender que si no se van de la casa la situación se hace insostenible. Este es un país que mira hacia la capital y el este, únicos sitios donde hay mercados de trabajo, y en ese tiempo yo estoy preparando niños para un medio en el cual no podrán mantenerse". La familia llega al maestro para preguntar, para contestar. El niño sale del aula y comenta todo lo vivido, y el maestro debe ser un poco niño para entrar en ese mundo y conocer el entorno del pequeño. A partir de allí nace una fértil comunicación entre dos generaciones y varios interlocutores: maestro, niños, padres. Desde ese punto de partida se encauzan graves problemas familiares, donde el niño es el transporte de la solución, y don-

de el docente oficia de intermediario en la disputa. El maestro rural tiene una relación muy íntima con sus alumnos, acarreada por una particularidad de ser único de primero a sexto grado, que le permite conocerlos a fondo. Al maestro se lo ve como a un amigo, es un igual.



LA MUERTE LENTA

que "el tiempo efectivo de trabajo diario, descontando recreos y otras pérdidas inevitables es de cuatro horas lo que da para cada clase una hora de atención directa del maestro. En ese tiempo, una hora diaria a lo sumo, es que se actúa directamente sobre cada sección... Un alumno que concorra a la escuela con la mayor regularidad posible, puede tener como máximo, ciento sesenta asistencias al año, pero entiéndase bien que esto constituye una excepción, la regla es que no se llegue a más de ciento veinte. A las causas de inasistencias deben agregarse la utilización del niño en los trabajos del campo... Todas estas irregularidades en la concurrencia a clase determinan que el maestro pueda aprovechar muy poco las ventajas propias de la enseñanza colectiva; poco a poco dentro de cada grupo, se van estableciendo diferenciaciones que obligan a la enseñanza individual, de modo que nuestro cálculo señalando una hora como tiempo máximo de atención directa que el maestro puede prestar a cada clase, se condiciona a situaciones de homogeneidad".

Ferreiro, respetado aún hoy por todos como la voz de la experiencia en materia de educación rural, agrega que "el maestro al disponer de tan poco tiempo trata de que se adquieran conocimientos con la mayor rapidez posible, ¿acaso puede hacer que esa adquisición se realice mediante un serio esfuerzo intelectual de parte del niño?". Las respuestas a éstos y otros cuestionamientos del "Mesías rural" aún hoy se están buscando.

LA FUGA

TEXTO: DINO CAPPELLI
FOTOS: VICTOR SEVCENCO

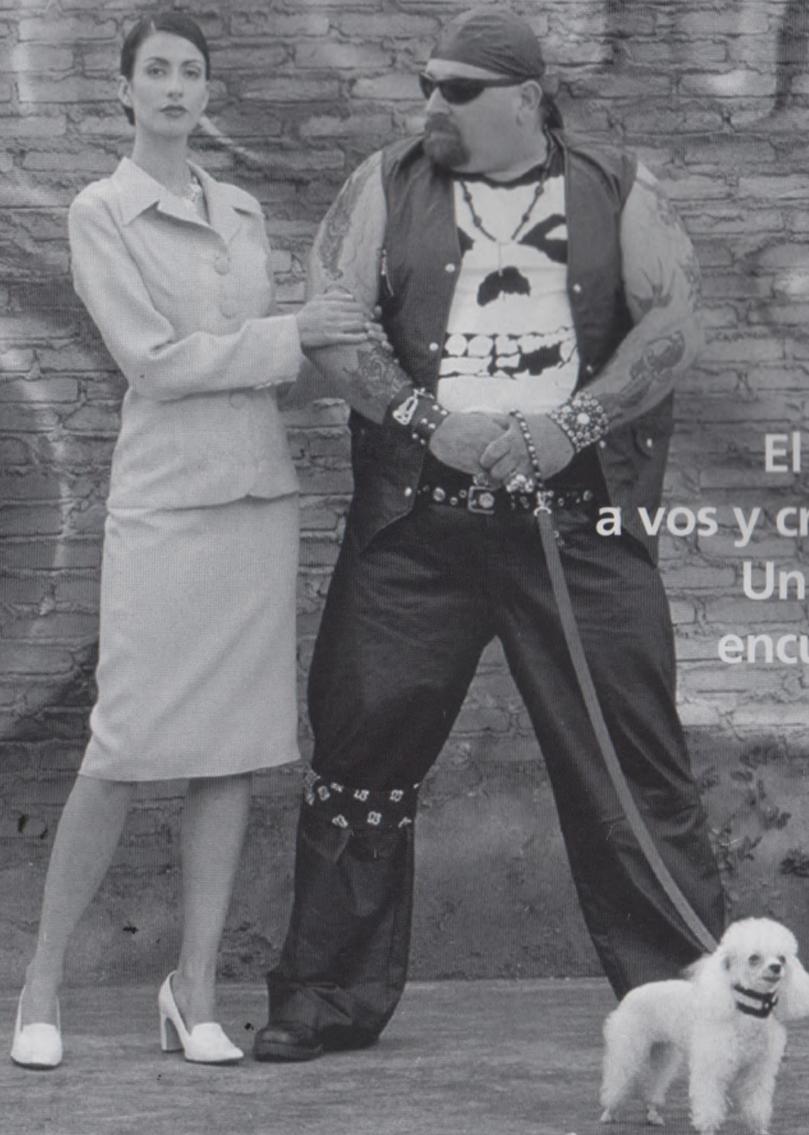
CENTROS SOCIALES

La escuela rural no es solamente un centro de educación. Es el único contacto, para muchos niños de escasos recursos económicos, con el mundo exterior. También las escuelas son centros sociales, sitios donde la comunidad se da cita para tratar temas coyunturales del medio: la sequía, una plaga en los cultivos, las reparaciones de la calzada, una visita del Intendente. En las escuelas del campo las mujeres acceden a cursos de artesanías y los hombres se encuentran cada tanto para las reuniones de grupo de tamboros o productores. En las escuelas también está la diversión, porque en su entorno se disputan torneos de fútbol y carreras de caballos, en sus salones se baila algún que otro sábado al año y en su patio tienen lugar los

actos patrióticos donde concurre desde el niño hasta el abuelo, todos engalanados para la fiesta de la patria que ellos siguen construyendo.

Hace no mucho tiempo (diez años atrás) la iluminación era a farol y la maestra vivía en la propia escuela, a veces con sus hijos a los cuales también les dictaba clases, a menudo sola. Hoy el campo ha cambiado. Los caminos se vuelven transitables con la construcción de puentes y calzadas, el acceso a los automóviles y las motos ya es masivo y popular, la luz es una brillante realidad de casi todos los rincones y el celular y la computadora y la televisión satelital rural campean en nuestras "suaves llanuras onduladas". Hoy el campo está más cerca. Hoy las lejanas es-

uelas rurales ya no existen. Hace quince años una maestra debía viajar en ómnibus desde Florida, su punto de residencia, hasta Montevideo. Desde allí tomaba el tren hacia el norte y así poder cubrir los ciento diez kilómetros que la separaban de Illescas. Hoy ese trayecto se cubre en poco menos de una hora. Pero por supuesto, aún en el siglo XXI, hay casos que pautan una realidad de otros tiempos. Hay maestros rurales que deben quedarse sin ir a clases porque crecen los arroyos e impiden el paso, hay maestros de la ruta 5 que deben ir, vía Montevideo, a dar clases a Nico Pérez. Hay maestros que llegan a permanecer un mes en su escuela, ahorrando, para no gastar en viajes innecesarios hacia su casa, hacia su vida.



El Sitio se adaptó
a vos y creó Cupido Net.
Un lugar para que
encuentres al amor
de tu vida.

Con El Sitio, tu lugar en Internet, podés encontrar al amor de tu vida. Es fácil: entrás a www.elsitio.com, luego vas a Cupido Net y llenás una ficha con tus datos, las cosas que te gustan, las características de las personas que te interesan y El Sitio las encuentra para vos. Rápido, fácil y superdivertido.



www.elsitio.com

EL SITIO
Tu lugar en Internet

“DESEO QUE A CAVALLO LE VAYA BIEN”

PARA EL SENADOR DANILO ASTORI CON LA LLEGADA DE DOMINGO CAVALLO A LA TITULARIDAD DE ECONOMIA “SE ROMPE LA ORTODOXIA” QUE CARACTERIZO A LAS POLITICAS ECONOMICAS DE LOS GOBIERNOS DE AMBAS MARGENES DEL PLATA. EL PRINCIPAL LIDER DE ASAMBLEA URUGUAY NO VACILO EN MOSTRARSE PARTIDARIO DEL VIRAJE QUE EL NUEVO MINISTRO HA IMPRESO EN LA CONDUCCION ECONOMICA DEL VECINO PAIS: “HA HECHO UNA PROPUESTA MUY INTERESANTE QUE TIENE COINCIDENCIAS IMPORTANTES CON LA QUE AQUI HA HECHO MI FUERZA POLITICA”, DIJO ASTORI, AL PUNTO DE RESALTAR QUE AMBOS PAISES ATRAVIESAN SU TERCER AÑO CONSECUTIVO EN RECESION.

¿Cómo califica usted la situación en Argentina?

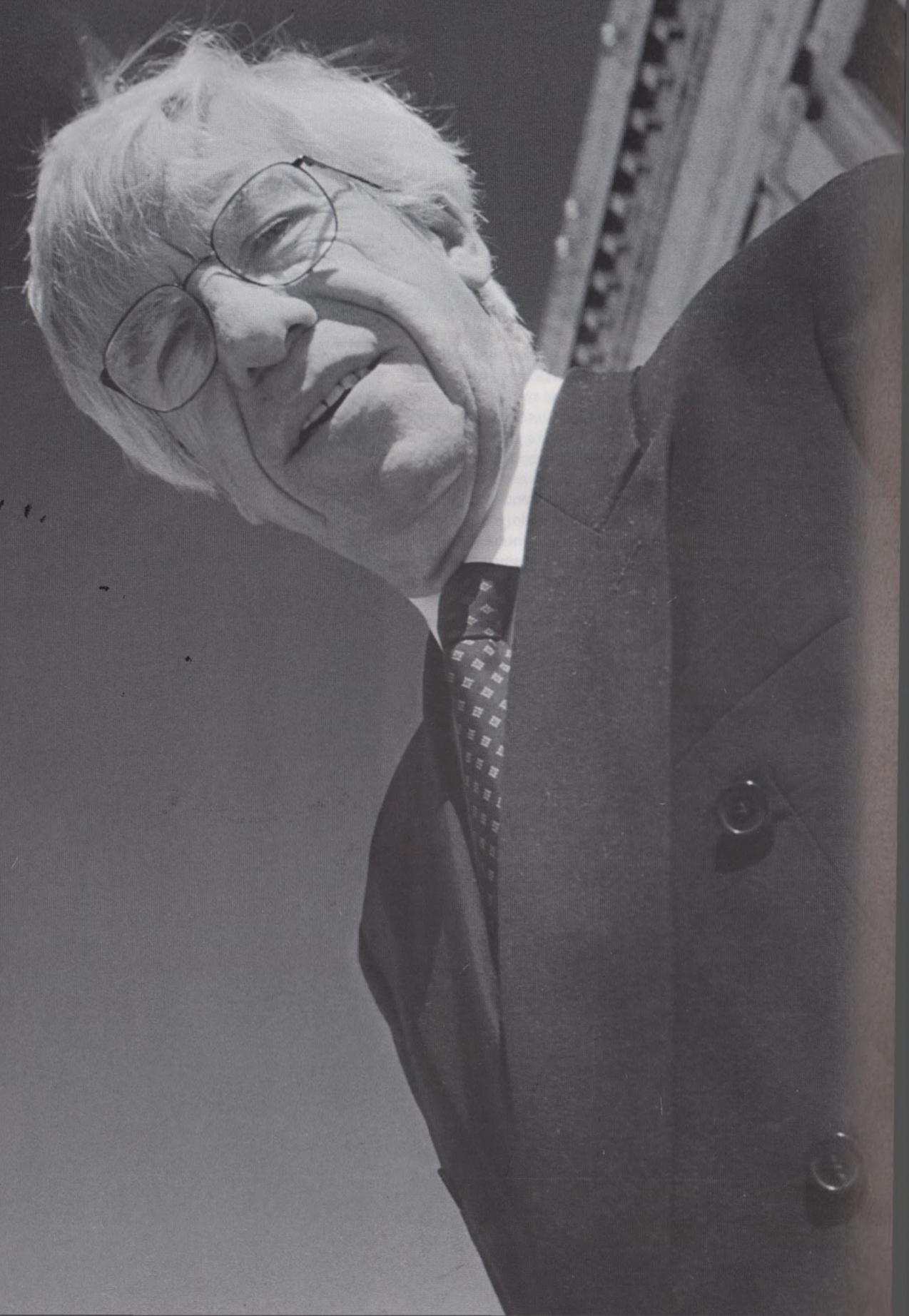
Sin duda es una situación muy delicada, donde a los problemas económicos que se vienen arrastrando desde hace ya tiempo –este es el tercer año de recesión con lo cual ya es una crisis, una depresión– se agrega un factor político que está jugando un papel absolutamente central. Diría más, tiene una influencia tan grande que la crisis argentina puede ser vista como una crisis política. A mí me parece que este gobierno vino recorriendo un sendero de progresiva falta de confianza, de deterioro de su credibilidad, manejó muy mal la crisis del Senado el año pasado. Y en economía cuando un gobierno pierde confianza política las cosas se notan, porque los operadores operan y empiezan a generar todo tipo de opciones que son coherentes con esa falta de confianza en el proyecto político en el que se encuentran y generan resultados negativos.

Se fugan los capitales...

Por ejemplo, hay fuga de capitales, mucha especulación y muy poca inversión productiva, la gente se retrae, hay una especie de espiral: falta de confianza, falta de inversión, desempleo, caída de ingresos. Entonces las cosas se

van multiplicando como una bola de nieve. Creo que la situación es delicada y que el factor político ha jugado un papel muy importante. Es en ese marco donde hay que entender lo que ha pasado más recientemente; en la caída de Machinea, en el nombramiento luego de López Murphy, los anuncios muy radicales de este último no en el sentido del propio partido que integra –dicho sea de paso, se llama Ricardo Hipólito, Ricardo por Balbín e Hipólito por Irigoyen, así que se supone por lo menos emocionalmente está vinculado al Partido Radical– sino en la aplicación de un severísimo ajuste con consecuencias sociales inocultables que significaban recorte de recursos para las Provincias, caída de ingresos para buena parte de la población, recortes muy severos en los servicios públicos que perjudicarían a la población de menores ingresos, y así sucesivamente sin apoyo a la producción. Eso duró lo que duró (dos semanas). El gobierno tenía falta de apoyo político y López Murphy quedó absolutamente solo. Se sabe, no solo la discrepancia del Frepaso sino también la renuncia de importantes ministros muy representativos del pensamiento liberal, y en particular del alfonsinismo. En

TUACION ARGENTINA



“ES PROBABLE QUE ESTEMOS ANTE UN CAVALLO DISTINTO, MAS TRABAJADO POLITICAMENTE, UN CAVALLO QUE AHORA ENCABEZA UN PARTIDO POLITICO. CON APETENCIAS PRESIDENCIALES. UN CAVALLO QUE HA APRENDIDO QUE LA POLITICA NO SE HACE CON UN BULDOZER ARRASANDO TODO LO QUE NO SEA COINCIDENCIA, SINO QUE HAY QUE NEGOCIAR, GENERAR ESE SHOCK DE CONFIANZA QUE HOY LE FALTA AL ARGENTINA.”

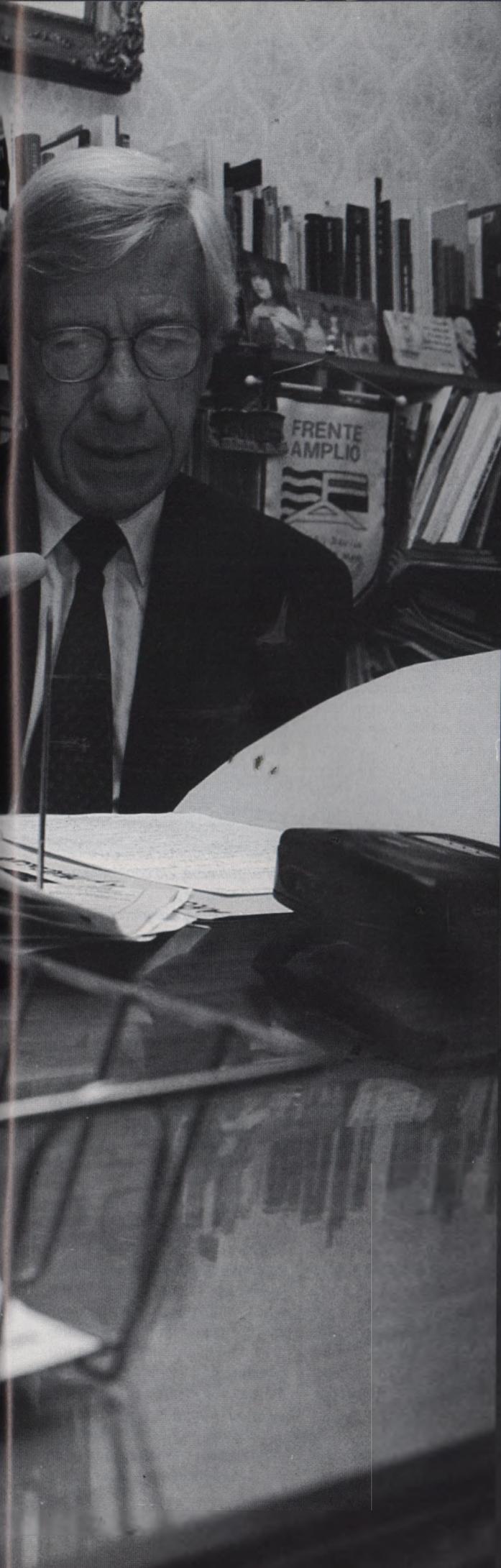
tonces ante esa soledad también López Murphy tuvo que irse. Y llega este hombre, Domingo Cavallo, con una trayectoria muy conocida, ministro de economía de Menem. Un hombre muy frontal y con poca flexibilidad, con gran dogmatismo durante su ejercicio anterior; un hombre duro para los uruguayos, sobretodo durante las negociaciones del MERCOSUR. Y ahora llega con una propuesta diferente. Es probable que estemos ante un Cavallo distinto, más trabajado políticamente, un Cavallo que ahora encabeza un partido político, con apetencias presidenciales. Un Cavallo que ha aprendido que la política no se hace con un buldózer arrasando todo lo que no sea coincidencia, sino que hay que negociar, generar ese shock de confianza que hoy le falta al Argentina. Y aparentemente viene con esa intención; corrige a López Murphy, presenta un programa o plan que va en un sentido diferente y ha generado todo tipo de comentarios.

Ahora, ¿puede traer nuevamente la confianza?

Creo que si tuviera que sintetizar la clave de su intención, es precisamente generar confianza. Recorrer un camino políticamente inverso del que venía recorriendo De la Rúa y que López Murphy agravaba notoriamente. Ha asumido un protagonismo tan fuerte que ha desplazado y opacado la atención sobre el Presidente de la República. Y creo que si llega a tener éxito – y ojalá lo tenga por-

que lo deseo por los hermanos argentinos pero también fundamentalmente por la sociedad de la que formo parte – va a ser desde ya un protagonista esencial de la elección presidencial en la elección del 2003. Es en ese marco en el que hay que entender lo que Cavallo está poniendo. Ha hecho una propuesta muy interesante que tiene coincidencias importantes con la que aquí ha hecho mi fuerza política, que también trabaja en un país que atraviesa su tercer año de recesión, que a su vez está muy vinculada con Argentina. Creo que no se pueden hacer transplantes mecánicos y decir: “nosotros haríamos lo mismo”. No es así, pero hay un camino en el que se rompe la ortodoxia que venía caracterizando a la política económica del margen occidental del Río de la Plata y que caracteriza a la de este lado. ¿Por qué se rompe? Porque dice Cavallo que hay que reactivar a la producción y hay que poner en práctica medidas que no solamente apuesten al contexto externo sino que desde lo interno vayan directamente a apuntalar a la producción. Desde este punto de vista comienza a generar un enfoque que obviamente es el nuestro. Nosotros decimos que no se puede estar pasivamente esperando a que pase el temporal, porque el temporal se lleva mucha gente y vienen otros temporales. Repito: tercer año de recesión ya no es recesión, es una situación muy crítica. Entonces hay que darle un empuje muy grande a la producción con medidas muy





concretas. Y aquí hay un coincidencia de visión, no hablo de modelos. Luego Cavallo propone alentar a la producción con cuatro conjuntos de decisiones. En primer lugar, una caída de impuestos que hoy afectan a la producción para disminuir sus costos. Incluye caída de aportes patronales, a la seguridad social, etc. En segundo lugar, una política arancelaria con respecto a terceros países que modificando decisiones del MERCOSUR establezca en "cero" el arancel de bienes de capital y en "35" los de bienes de consumo. Esto significa abaratar los bienes de capital y elevar el cerco de protección que respecto al resto del mundo tiene la producción argentina en bienes de consumo. En tercer lugar, propone concentrarse desde el punto de vista impositivo en tres impuestos: el impuesto a las ganancias - lo que nosotros llamamos un impuesto a la renta- exonerando los ingresos de menos de U\$S 2.000 y a partir de esa cifra tasas muy fuertes que empiezan en el 18% y que se van elevando progresivamente, el IVA (impuesto al valor agregado) y un impuesto novedoso que es el de las transacciones financieras, que dice que toda transacción por más de \$ 1.000 (dólares) tendrá que estar vinculada al sistema bancario, sea por tarjeta o cheque. Y va a pagar 0.25% de impuesto. Es novedoso y rompe la ortodoxia. Y dice que espera financiar gran parte del plan. Con esa estructura impositiva que se parece bastante -al menos en el plano conceptual- a la que nosotros proponemos introduce una nueva herramienta. En cuarto lugar, apela al endeu-

damiento garantizando la seriedad de su pago en la propia trayectoria personal; es Cavallo quien va a pedir prestado prescindiendo del FMI (Fondo Monetario Internacional), se dirigió directamente a los banqueros. Con esto se propone reactivar la producción, acompañado por la reinstauración de la que había eliminado López Murphy (apoyo a las Provincias, medidas en el campo de la educación pública) y un subsidio social, el que también estaba en nuestro "Plan de Emergencia" a las familias en condición más delicada.

¿Qué pasa con la convertibilidad?

Cavallo asegura que su intención no es alterar el régimen ni la paridad, que son cosas distintas. Se puede mantener el régimen alterando la paridad, pero Cavallo asegura que se van a mantener las dos cosas, elemento que para los uruguayos es absolutamente fundamental, porque una devaluación en Argentina nos pondría en una situación de muy poco margen de maniobra para evitar la nuestra. Hoy una devaluación en ambos países tiene una sola identificación: rebaja salarial. Deseo fervientemente que esto no le pase al Uruguay y por lo tanto que a Cavallo le vaya bien.

En su doble función como senador (político) y contador/economista (técnico), ¿qué opina de los 'poderes especiales' solicitados al Poder Legislativo por parte del nuevo Ministro so pretexto de reactivar la economía?

Los superpoderes son siempre políticamente peligrosos. Él entendió necesario hacerlo precisamen-

"NO CREO EN LA CONDUCTA UNILATERAL O BILATERAL, CREO QUE URUGUAY DEBE DEFENDER LA APROXIMACION COLECTIVA HACIA EL ALCA PORQUE ME PARECE QUE ES EL EXITO DE LOS PAISES PEQUEÑOS, EN QUE BUSCAMOS ACUMULAR FUERZAS PARA NO REALIZAR UNA NEGOCIACION TAN DESBALANCEADA CON ECONOMIAS TAN PODEROSAS COMO LA DE ESTADOS UNIDOS."

te por la delicadeza de la situación argentina. Y en una muy buena proporción el Congreso se los dio. Deseo que eso no alimente un proyecto que se desvíe de su curso, que incursione por caminos que no son buenos para la convivencia democrática. Y deseo que precisamente cumplan su función que es la de ayudar a administrar de la mejor manera posible - por lo menos durante un año - medidas que Argentina necesita para salir de este pozo.

En Uruguay esto sería impensable. No, creo que estamos en una situación políticamente distinta aunque económicamente también muy delicada. Pero políticamente la situación uruguaya hace impensable algo del tipo de 'superpoderes'.

¿Cuál piensa que puede ser el shock económico en Uruguay con el paquete de medidas implementado por Cavallo en Argentina?

Yo creo que en Uruguay no va a haber shock. Lo que sí pueden haber son dos escenarios posibles dependiendo de cómo le vaya a Argentina. Primer escenario posible: a Argentina le va bien. Uruguay podría beneficiarse, sobre todo si pusiera en práctica aquí internamente medidas que ayuden a nuestra producción a engancharse con esa recuperación argentina. Si no lo hace el Uruguay lo va a aprovechar muy lentamente, en cuotas muy pequeñas. El otro escenario es que a Argentina no le vaya bien. Ahí, sobretodo si Uruguay persiste en esta ortodoxia que ya Cavallo ha abandonado, se va a estrechar aún más el margen de maniobra para que el país se recupere. Y naturalmente - ojalá que no ocurra - con alteraciones cambiarías que pueden traer mucho dolor.

En este momento Cavallo implementa nuevas medidas que fueron consultadas ante su par en Brasil. Aquí esta actitud provocó cierto malestar en cuanto fueron decisiones que no incluían a todos los integrantes del MERCOSUR. ¿Tiene futuro este Mercado Común o por el contrario la irrupción del ALCA hace diluir este proyecto?

En primer lugar quiero sostener que considero al MERCOSUR como una experiencia vital para el país. Yo sé que los países no se mueren pero sí pueden vegetar en la mediocridad, que es una forma de morir de a poco. Creo que el camino del MERCOSUR es absolutamente imprescindible y ha sido uno de los grandes aciertos estratégicos del país en su historia contemporánea haber ingresado en esta experiencia. En segundo lugar, tenemos dificultades en el MERCOSUR, no se puede ocultar. Una de ellas ha sido el comportamiento unilateral o bilateral de los países grandes. O carencias importantes, como el no haber instalado la supranacionalidad o mecanismos permanentes de solución de controversias; y ahora se agrega este factor que es importante. Argentina toma medidas, las consulta con Brasil... Nosotros creo que tenemos que tomar esto con la mayor inteligencia posible, pero además con la mayor vocación mercosuriana. Creo que es fundamental intentar meter para adentro del MERCOSUR estas decisiones argentinas, darle un internalización. Ya se reunió el grupo Mercado Común, definió una resolución por la que toma nota de estas medidas calificándolas de excepcionales y las remite para un aval definitivo al Consejo del Mercado Común que se reúne en estos días. La mejor decisión posible es

"UNA DEVALUACION EN ARGENTINA NOS PONDRIA EN UNA SITUACION DE MUY POCO MARGEN DE MANIOBRA PARA EVITAR LA NUESTRA. HOY UNA DEVALUACION EN AMBOS PAISES TIENE UNA SOLA IDENTIFICACION: REBAJA SALARIAL.

entender y aceptar estas medidas argentinas con los escenarios posibles que se abren, sus medidas arancelarias sean practicadas por todos, por algunos, o solo con Argentina; pero en todo caso darle un respaldo institucional, señalar su excepcionalidad y hacer los máximos esfuerzos por seguir inyectándole espíritu de cuerpo a este bloque en el que a los uruguayos nos va la vida. El MERCOSUR debe ser una región abierta dispuesta a vincularse con otros bloques de integración del mundo y creo que con la perspectiva del ALCA (Área de Libre Comercio de las Américas) el MERCOSUR tiene que ir a una negociación colectiva. No creo en la conducta unilateral o bilateral, creo que Uruguay debe defender la aproximación colectiva hacia el ALCA porque me parece que es el éxito de los países pequeños, en que buscamos acumular fuerzas para no realizar una negociación tan desbalanceada con economías tan poderosas como la de Estados Unidos. Entonces reforzamos el Mercosur y desde el Mercosur propongámonos mejorar las relaciones, no sólo con el ALCA, sino también con la Unión Europea y con otras experiencias latinoamericanas como la Comunidad Andina, ya que para nosotros es vital avanzar desde Latinoamérica hacia experiencias más ambiciosas. Uruguay debe respaldar el ingreso de nuevos socios al MERCOSUR, como por ejemplo Chile y Bolivia, que están aspirando a ser miembros plenos de esta experiencia. Es importante en cuanto al mejoramiento de la correlación de fuerzas al interior del bloque.

La filosofía del ALCA, de la que el Presidente Batlle se muestra par-

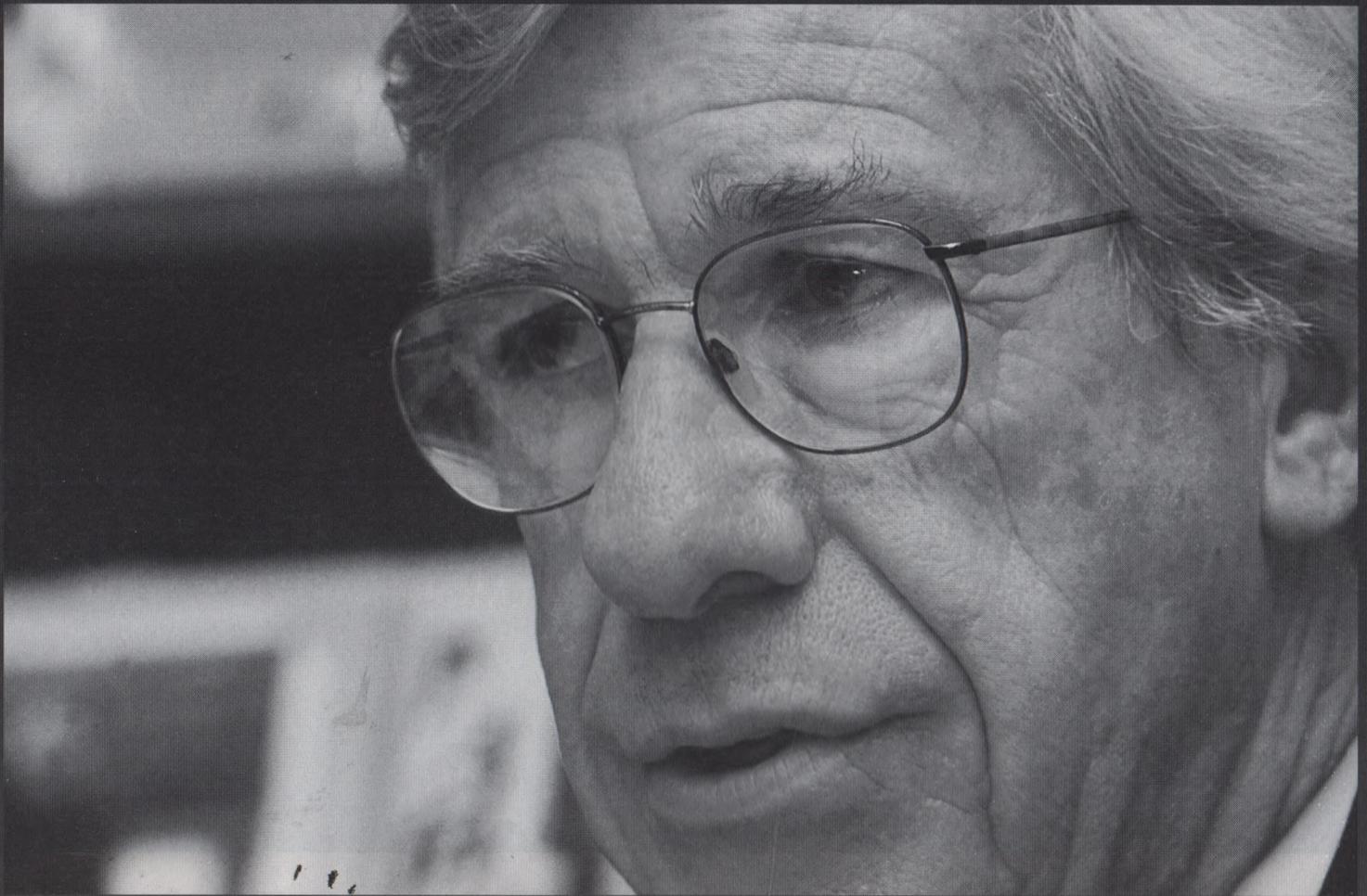
tidario y optimista, es distinta a la del MERCOSUR. Si estuvieran por separado, ¿el impacto igualmente sería positivo para Uruguay?

El éxito uruguayo en esta experiencia depende de que nos dirijamos hacia esta y otras como parte de un bloque regional. Por eso creo mucho en la posición brasileña desde este punto de vista que dice: "démonos el tiempo necesario como para ir avanzando colectivamente", y propone el año 2005 para concretar esas negociaciones. Por las dos razones que menciono, conducta colectiva y plazo razonable para afianzarla, es que comparto la tesis brasileña.

El plan económico llevado a cabo por el gobierno, ¿lo considera adecuado o desde su perspectiva habría que realizarle determinados ajustes?

Creo que el gobierno uruguayo no tiene plan económico. Lamentablemente es así, toma algunas medidas aisladas que no se integran en un proyecto activo de reactivación. Es una conducción muy ortodoxa e inflexible y desde el punto de vista productivo timorata. Se reduce a cuidar las cuentas y aún así le va mal, porque el Uruguay tiene un desequilibrio importantísimo en las cuentas públicas que tiene que ver por la manera en que cuida las cuentas; restringiendo el gasto (tema en el que todos tenemos que colaborar), pero apelando a aumentar los ingresos solamente por la vía de nuevos impuestos. El gobierno vive lanzando nuevos impuestos. En la tercera Ley de Urgencia todo lo que se sabe es que viene un nuevo impuesto de 3% a todos los productos nacionales e importados para financiar la caída de aportes patronales. Con

"CREO QUE EL GOBIERNO URUGUAYO
 NO TIENE PLAN ECONOMICO (...)
 SOLO SE OCUPA DE CUIDAR LAS
 CUENTAS PERO DE MALA MANERA,
 GASTANDO MENOS, LO CUAL ESTA
 BIEN, PERO PONIENDO MAS
 IMPUESTOS, LO CUAL ESTA MAL."

A
S

esa visión de la economía la producción nunca se va a reactivar, a no ser que le gotee un poquito de bienestar del exterior, lo cual sería bien poco de proponerse como ministro de economía o gobierno. Si se mantiene esta orientación nosotros decimos que la recesión se profundiza, porque para recaudar hay que elevar el nivel de actividad; los impuestos uruguayos están muy asociados al nivel de actividad. Si la actividad no se reactiva el gobierno no recauda, por lo tanto se va a profundizar ese desequilibrio que se dice combatir. Entonces, solo se ocupa de cuidar las cuentas pero de mala manera, gastando menos, lo cual está bien, pero poniendo más impuestos, lo cual está mal.

La izquierda, o al menos el sector que usted lidera, ¿qué medidas alternativas propone si las hubiera? Como parte de un paquete urgente de medidas - porque hablar de un plan de largo plazo sería otro

tema - creo que hay que actuar disminuyendo los costos financieros de la producción; me refiero a los costos del crédito. Las actividades bancarias están gravadas por impuestos muy malos que contribuyen a elevar las tasas de interés. Estoy hablando por ejemplo del impuesto a los activos bancarios (IMABA), de los recientes impuestos que colocó como el de contralor financiero en la última Ley de Presupuesto, todo lo cual ha encarecido el costo bancario más allá de lo que estaba, conduciendo al alza de las tasas de interés. Creemos que habría que eliminarlo inmediatamente, lo que tendría un impacto importante en la reducción de las tasas. En segundo lugar, creo que habría que reducir el costo fiscal de la producción por varias vías. Una a través de la devolución de impuestos a los sectores exportadores, como por ejemplo el arroz, los lácteos y la vestimenta, y una reestructuración selectiva de tarifas fundamentales para la pro-

ducción. Esto es lo inverso a lo que hace el gobierno, que es aumentar las tarifas con fines recaudatorios; creo que es una buena síntesis de las diferencias que mantenemos con el gobierno. Se aumentan tarifas - como ocurrió con el precio de los combustibles castigando a la producción - en tanto consideramos que hay que hacer lo contrario. En tercer lugar, tendríamos que poner en práctica medidas de política comercial que no tienen costos de protección de la producción nacional respecto a la importante competencia desleal que se está sufriendo dentro y fuera de nuestro mercado. Mercadería que ingresa con total permisividad a precios que no pagan siquiera el flete y que destruyen fuentes productivas del país. Y en mercados externos con toda la producción que ingresa competitiva con la nuestra en el propio MERCOSUR. Finalmente creo que un programa urgente debería comprender políticas de reconversión laboral

para ayudar a toda la gente con problemas importantes de trabajo: subempleo, trabajo precario, desocupación abierta. Reciclarse en el mercado laboral y tener una base mínima de preparación para encarar el reingreso teniendo en cuenta otras actividades y otras tecnologías.

Se menciona habitualmente un país de servicios.

No. Un país productivo teniendo en cuenta que la producción comprende bienes y servicios, las dos cosas. Uruguay tiene enormes ventajas en ciertas producciones materiales, como por ejemplo la agroindustria alimenticia. Y tiene enormes ventajas para la producción de servicios: el turismo, el transporte, las comunicaciones, la intermediación financiera y comercial son algunos ejemplos de potencialidades muy grandes.

LATIPUB

TEXTO: ALEJANDRO VILA
FOTOS: VICTOR SEVCENCOT
O
R
I

ENTRE LA RECESION Y UNA MEJORIA LEVE

LA SITUACION ECONOMICA DEL PAIS SIGUE SIENDO LA GRAN PREOCUPACION DE LOS URUGUAYOS. ALGUNOS OPINAN QUE ESTE SERA EL TERCER AÑO DE RECESION, OTROS SE MUESTRAN CONFIADOS DE QUE LAS MEJORIAS NO DEMORARAN EN APARECER. DIAS ATRAS EN UN SEMINARIO INTERNACIONAL ORGANIZADO POR EL INSTITUTO DE ECONOMIA DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS SE DEBATIO SOBRE LAS PERSPECTIVAS PARA EL 2001.

El economista Fernando Antía fue el encargado de presentar el Informe de Coyuntura y las perspectivas económicas para el 2001 que realiza el Instituto de Economía de la Facultad de Ciencias Económicas y de Administración. Expresó su moderado optimismo con relación a las previsiones para este año afirmando que se estima un crecimiento del Producto Bruto Interno en el orden del 1,5%. Este hecho, sostuvo el economista, estaría motivado por el leve incremento de las exportaciones de bienes y servicios, cifra que podría situarse en torno al 5%. Antía, quien se desempeña como coordinador del área de coyuntura de dicho ins-

tituto, agregó que las exportaciones encontrarían su crecimiento como resultado del aumento de la demanda externa, el incremento de la oferta agropecuaria y además por una mejora de la competitividad. Según el informe presentado en las III Jornadas de Coyuntura Económica Regional y Nacional, el relacionamiento comercial con Brasil ha mostrado una mejora, fundamentalmente en lo que refiere a exportaciones de arroz y lácteos, en tanto, pese a que las perspectivas con Argentina son buenas, subyacen mayores incertidumbres que con el país norteamericano a raíz de la crisis desatada por la situación política.

En cuanto al consumo Fernando Antía afirmó que "habría un crecimiento mínimo motivado por la disminución del contrabando y la reducción de la incertidumbre en la economía argentina", mientras que otros elementos como la inflación o la situación del desempleo se mantendrán estables. Si bien el ingreso de los hogares será similar a la experimentada en el 2000 las pasividades sufrirán una leve caída durante el año en curso.

Por otra parte, el Instituto de Economía estimó que debido a la mejora de los ingresos del Gobierno Central y la estabilidad del gasto público, el déficit fiscal experimentará una me-

joría para situarse en valores cercanos al 2,7% del Producto, así como disminuirá el déficit de cuenta corriente de la balanza de pagos y se ubicará en cifras cercanas al 2,8% o 3% del PBI.

Más allá del presente año el informe estima que la economía uruguaya tendrá un incremento favorable, situándose la tasa de crecimiento en la producción en el orden del 3% y 4% para el 2002 y 2003 respectivamente.

ECONOMIA "DOLARIZADA"

En este mismo sentido se orientaron los comentarios de José Antonio Licandro, economista

GRATIS
SUSCRIBASE

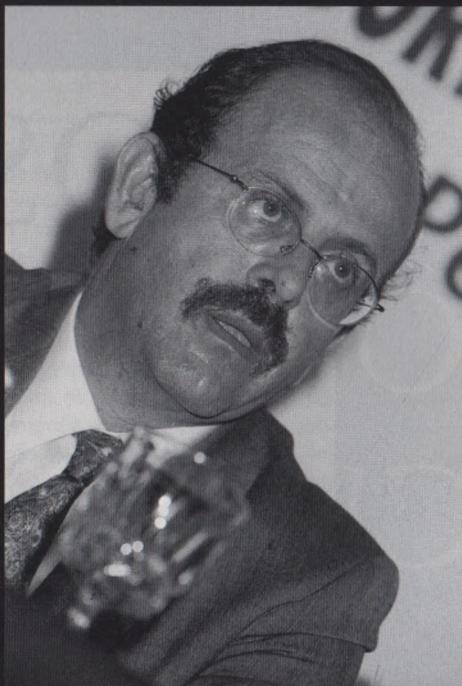
laonda@adinet.com.uy

Revista

LA ONDA
DIGITAL
DIGITAL

<http://uruguay.com/laonda>

PREVISIONES PARA EL 2001 DE LOS ECONOMISTAS



FERNANDO ANTÍA, JOSÉ LICANDRO Y FERNANDO LORENZO

que compartió en términos generales las perspectivas brindadas por el informe del Instituto. A su vez Licandro, Gerente de Investigaciones Económicas del Banco Central del Uruguay, sostuvo que "la economía uruguaya está fuertemente dolarizada" y no vaciló en manifestar su opinión de recrear un mercado de deuda pública ajeno al dólar, manifestando que sería preferible ajustes acorde al índice de precios al consumo (IPC). "Hay agentes interesados en endeudarse en otras monedas distintas al dólar y de agentes que desean ofrecer fondos en moneda nacional", manifestó el economista y docente de la Facultad,

poniendo como ejemplo de estos últimos a las administradoras de ahorros de fondo previsional (AFAPs). Quien no se mostró tan optimista con las apreciaciones del Instituto fue el economista Fernando Lorenzo, docente de la Facultad de Ciencias Sociales e investigador del Centro de Investigaciones Económicas (CINVE). Lorenzo sostuvo que el Producto durante este año ostentará un leve crecimiento, lo que compensaría la caída del año pasado estimada en 1,1%. "La publicación de nuevas cifras del nivel de actividad no dicen mucho, no nos deberían llevar a pesimismo ni optimismos", expresó el investigador.

Sí mostró cierta compatibilidad con el informe presentado por Antía en cuanto a que "la suerte de nuestra economía está pendiente de acontecimientos que están llenos de incertidumbre", destacándolo como negativo para nuestro país. A la vez opinó que la economía llevada a cabo por el gobierno ha sido timorata en lo que concierne a estímulos del sector privado: "Yo creo que no hay fundamentos para no estar impulsando una política muy agresiva de concesión de obra pública. Uruguay tiene innumerables proyectos pendientes de infraestructura que en régimen de concesión de obra pública ofrecerían una alterna-

tiva a la imposibilidad de aplicar la política fiscal como elemento expansivo", afirmó el economista. En este sentido agregó que "la impugnación sistemática de licitaciones no es argumento para hacerlas bien". Retomando una intención esbozada al asumir el actual Ministro de Economía, Alberto Benetton, la política monetaria y cambiaría del país dijo también Fernando Lorenzo que debería discutirse sin preconcepciones, ya que "hay una opinión generalizada de que algo funciona mal".

LA OPINIÓN
TEXTO: ALEJANDRO VILA
FOTO: VICTOR SEVCENCO

• *El primer diario digital del Este uruguayo* •

Noticias, investigaciones, informes,
reportajes, opiniones, columnistas

www.surmedia.com

SurMedia

“OJOS VENDADOS”, LA ULTIMA OBRA DEL ANALISTA DE LA CNN Y COLUMNISTA DEL MIAMI HERALD, ANDRES OPPENHEIMER

LOS TRAJOS SUCIOS DEL LAVADO Y LA CORRUPCION

ANDRÉS OPPENHEIMER

OJOS VENDADOS

Estados Unidos y el negocio de la corrupción en América Latina

Editorial Sudamericana

“Ha llegado la hora de hacer valer el capitalismo sin amiguismo”, advierte Andrés Oppenheimer en la presentación de su último best-seller, *Ojos vendados*, que narra los mayores escándalos de corrupción en América Latina ocurridos en la última década. En varios de los casos relatados con inusual rigor periodístico, el periodista y escritor argentino, radicado en los Estados Unidos, se introduce en la conexión uruguaya, en la actitud permisiva de las autoridades

y en la implicancia de poderosos operadores locales. En su minucioso relato Oppenheimer, que pasa revista a las andanzas del otrora hombre fuerte del narcotráfico mexicano: Amado Carrillo, describe la ruta del lavado desde su Juárez nativo hasta las playas del Este uruguayo, el papel de los bancos “fantasmas” y de los paraísos fiscales en la legitimación del dinero sucio, la responsabilidad de dos de las mayores empresas de capital es-

tadounidense (Citibank e IBM) en escándalos de lavado y soborno, y los alarmantes niveles de corrupción que ganaron a los sistemas políticos y al mundo de las grandes empresas. Todo escrito con una envidiable tensión narrativa. Son hechos reales, cercanos en el tiempo, del cual todos hemos sido testigos involuntarios presentados como si fueran parte de una novela, producto de la fantasía del autor. Los capítulos se suceden y el lec-

tor sabe que Andrés Oppenheimer, quien ya había adquirido notoriedad con otros libros de gran impacto como *Crónica de héroes y bandidos* y *La hora final de Castro*, refiere a situaciones que integran la agenda cotidiana de los países de la región. Aún cuando en nuestro país muchos medios, los más fuertes e integrados al “establishment”, voceros del “establishment” para ser más justos dado el rol que desempeñan, traten de minimizar, a veces de ‘nin-



Andrés Oppenheimer

gunear' y en otras de distorsionar la esencia de los episodios noticiosos que involucran o rozan estructuras o personajes del poder, público o privado, uruguayo.

LAS DOS PATAS

Oppenheimer, quien aborda el tema de la corrupción en Latinoamérica en sus habituales columnas y análisis tanto en el *Miami Herald* como en la *CNN*, defiende la tesis de que es un problema multilateral. Enfatiza que si bien "el debate sobre la corrupción se ha centrado casi exclusivamente en los funcionarios públicos que han acumulado fortunas fabulosas a costa de sus países (...) pocos han hablado de la otra cara de la moneda: el papel de las corporaciones multinacionales y los gobiernos de los países industrializados en los escándalos."

A partir de la descripción de los casos de corrupción el autor trata de demostrar que el crecimiento de la corrupción va de la mano del "amiguismo" y las conexiones políticas y acusa a las élites gobernantes de comprometer de ese modo la calidad de vida de los ciudadanos. "En países donde los contratos se consiguen con sobornos y no por medio de una com-

LAS HUELLAS DEL LAVADO

Sin lugar a dudas los tramos que mayormente interesarán a un lector uruguayo son las primeras cien páginas de la obra en las que se revela la trama del lavado de dinero del Cártel de Juárez, que involucra no solo a nuestro país, sino al México natal, a Cuba, a Argentina, a Chile y a los mismos Estados Unidos, por el papel protagonista cumplido por el Citibank. Acerca de la personalidad del jefe del temible Cártel, Amado Carrillo Fuentes, también conocido como "El Señor de los Cielos", algo se ha escrito en el Uruguay. Más bien poco, si se tiene en consideración que fue, hasta su muerte en el invierno de 1997, uno de los narcotraficantes más poderosos y más buscados, que ocupó la máxima atención de los gobiernos de Estados Unidos y de México, y quien, sintiéndose cercado, dirigió su mirada y sus pasos, primero hacia Cuba, y desde allí, hacia el Río de la Plata, donde realizó millonarias inversiones, en uno y otra margen. Apenas un primer informe en diciembre de 1997 en la revista *Posdata* que fue una carta de presentación del Cártel, de su desaparecido jefe, y de los sospechosos movimientos de sus inmediatos

La repercusión mediática en ese momento no existió. Los medios uruguayos entendieron que el tema no merecía un seguimiento noticioso. Recién en abril de 1998 *La República* da cuenta de las andanzas de Carrillo Fuentes y su Cártel en un informe sobre la política de drogas que llevaba adelante nuestro país.

El manto de silencio en Uruguay sólo era interrumpido por algún cable de agencia internacional, en los que se relatava algún suceso que implicaba al Cártel en México u otro país, que se filtraba a los rígidos controles de la dirección de los medios.

Todo comienza a cambiar a partir de diciembre de 1999 cuando un alto funcionario de la agencia oficial estadounidense DEA (Drugs Enforcement Agency), Abel Reynoso, confiesa públicamente en Buenos Aires que se venía investigando a catorce sociedades uruguayas presuntamente vinculadas al lavado del dinero. En esos días también toman estado público declaraciones del Jefe de Interpol y Fiscal General de México, Juan Ponce Edmonson, quien por primera vez da a conocer que en la investigación de las actividades del Cártel de Juárez también se investigaban ramificaciones en el Uruguay.

Juárez en el Uruguay" se filtra y se arma la de "San Quintín". Resultado inmediato: luego de fuertes protestas y presiones del editor del semanario *Búsqueda*, públicas y privadas, el gobierno le pide la renuncia al entonces Director Nacional de Policía, inspector principal Roberto Rivero, y la investigación se empantana. Arbilla, al igual que muchas otras personas que vendieron bienes al Cártel de Juárez, afirma que desconocía a quien le vendía. Por el camino quedan varios puntos oscuros. ¿Por qué el escribano de Arbilla, Javier Morassi, escribano de la parte vendedora, cede, apenas conoce a la parte compradora, el domicilio de su estudio como sede fiscal de varias sociedades que pertenecían a secuaces del Cártel de Juárez?

¿Por qué se hundió la investigación en nuestro país cuando en Argentina, México y Estados Unidos mantiene plena vigencia y cuando se desconoce si hubo más inversiones a las conocidas del chalet *Holiday* en Punta del Este y de los campos en Flores?

La lectura de *Ojos vendados* no solo esclarece planos desconocidos de la trayectoria de Amado Carrillo y del Cártel de Juárez, sino que deja una enseñanza mucho más importante para los comuni-



Fiscal mexicano Juan Ponce Edmonson, quien está al frente de las investigaciones del Cártel de Juárez. En más de una ocasión vino al Uruguay.



Amado Carrillo Fuentes. La única foto conocida del narcotraficante quien falleció en julio de 1997 durante una intervención quirúrgica de liposucción.



El senador demócrata Carl Levin, integrante del Subcomité de Investigaciones del Senado de los EEUU, quien cuestiona el papel del Citibank en operaciones de lavado.

petencia abierta entre las empresas, los que pagan el precio son los ciudadanos comunes. Estos últimos terminan pagando un costo más alto por obras públicas de menor calidad y servicios estatales menos eficientes por no haber sido licitados al postor más competente."

A lo largo de las 318 páginas el lector descubre, una y otra vez, que Miami no está tan lejos y que Oppenheimer habla de cosas que parecen emanar de la agenda diaria de nuestro país.

colaboradores y cómplices. Ese informe reseñaba algunas de las líneas de la investigación de la Dirección Anti Drogas de Uruguay, entonces bajo el mando del inspector Roberto Rivero, que buscaba determinar los objetivos de las continuas entradas al país de lugartenientes de Carrillo, así como años antes del propio Señor de los Cielos, quien había transformado en Punta del Este en uno de sus sitios preferidos para veranear e ir "legitimando" sus inmensas ganancias obtenidas del tráfico de coca.

UNA LAPIDA A LA INVESTIGACION

El resto de la historia es más conocida, por reciente y porque el sistema mediático puso el tema en el primer plano para "salvar" a un ciudadano, "liquidar" a un investigador y "sepultar" el caso. Bien a la uruguaya.

Un oficio presentado en marzo del 2000 a la justicia de Maldonado por un oscuro funcionario de la Dirección Anti Drogas en el que identificaba a Danilo Arbilla como "el principal contacto del Cártel de

cadore y público uruguayo: el combate a la corrupción y al lavado debe realizarse a la luz del día. Para ello es preciso superar el estado de censura encubierta y autocensura que preside buena parte de la gestión de los medios nacionales. Requiere, en fin, y es, quizá, la mayor lección que brinda Oppenheimer, establecer una razonable distancia del comunicador hacia los centros de poder.

Ojos Vendados, de Andrés Oppenheimer. Editorial Sudamericana. Marzo de 2001. 318 páginas.



SECUEST

En 1977, Miguel Osvaldo Etchecholatatz era Comisario general de Policía de la provincia de Buenos Aires, y mano derecha del jefe de la Policía Bonaerense general Ramón Camps. En esa época, Jorge Bergés era comisario médico de la Provincia de Buenos Aires. De acuerdo a los testimonios prestados por algunos testigos, Bergés, especialista en ginecología, era activo participante de sesiones de torturas y el principal encargado de atender los partos de las detenidas en los centros clandestinos de la Ciudad de Buenos Aires.

La semana pasada, la justicia argentina sorprendió al mundo cuando determinó el encarcelamiento de ambos funcionarios de la dictadura por la supresión de identidad de una bebita, hija de la ciudadana uruguaya desaparecida Aida Sanz Fernández. Carmen Sanz, que hoy tiene 23 años de edad, fue la octava menor uruguaya hallada y se reencontró con sus familiares a fines de 1999.

El médico Bergés fue condenado

en 1985 a seis años de cárcel, por su participación en campos clandestinos atendiendo a las embarazadas detenidas. Sin embargo, el indulto otorgado durante el gobierno de Carlos Saúl Menem lo devolvió a las calles.

BERGES, EL INMORTAL

El largo camino de denuncias llevado adelante por los familiares de los detenidos desaparecidos hicieron que el nombre Bergés haya quedado marcado con fuego en la cabeza de los argentinos. Una testigo, que estuvo detenida en un campo de exterminio en Buenos Aires, aseguró que "Bergés era el encargado de negociar los bebés de las secuestradas en el Pozo de Banfield. Firmaba como partero actas falsas de nacimiento. Era un comercio en el que, por lo general, la selección de los chicos se hacía antes de que nacieran... Bergés se encargó de asistir el parto de Silvia Isabel Valenzi. La beba de Silvia era una

de las elegidas para el comercio, por eso la alimentaban bien y se aseguraron de darle la asistencia debida para el parto".

En 1995, una denuncia realizada por la Asociación de Madres de Plaza de Mayo, permitió nuevamente la comparecencia del médico en los tribunales. Esta vez lo hacía por haber participado en el secuestro de otro niño uruguayo desaparecido: Carlos D'Elía Casco. Según la partida de nacimiento adulterada por Bergés, el niño aparecía como hijo del marino Carlos De Luccia. Hace algunos años, Carlos D'Elía Casco fue recuperado por sus familiares. En dicha oportunidad, la justicia condenó en primera instancia al médico pero luego la Cámara Federal de San Martín, en Buenos Aires lo absolvió por que el delito de falsificación de documento había prescrito.

Sin embargo, el delito por el que fue juzgado ésta vez, la supresión de estado civil, es considerado un delito permanente y no prescribe con el tiempo.

El 4 de abril de 1996, dos desco-

nocidos lo balearon en una calle de Quilmes, en las afueras a la capital federal. A pesar de las veinte heridas de bala, unos días de internación lo reintegraron a la vida civil. El atentado fue atribuido a la Organización Revolucionaria del Pueblo (OPR).

En marzo de 1997, la Secretaría de Seguridad resolvió echar a Bergés de la Policía. Fue a consecuencia de la depuración ordenada por el entonces gobernador de la Provincia de Buenos Aires, Eduardo Duhalde.

En 1999, otra vez debió declarar ante la justicia. Ahora era el juez federal Adolfo Bagnasco que investigaba una causa por apropiación de menores el que lo citó a declarar. Bajo juramento, el médico negó haber atendido partos clandestinos a mujeres detenidas durante la dictadura. Bergés declaró que entre 1976 y 1979 atendió detenidos "por razones subversivas" en una comisaria de Buenos Aires y en la Brigada de Investigaciones de Quilmes y Avellaneda. Varios testimonios recabados por la Comisión Na-

ETCHECOLATZ Y BERGES, RESPONSABLES DE LA SUSTRACCION DE HIJOS DE URUGUAYOS DETENIDOS DESAPARECIDOS EN LA ARGENTINA DE VIDELA

EN MENOS DE 24 HORAS, LA JUSTICIA ARGENTINA DETERMINO LA PRISION DE DOS REPRESORES DE LA DICTADURA, EL COMISARIO GENERAL DE LA POLICIA DE BUENOS AIRES, MARIO ETCHECOLATZ Y EL COMISARIO MEDICO DE LA POLICIA JORGE BERGES. AMBOS FUERON ENCARCELADOS A RAIZ DE LAS INVESTIGACIONES SOBRE LA SUSTRACCION EN 1977 DE UNA BEBA HIJA DE CIUDADANOS URUGUAYOS. CARMEN SANZ -QUIEN VIVIO CREYENDO SER MARIA DE LAS MERCEDES FERNANDEZ GARCIA- RECIEN CONOCIO SU VERDADERA IDENTIDAD HACE TRES AÑOS. BERGES PARTICIPO ADEMAS EN LA DESAPARICION DE CARLOS D'ELIA CASCO, TAMBIEN HIJO DE URUGUAYOS, APROPIADO POR UN MARINO ARGENTINO. ETCHECOLATZ EJERCIA LA DIRECCION DE INVESTIGACIONES DE LA POLICIA DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES EN LA EPOCA MAS OSCURA DE LA DICTADURA ARGENTINA. AL CIERRE DE ESTA EDICION, LOS JUECES DE LA PLATA INDAGABAN -POR EL CASO DE CARMEN- AL REPRESOR CARLOS SUAREZ MASON, UNA DE LAS FIGURAS MAS TENEBROSAS DE LA DICTADURA ARGENTINA. ES ACUSADO DE SER EL RESPONSABLE. ENTRE OTROS ACTOS GENOCIDAS DE "LA NOCHE DE LOS LAPICES" DONDE FUERON SECUESTRADOS VARIOS LICEALES.

RADORES ENTRE REJAS

cional de Desaparecidos (CONADEP) señalaron al galeno como el médico del centro clandestino conocido como "Pozo de Banfield", el lugar donde nació Carmen Sanz en 1977.

Tres años atrás una investigación permitió comprobar que la chica entregada al nacer a un matrimonio argentino de apellido Fernández era en realidad Carmen, la hija de la enfermera uruguaya Aída Sanz y de Eduardo Castro Gallo, ambos desaparecidos. Carmen nació el 27 de diciembre de 1977 y ese día, Bergés - que asistió el parto- firmó el certificado de la partida de nacimiento de la bebé.

Todas estas comprobaciones

quedaron de manifiesto el jueves pasado en el juzgado federal de La Plata. Allí el médico declaró por espacio de seis horas. Esta vez se trata de un delito inexcusable -la sustracción de un menor- y Bergés deberá quedar detenido hasta que se conozca su condena.

"USTED ME TORTURO"

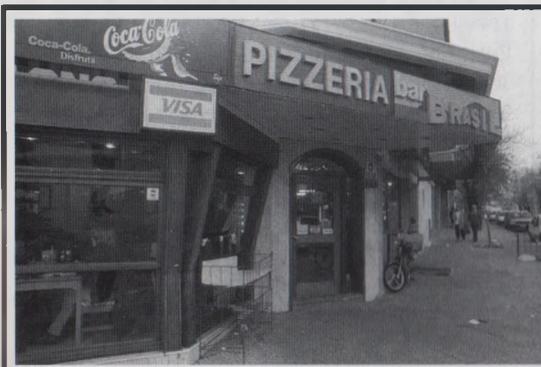
El magistrado decidió ir más lejos todavía en su investigación, y el caso de Carmen determinó la comparecencia del entonces director de investigaciones de la Bonaerense, Mario Etchecolatz, el superior jerárquico de Bergés. Etchecolatz fue condenado en

1986 a 23 años de prisión y al igual que Bergés fue liberado con la Ley de Obediencia Debida.

Al igual que Bergés, Etchecolatz no pasó desapercibido todos estos años. El policía es vicepresidente de ANIDAR, un grupo de tendencia nazi que agrupa a varios policías y militares de la época de la represión. En 1997, Etchecolatz fue denunciado por apología del delito, por el diputado Alfredo Bravo. El ex funcionario de la dictadura es autor del libro "La otra campana del Nunca más". En un programa televisivo, Bravo acusó a Etchecolatz de haberlo torturado.

Pero no fue ese el único escándalo que protagonizó. En enero,

un grupo de jóvenes reconoció al represor y le gritó asesino. Etchecolatz sacó un arma en plena plaza bonaerense. Acusado de amenazas de muerte e intimidación pública, durante la audiencia Etchecolatz reivindicó su papel durante los años de la represión. Además, pidió que tres madres de Plaza de Mayo que se encontraban en la sala se quitaran los pañuelos blancos que las caracterizan y que el diputado Bravo fuera retirado del juzgado. El juez no le hizo caso. A la salida del juzgado, lo esperaban para arrestarlo. Conducido al juzgado federal de La Plata Etchecolatz quedó detenido junto con Bergés.



AV. BRASIL 2552
Tel: 708 25 70



PASTAS ROMA
Av. Brasil y Brito del Pino
☎ 708 3244
☎ 708 7243
☎ 709 4915

LA POLITICA, EL TIEMPO, LAS PERSONAS

Imagino que el lector habrá leído varios artículos de análisis sobre las elecciones peruanas cuando salga LATITUD 30 35 y no me entusiasma, esté mismo día de conocidos los resultados en que estoy escribiendo, hacer una nota de ciencia política que de acuerdo a las reglas del arte le enviaré después a mi amigo Jorge Lanzaro. Quisiera más bien divagar sobre inesperados desencuentros entre pareceres y sentires que en ocasiones ocurren cuando un candidato nos cae simpático y a la vez estamos en desacuerdo. Y además sobre los extraños caminos por los que en estos nuevos tiempos de decadencia de algunas representaciones tradicionales, consiguen encontrarse los liderazgos con las propuestas, tratando así de ir un poco más allá de las trivialidades que se acostumbra decir sobre cultura mediática, peso de las personalidades y relativa irrelevancia de las ideas. Cuando la política ocupa su lugar pueden pasar sucesos inesperados, realidades ingratas y oportunidades impensables. Lo pasado en el Perú es a la vez un tema y un pretexto para intentar alejarnos de algunos saberes convencionales.

LOURDES FLORES: EL DESENCANTO, EL AFECTO, LA IRONIA

Tuve oportunidad de hablar varias veces con Lourdes Flores quien hasta hace pocos días parecía la candidata segura para disputar la segunda vuelta. Estuvo desde el golpe de abril de 1992 comprometida en la defensa de la democracia y además pude valorar su simpatía personal, su calidad humana, un sentido del humor que iba más acá y más allá de la intencionalidad política porque pasaba por temas irrelevantes o podía burlarse de otros sin perderles el apre-

cio, si se lo merecían. No podía estar de acuerdo con su pensamiento cuyos orígenes se remontan al Partido Popular Cristiano, un desprendimiento conservador de la Democracia Cristiana pero me consta que la defensa de la institucionalidad democrática la dignificó; aprendió como todos que había espacios para compartir y mutuos descubrimientos que iban más allá de coincidencias circunstanciales.

Pero en la política se mezclan y en general a la mala, intereses, buenas intenciones, reflejos primarios y a veces retornos a los orígenes. Como otras veces pude advertir, las personas en el momento de tomar opciones políticas muestran un contraste, que duele para quienes las conocen, entre lo que en el fondo son y la imagen que tratan de exhibir de sí mismos. Luis Bedoya, un viejo político de derecha, el mentor de los primeros años de Lourdes, quien no ganó nunca una elección importante porque su supuesta condición de estadista lo envolvió en un complejo juego de cálculos y maniobras que lo acercaba a los grupos poderosos y resultaba poco comprensible para el conjunto de la sociedad, y ganado por el mismo impulso descalificó la afirmación de que el Perú es diverso en lo cultural y heterogéneo en sus expresiones, afirmando que le sonaba a cháchara de intelectuales -a los que despreció siempre- le aconsejó a la candidata "realismo". Concepto esquivo y que dicho así, a modo de estrategia de segunda, se escapa de las manos en la mayoría de nuestras sociedades latinoamericanas.

Y así Lourdes que es sin duda sensible a la condición de la mujer reclutó a un postulante que se oponía al uso de preservativos, a un supernumerario del Opus Dei con

voto de castidad y con varias conversaciones con Montesinos de las que tendrá que rendir cuentas, a técnicos y algunos alcaldes del fujimorismo que en 1998 no podían proclamar que todavía se estaba en «la edad de la inocencia» porque el funcionamiento de la maquinaria política se filtraba en todas las instancias del régimen. Y como decorado a un patético comunista, trabajador de la construcción, que no había renunciado a sus ideales pero no estaba informado, por culpa de las propias debilidades de la izquierda peruana, que si bien había que cambiar, esas transformaciones tenían que ver no con aliarse con el primero que se le ofreciera sino reconocer errores y desmanes cometidos y alentar otras perspectivas de renovación tolerantes y plurales. Y al final, queda todo al mismo tiempo entreverado y en su sitio porque no sé si Lourdes cambió en el sentido fuerte del término o volvió medrosamente al lugar de sus falsas seguridades, a su primer hogar ya destaralado. Y entonces aquí me encuentro iritado, irónico, mintiéndome a mi mismo, tanto cuando celebro su derrota como cuando lamento que haya ocurrido tan estrepitosamente, así somos casi todos en algunos momentos de ambiguos.

TOLEDO. DEJANDOSE LLEVAR E INVENTANDOSE A SI MISMO

Extrañas transfiguraciones de la política, Toledo adquirió una dignidad que iba más lejos de la que la mayoría pensábamos que sería capaz de ofrecer, quizás más allá de lo que él mismo se imaginaba porque, en verdad, pocas personas saben cómo van a reaccionar en situaciones límites. Cuando Fujimori comenzó a instrumentar el fraude del año pasado, Toledo se arriesgó alentado

por una resistencia popular y empujado por este pueblo que lo seguía. Cambió, casi sin darse tiempo para pensarlo con alguna profundidad, sus vagas propuestas neoliberales por, en verdad, sus también vagas propuestas de centro-izquierda, lo que le hace caer en contrasentidos que en tiempos en que la historia política se acelera no se notan en la radicalidad de sus incongruencias. Se convirtió en lo que los ciudadanos quisieron que fuera. Existen turbios pasajes de su vida privada no aclarados pero, en lo que para mí es un doloroso contraste con lo que le ocurrió a Lourdes, creo que ahora es una mejor persona. Se siente que asume sus rasgos indígenas con el orgullo de la perspectiva de ser el primer presidente cholo del Perú y ya no como en los primeros tiempos a modo de una maniobra política para decir que soy igual que todos y por tanto voten por mí. Quizás, como dicen algunos de mis amigos economistas, es un profesional de jerarquía menor, no lo sé. Me molesta su tono engolado y retórico. Sin embargo no puedo dejar de pensar que esta infatuación es el orgullo y la carga de quienes desde la marginación llegan a ocupar posiciones privilegiadas en una sociedad discriminadora.

ALAN GARCÍA Y LO QUE EL TIEMPO HACE CON NOSOTROS

Alan García inesperadamente ocupa un segundo lugar cuando los politólogos, expertos en errar en nuestras previsiones, no le dábamos más que el 12% de los votos hace 60 días. Los académicos y parte de la población recuerdan su desastrosa gestión económica. Los empresarios y técnicos que estuvieron comprometidos con el fujimorismo publicaron costosos avisos en la prensa para que todos lo tuvieran en cuenta. Probablemente existieron en su gobierno casos de corrupción que en verdad no fueron adecuadamente probados. En cambio, sí, flagrantes violaciones a los derechos humanos como la ejecución de presos políticos que se rebelaron y masacres contra campesinos que nada tenían que ver con las organizaciones terroristas, aunque García ha condenado estos hechos y tratado de fundamentar que no ha sido responsable de ellos.

Es cierto que tiene calidades extraordinarias de orador pero me parecen un poquito pasadas de moda las explicaciones basadas solamente en el carisma del líder. Quienes lo conocen dicen que puede darse cuenta tanto hasta por mínimos gestos de su interlocutor de los estados de ánimo de un amigo que viene a hablar con él -la sensibilidad es un atributo de la inteligencia y no quiere decir que por ello vaya a estar siempre orientada por buenos propósitos- como intuir lo que está pensando la gente. Sin estar informado previamente de un tema, si se lo explican puede plantearlo desde perspectivas que no se les ocurrió a quienes lo formulan inicialmente y traducirlo en una línea de acción. No parece extremada-

puesta de izquierda que sirviera de contrapeso, sus ideas lograron convencer más allá de lo que podía imaginarse cuando retorna al país.

Lourdes y Toledo cambiaron sin decirlo, Alan García proclama que ya no es el mismo y señala que no puede sentir y pensar en parecidos términos ni adoptar actitudes comparables una persona que llegó al poder a los 36 años en 1985 que quien ahora ya sobrepasa los 50. Es cierto que la vida nos transforma, no tanto por la experiencia acumulada sino por las derrotas y desilusiones que se van acumulando. Y sin embargo me cuesta creerle y mucho menos olvidar su gestión anterior, aunque tenga una nota de presuntuosidad imaginar lo

LO CIERTO QUE AUNQUE PODAMOS DISTINGUIR Y CON BUENOS FUNDAMENTOS TEORICOS VIDA PRIVADA DE ESPACIO PUBLICO, LA INTIMIDAD DE LA PERSONALIDAD POLITICA, ESTAS DIFERENCIACIONES LAS PODEMOS HACER EN TIEMPOS EN QUE SE ESTABLECEN RUTINAS DEMOCRATICAS Y NO EN PERIODOS DE TRANSFORMACION COMO EL DE ESTAS ELECCIONES EN EL PERU, DONDE SE CAEN LAS MURALLAS Y LAS PERSONAS QUEDAN EXPUESTAS. MAS ALLA DE SU VOLUNTAD, EN TODAS SUS MISERIAS Y VIRTUDES.

mente culto pero en cambio saca provecho de la información que consigue, la que está en boga, la que puede sonar a propuesta renovadora.

Ante la crisis de los campesinos propuso un Banco Agrario, frente a la inestabilidad laboral resultado de la extensión del trabajo por 'services' (industrias que contratan a empresas que las proveen de mano de obra joven y poco calificada evitando así contratos de trabajos estables) propugnó su drástica reducción, advertidos los abusos en la fijación de tarifas de las compañías privatizadas de servicios señaló la necesidad de su reducción, y ya no es heterodoxia inaceptable ni para los propios organismos internacionales proponer la renegociación de la deuda externa. Ante la ausencia de una pro-

que el tiempo ha hecho en otras personas si ni siquiera sabemos bien lo que ha pasado con nosotros mismos.

Los borrosos límites entre la intimidad y el hombre público.

Lo cierto que aunque podamos distinguir y con buenos fundamentos teóricos vida privada de espacio público, la intimidad de la personalidad política, estas diferenciaciones las podemos hacer en tiempos en que se establecen rutinas democráticas y no en períodos de transformación como el de estas elecciones en el Perú, donde se caen las murallas y las personas quedan expuestas, más allá de su voluntad, en todas sus miserias y virtudes.

LA PUN

(*) SOCIOLOGO

AMARGUEANDO

con

Gardel



ALBERTO SILVA

EN LA 91.1 FM



Sábados y Domingos de 9 a 14 hs.

en tiempo real

www.todoradio.com

MILLO

EL NOMBRE DE LA

EL ASCENSO, EL APOGEO Y LA CAIDA

NACIDO HACE 59 AÑOS EN POZAREVAC, EN UN PERDIDO PUEBLO DE MONTENEGRO, SLOBODAN MILOSEVIC FORJO SU PROYECTO EN UN SILENCIOSO PERO SOSTENIDO CAMINO HACIA EL PODER. TRAS CULMINAR SUS ESTUDIOS DE DERECHO, SU MENTOR POLITICO, PROFESOR Y PRESIDENTE DE LA REPUBLICA SERBIA EN LA DECADA DE LOS 80, IVAN STAMBOLIC, LE IMPULSO AL PARTIDO COMUNISTA DE YUGOSLAVIA, SIN SOSPECHAR QUE TERMINARIA SIEN-

Milosevic fue un artesano en el manejo del potencial del nacionalismo serbio. Su estrategia reposó en provocar en el pueblo serbio su reencuentro con el mejor pasado histórico y mítico. Pero es en este pilar de su política que los estudiosos del líder hoy preso detectan sus primeras incongruencias, o su primer engaño de los innumerables que caracterizarán su trayectoria.

LA "GRAN SERBIA"

Milosevic no era ni serbio, ni "serbio de origen montenegrino", como lo afirmaba para obtener simpatías, era montenegrino y su verdadero origen trascendió después de conquistar el poder. No compartía con los serbios ni su cultura ni sus tradiciones, solamente un ideal creado por él mismo que desde un principio se redujo a un delirante proyecto de curiosa similitud formal con el que Hitler lanzó seis décadas antes. Al igual que Hitler con su proyecto de "Gran Reich", Milosevic

desarrolló su proyecto de "Gran Serbia".

En el "Memorando de la Academia de Ciencias de Belgrado" escrito en 1986, Milosevic ya expone los lineamientos de su alocado proyecto, según el cual los serbios dispersos en varias repúblicas debían juntarse en un solo estado, "recuperando" las tierras de las cuales habían sido injustamente desalojados.

En 1987, Milosevic registra su primer éxito en la puesta en marcha de su proyecto. En un acto en Kosovo, el todavía irrelevante burócrata presidente de la Liga Comunista regional de Belgrado, apeló a la superioridad étnica serbia y proclamó que su pueblo nunca más sería venci-



do. La respuesta popular transformaría al "aparatchik" (funcionario) en líder. Milosevic había encontrado la clave emocional en su discurso, una clave que le acompañaría en todos sus años en el poder: la

exaltación de Serbia, luchando sola contra todos, amenazada por "el malvado Occidente", pero que se mantenía de pie firme orgullosa e intransigente ante las acechanzas.

Dos años más tarde, Milosevic volvería a

Kosovo en ocasión del 600º aniversario de la batalla del Campo de Merles, bajaría de un helicóptero a la ciudad de Polje, ahí mismo donde seis siglos atrás el histórico héroe serbio Lazar había combatido al invasor turco para

pronunciar otro de sus apasionados discursos, en los que afloraba el odio étnico.

Poco a poco Milosevic condujo los serbios a preparar la revancha tan esperada desde la creación de la "segunda Yugoslavia" dominada durante más de cuarenta años por el croata comunista Josip Bros Tito.

SUS OBSESIONES

A principios de los 90, a consecuencia de sus sangrientos actos con que comienza a someter a Yugoslavia pasa a ser conocido como "el Carnicero de los Balcanes". Nacionalista radical -inventó el lema "allá donde hay un solo serbio está Serbia", exacerbó el nacionalismo emprendiendo la espeluznante guerra en Bosnia, tres años de limpieza étnica con 250 mil civiles muertos, miles de desaparecidos y al menos 12 mil violaciones.

La guerra en este caso fue un acto premeditado. Desde un principio Milosevic y sus hombres la visualizaron como el camino para lograr sus ambiciones.

MILOSEVIC

DESGRACIA SERBIA

DE "EL CARNICERO DE LOS BALCANES"

DO DEVORADO POR SU CRIATURA. UNA VEZ QUE ENTREGO AL INTROVERTIDO MILOSEVIC LA CONDUCCION DEL PARTIDO. ESTE APENAS TARDO MESES EN DESPLAZARLE. ES ENTONCES CUANDO SE ACELERA LA CARRERA DEL EX HOMBRE FUERTE DE LOS BALCANES. JEFE DEL PARTIDO COMUNISTA DE BELGRADO EN 1986, JEFE DEL PARTIDO COMUNISTA DE SERBIA AL AÑO SIGUIENTE, Y POR ULTIMO PRESIDENTE DE SERBIA EN 1990 Y DE YUGOSLAVIA EN 1994.

Borislav Jovic, último representante serbio a la presidencia colegiada de Yugoslavia, lo expresaba con mucha claridad en sus memorias: "Nuestro objetivo es establecer fronteras dentro de las cuales no haremos la guerra. Fuera de esas fronteras, la guerra no podrá ser evitada, Bosnia Herzegovina no puede sobrevivir como Estado, y la lucha territorial no se puede llevar a cabo sin despararramar la sangre".

El escritor y ex-presidente Dobrica Cosic, que durante los primeros años acompañó a Milosevic en su aventura exterminadora, les advertía a los serbios que "para salir de Yugoslavia debemos pagar el precio, y ese precio es la guerra".

Vidosa Stavanovic, escritor de origen serbio autor de una reciente biografía sobre Milosevic, describe al hombre como un ser débil y sin cualidades, un hombre que no tuvo ni infancia ni juventud, que careció de amigos toda su vida, un ser obsesivo e irracional cuyo concep-

to de la vida y de la muerte humana es incomprensible. Y atribuye su extraño comportamiento a su obsesión por la muerte. Desde muy joven Slobodan se vio confrontado a ella. en su familia padre y madre se suicidaron. En los "individuos neuróticos" la debilidad se transforma en un deseo extremo de dominación y de posesión. "Sin duda en otra época, más tranquila, no hubiese causado grandes daños, hubiese sido un neurótico común y corriente. Pero el final del comunismo y el desmembramiento de Yugoslavia lo sumieron en una locura asesina".

SUS CONTRADICCIONES

El proyecto de "Gran Serbia" resultó ser una locura irrealizable, que en vez de fortalecer a Yugoslavia, y dentro de ella al pueblo serbio, precipitó su desmembramiento y sumió a los serbios en una crisis sin precedentes.

Milosevic llevó una política contradictoria. Por un lado se encargó de aplastar literalmente a todos los

separatistas no serbios- croatas, musulmanes, albaneses, etc.- alegando que eran una amenaza para la integridad de Yugoslavia, pero por otro lado nunca dejó de fomentar y apoyar militarmente a los nacionalistas separatistas serbios en todo el territorio yugoslavo. En otros términos, sabotó la federación yugoslava al mismo tiempo que luchó por ella. El resultado fue el callejón sin salida al que condujo su país y su pueblo.

Milosevic reconoció por primera vez hace unos días su responsabilidad en los conflictos étnicos de la región. "Hemos ayudado a nuestro pueblo lo mejor que pudimos (...). Con respecto a la ayuda financiera y militar aportada a los ejércitos de las Repúblicas serbias de Croacia y Bosnia-Herzegovina, es evidente que por motivos de secretos de Estado no podían aparecer en el presupuesto, por ser este un documento público". Milosevic se defendía así de las acusaciones de la Justicia serbia por malversación de fondos,

asegurando que no se había enriquecido personalmente, ya que ese dinero había sido destinado a financiar los ejércitos serbios de las repúblicas secesionistas.

El ex-presidente engañó descaradamente a los políticos occidentales quienes llegaron a ver en él la figura de estabilidad en los Balcanes. Pero la actitud permisiva de la comunidad internacional frente su expansionismo no duró. A sus agresiones, la comunidad internacional respondió con sanciones: políticas (en 1992 la ONU excluye a la República Yugoslava de Milosevic, mientras que reconoce a las nuevas repúblicas autoproclamadas), jurídicas (en 1993 una resolución de las Naciones Unidas crea el Tribunal Penal Internacional para Yugoslavia encargado de juzgar a los criminales de guerra de la región, el primero de ellos siendo el propio Milosevic), económicas (en 1992 la ONU impone un triple embargo comercial, petrolero y aéreo) y militares (la ONU con sus cascos azules y la

MILOSEVIC

LAS TRES YUGOSLAVIA

Los Balcanes son como un "barril de pólvora" donde los grupos y los sentimientos ultra nacionalistas están muy arraigados, marco propicio para el estallido de conflictos armados como los sufridos en la última década.

Las profundas divergencias religiosas aún no resueltas explican las divisiones y alianzas que se han tejido durante los últimos cinco siglos en la región. Las colectividades hallaron en la religión el refugio para no perder su identidad.

A fines de los '80, tras la muerte de Tito, quién supo mantener a la Federación Yugoslava relativamente unida durante sus cuarenta años de gobierno, y, especialmente, luego de la caída del comunismo, los pueblos de esta región experimentan una suerte de "vacío ideológico" y una pérdida de referencias, que líderes marxistas como Milosevic en Serbia, Tudjman en Croacia, y otros supieron aprovechar, exacerbando los odios étnicos.

Yugoslavia literalmente quiere decir "eslavos del sur", y pertenecen a esta denominación (de norte a sur) Eslovenia, Croacia, Serbia, Bosnia-Herzegovina, Montenegro y Macedonia.

Existieron tres Yugoslavia: la de antes de Tito, la de Tito y la actual:

1918 - MONARQUÍA SERBIA DE YUGOSLAVIA

Al final de la primera guerra mundial cayó el Imperio Austrohúngaro de los Habsburgo que había dominado la región durante todo el siglo XIX. Los "eslavos del sur" se unieron para formar un Estado y proclamaron en 1918 el "Reino de los Serbios, Croatas y Eslovenos" dirigido por la antigua familia real serbia, y bautizado "Yugoslavia" en 1921.

1945 - YUGOSLAVIA COMUNISTA DE TITO

Durante la segunda guerra mundial los alemanes ocuparon Yugoslavia, y la resistencia a los nazis se organizó en torno a dos grupos hostiles entre sí: los nacionalistas leales al rey, al mando de Draza Mihajlovich, y los partisanos, bajo la dirección del croata Josep Bros, más conocido por su nombre de guerra, Tito. El movimiento partisano se convirtió en la Liga Comunista de Yugoslavia (LCY), que después de la liberación del país en 1945 tomó el poder sustituyendo la monarquía serbia por la "República Popular Federal de Yugoslavia", que fue gobernada por Josip Bros (Tito) hasta 1980 y llegó a su fin en 1991.

1991 - ACTUAL FEDERACIÓN YUGOSLAVA

A principios de los años 70 se produjeron fuertes conflictos y luchas por la reforma del Estado Federal, que culminó con la aprobación de una nueva Constitución en 1974, que fortaleció las Repúblicas de la Federación Yugoslava.

En la década de los '80 con la muerte de Tito y las pretensiones de Serbia, que inició entonces una fuerte campaña política a favor de la derogación de la Constitución Federal y del restablecimiento de la supremacía de Serbia, se agudizaron las reivindicaciones nacionalistas.

A principio de los 90 la caída del comunismo precipitó la desintegración de la Federación Yugoslava, conformada hoy sólo por Serbia y Montenegro.

En 1991 Eslovenia, Croacia, Macedonia y Bosnia-Herzegovina proclaman su independencia. El Ejército federal interviene inmediatamente en cada una de las Repúblicas secesionistas. Tras su derrota en Eslovenia el Ejército se retira, y Eslovenia es declarada independiente. Pero la situación se complica en las demás Repúblicas donde el Ejército federal se mantiene firme y degenera en guerras civiles.

OTAN con sus soldados no hesitaron en intervenir en la conflictiva región).

A la oposición de la Comunidad internacional contra el gobierno de Belgrado se sumó la interna. Humillados por las derrotas, hastiados de la miserable vida cotidiana, los serbios terminaron volviéndose en contra de su propio líder. Milosevic dejó de suscitar adoración tan rápido como la despertó. Sus delirantes objetivos ya no seducían como al principio. La "limpieza étnica" de los albaneses de Kosovo sería su última aventura. Los serbios empezaron a entonar nuevos cantos: "Slobodan salvá Serbia: suicídate!". El final se acercaba, inexorable.

Ese cambio de actitud en el pueblo serbio no fue una casualidad. Los verdaderos artífices de la derrota del tirano fueron jóvenes reformistas que se organizaron en silencio y clandestinamente. Todos ellos agrupados en ONGs - "Opor!" (Resistencia!), "G17 Plus", "Radio Libre B92", etc.- de un tipo nuevo, conformados por expertos e intelectuales de todo tipo: economistas, juristas, historiadores, artistas, etc., que le fueron devolviendo su sentido a la política en un país alimentado durante tantos años de propaganda rancia. Lograron poco a poco que la oposición recobrara su legitimidad, proporcionándole vida y contenido a los partidos de oposición, dándoles una misión la de "terminar con Milosevic", uniéndolos en una coalición democrática el "DOS", y "seleccionando científicamente" su candidato único a las presidenciales, Vojislav Kostunica.

LA DERROTA

El 24 de septiembre de 1999, Slobodán aún no consciente de su pérdida de legitimidad, convocó elecciones generales anticipadas, de las cuales el candidato de la Oposición Democrática de Serbia (DOS) Vojislav Kostunica salió victorioso en la primera vuelta con 48,22% de los votos. La Comisión electoral exigió entonces una segunda vuelta, lo que generó un amplio movimiento de desobediencia civil, en el que se denunciaron los fraudes electorales

cometidos por Milosevic, y en la ocupación del Parlamento federal. Milosevic tuvo que reconocer su derrota, y Kostunica fue nombrado presidente. Esa primer victoria de la oposición se confirmó en las elecciones legislativas del 23 de diciembre de 1999, en las que el DOS arrasó literalmente en los comicios.

LA PRISION

Después de desaparecer de la escena política de Yugoslavia, Milosevic tenía que rendirle cuentas a su país. Desde el pasado 1º de abril Milosevic se encuentra en prisión preventiva debido a una denuncia de la policía criminal. Es por el momento acusado de defraudación de dinero público. La fiscalía decidirá durante los próximos días si se concreta una acusación y si se amplían los cargos. Esta situación supone un cambio radical en el estilo de vida de Milosevic, uno de los hombres más poderosos de los años noventa, adulado por su pueblo y acostumbrado a vivir en las mansiones más lujosas de Belgrado desde donde gobernó al país durante 13 años. Hoy Slobodan está encarcelado en una solitaria celda de 2,7 por 3,6 metros en la Prisión Central yugoslava, una penitenciaría de la época comunista, donde su única satisfacción es la visita diaria de su esposa Mira Markovic. Y pocos son los que lo siguen apoyando.

Entretanto, se acumulan los indicios de que el ex presidente podría ser acusado también por cuentas bancarias ilegales en el extranjero, instigación al asesinato de adversarios políticos y propiedad ilegal de una residencia de lujo en Belgrado. Pero, tal vez, la amenaza mayor para su futuro provenga de La Haya, donde el Tribunal internacional para crímenes de guerra en la ex-Yugoslavia reclama su comparecencia para responder por los crímenes de guerra y de lesa humanidad perpetrados contra la población en Kosovo.

LEAFIB

TEXTO: SILVANA ADAMI
LIC. CIENCIAS POLITICAS
(UNIVERSIDAD AIX-EN-PROVENCE)

¿EN QUÉ TIEMPO VIVÍS?



Nuevotiempo
1010 AM

el valor de la palabra.

www.nuevotiempo.com.uy



¿mesa o pesa?

Audilux.
Soluciones auditivas
a su alcance.



Audífonos Widex, de Dinamarca.